

13.05.2003. r.

Nr 20 (622)

Rok XIII

Cena 1.50 zł (0% VAT)

ISSN 1231-7179

Numer Indeksu 328 006

www.esochaczew.pl/ziemia

E-mail: z\_soch@poczta.onet.pl

TYGODNIK

# Ziemia

## SOCHACZEWSKA



Czytaj  
strona 8

### W numerze

#### SPACERKIEM PO PODZAMCZU

Zgodnie z planami, nad Bzurą ma powstać deptak rekreacyjny. Oświetlonym chodnikiem będzie można dojść do dawnej przystani.

Strona 2

#### TERAZ CHODAKÓW

Komisja powołana przez burmistrza B.Czubackiego będzie przeprowadzała kontrole w dzielnicy Chodaków.

Strona 5

#### Pożegnanie proboszcza

W najbliższą niedzielę, 18 maja o godz. 11.30 w kościele św. Wawrzyńca odbędzie się uroczysta msza święta, na której parafianie pożegnają dotychczasowego proboszcza ks. infułata Franciszka Łupińskiego. Po 22 latach sprawowania funkcji proboszcza, ks. infułat złożył swój urząd z uwagi na stan zdrowia. Nowym proboszczem zostanie dawny wikariusz parafii św. Wawrzyńca, a przez ostatnie kilka lat proboszcz w Domaniewicach, ks. Piotr Ządło.

(s)

### 10-lecie Warsztatu Terapii Zajęciowej

## Są między nami

Odbývająca się w ostatni czwartek w Szkole Muzycznej uroczystość obchodów 10-lecia Warsztatu Terapii Zajęciowej przy Spółdzielni Inwalidów "Jutrzenka" w Sochaczewie zgromadziła wielu sympatyków i przyjaciół przychylnych poczynaniom placówki. Tego dnia padło tu dużo ciepłych, miłych słów, gratulacji, nie zabrakło też kwiatów i upominków. W ten serdeczny klimat wprowadziła

prezes Jadwiga Dąbrowska przedstawiając zebrany historyczny zarys działalności WTZ przepełniony wspomnieniami i wzruszeniami. Głos zabrała również kierownik PTWZ, Magdalena Osńska, przypominając, że osoby niepełnosprawne są częścią całego społeczeństwa, co ma odzwierciedlenie w ich udziale w wielu ogólnodostępnych imprezach.

Dokończenie na str. 9

## Znów wytańczyli nagrodę

Kolejny sukces odniósł zespół taneczny "Abstrakt" z Miejskiego Ośrodka Kultury, uczestnicząc w XXIII Wojewódzkim Konkursie Tańca w Warszawie. W ciągu dwóch dni 95 grup zaprezentowało ponad 140 układów choreograficznych. Wśród finalistów znalazł się sochaczewski "Abstrakt".

Najstarsza grupa A II zdobyła jedną z głównych nagród za show dance pt. "Wirus". To trzecia już ważna nagroda dla zespołu za tę ciekawą, dynamiczną choreografię. Natomiast grupa A III za układ disco - "Szaleństwo w stodole" otrzymała wyróżnienie. To także na-

stępna nagroda za ten układ. W konkursie brała też udział młodsza 22-osob. grupa A IV. Był to ich pierwszy, udany konkursowy występ w funkowym układzie "Gry uliczne". I choć nie wytańczyli żadnej nagrody, zebrali wiele pochlebnych uwag od komisji.

Gratulujemy młodym tancerzom i ich instruktorkom paniom Celinie i Monice Osieckim. Jednocześnie zapraszamy na koncert laureatów w niedzielę 25 maja do Warszawskich Łazienek, gdzie obok naszego "Abstraktu" wystąpią inne nagrodzone grupy oraz zespoły tańca ludowego z Macedonii, Węgier i Słowacji.

## Pyły będą badane

W odpowiedzi na prośbę Stowarzyszenia Mieszkańców Boryszewa i Zatorza, które w ostatnich tygodniach głośno domagało się pomocy w kwestii ograniczenia uciążliwości związanych z budową sochaczewskiej obwodnicy, postanowiono dokonać na koszt miasta badań pyłów dymnicowych. Z materiałów tych, dostarczanych przez elektrociepłownię na Żeraniu, budowane są nasypy. Okoliczni mieszkańcy obawiają się, że pyły mogą być radioaktywne, a przez to szkodliwe dla zdrowia. Nie przekonują ich wyniki badań potwierdzające, że pyły są bez-

pieczne. Z placu budowy pobrane zostaną próbki dowożonego żużla i przebadane przez niezależne Centralne Laboratorium Ochrony Radiologicznej. Jest to państwowa instytucja, obiektywna w swych ocenach, która podjęła się nie tylko przygotowania analizy, ale i przedstawienia jej szerokiego kręgowi osób zainteresowanych. Szefowie CLOR zadeklarowali, że chętnie spotkają się z mieszkańcami Boryszewa i Zatorza, by wyjaśnić wszelkie wątpliwości związane z użyciem do budowy obwodnicy pyłów dymnicowych.

dw

### Najtańsze blachy na dachy:

FLORIAN SA

BLACHY PŁASKIE  
[1000 mm x 2000 mm]

- ocynkowana - 20,50 zł/ark.
- powlekana - 38,00 zł/ark.

BLACHA T 18  
[850 mm x 2000 mm]

- ocynkowana - 21,50 zł/ark.
- powlekana - 40,00 zł/ark.

BLACHA T 18 NA WYMIAR

- ocynkowana - 15,00 zł/m<sup>2</sup>
- powlekana - 20,50 zł/m<sup>2</sup>

CENA: 21,50 zł/m<sup>2</sup>

FLORA  
DACHÓWKA BLASZANA

Gwarancja  
10 lat !!!

Poleca  
oficjalny  
dealer



Dębsk Stary nr 19  
(droga Nr 2  
Sochaczew - Łowicz,  
9. kilometr)

(0-46) 861-26-19

ZS-404

## Wywóz nieczystości płynnych

ROBAN

0-606 - 374 - 093

ZS-639

## Kto kradnie złom?

Okazuje się, że z terenu Chemitexu, który w części jest własnością miasta, kradziony jest złom. Urząd Miasta posiada zdjęcia, na których widać osoby przywłaszczające sobie cudzą własność oraz fotografię samo-

chodu, który do studzienki kanalizacyjnej zrzucił z tzw. gruszki resztę cementu. Burmistrz zdecydował, aby materiały jasno wskazujące na popełnienie przestępstwa przekazać policji.

dw

## Wiosna z reklama



Sochaczew, ul. Żeromskiego 41/21  
tel.: 0-606 923 687; (46) 862 62 12

## studio deKoral

Sochaczew, ul. Polna 11A  
Pn-Pt 8-18, Sob 8-13  
tel. 8621806

- farby emulsyjne do wnętrz
- emulsje do elewacji,
- farby do malowania betonu,
- emalie do drewna i metalu,
- farby i podkłady antykorozyjne,
- impregnaty do drewna,
- lakierobejce,
- lakiery do parkietów i boazerii,
- akcesoria malarskie
- rozcieńczalniki,
- system kolorowania farb.



Emulsja do wnętrz w 20 gotowych, pastelowych kolorach.

deKoral

CIESZYŃKA

Domalux

drewno  
chron



CO, GDZIE, KIEDY...

KINO

Mazowsze  
ul.Chopina 101, tel.863-27-77  
13.05. godz.17.30 "Gang  
Nowego Jorku", dramat  
prod.USA, od 15 lat

godz.20.15 "Krag 2", hor-  
ror prod.japońskiej, od 15 lat

16-20.05. godz.20.00 "Fri-  
da", dramat prod.USA, od 15 lat

Ceny biletów: (oprócz se-  
ansów dla szkół) w dniach pią-  
tek-poniedziałek 10 zł

we wtorek 8 zł  
Rezerwacja biletów na se-  
anse zorganizowane tel.  
(0-601) 344-164

Kino zastrzega sobie  
możliwość zmian w repertu-  
arze.

Kino wyświetla również  
inne tytuły filmów zgodnie  
z zamówieniami szkół na sean-  
sach dodatkowych zamówio-  
nych przez szkoły.

Bzura Łowicz  
ul.Pijarska 1, tel.837-39-31  
13-14.05. godz. 18.00

"Show", film prod.polskiej  
godz.20.00 "Bezsenność",  
film prod.USA

"Show" - ktoś morduje po  
kolei uczestników reality show,  
program trwa, wszyscy żyją  
w lęku, a głównym podejrzanym  
jest nasz (pozytywny oczywiście)  
bohater Czarek (Pazura). Czarek  
jest drobnym oszustem, który  
wpadł w poważne tarapaty.

"Bezsenność" - gdzieś na  
Alasce popełniono brutalne  
morderstwo. Kiedy miejscowa  
policja nie może dać sobie rady  
z dochodzeniem z Los Angeles  
przybywają posiłki - doświad-  
czony detektyw i jego partner.  
Śledztwo nabiera tempa.

Polonez Skierniewice  
ul.Wita Stwosza 2/4, tel.833-44-89  
13-14.05. godz.8.15 -

"Makrokosmos - podniebny  
taniec", Francja, bo, 98 min  
godz.16.00, 18.00 - "Ma-  
krokosmos - podniebny ta-  
niec"

godz.20.00 - "Porozma-  
wiał z nią", Hiszpania, od 15  
lat, 112 min

15.05. godz.16.00, 18.00  
- "Makrokosmos - podnieb-  
ny taniec"

godz.20.00 - "Porozma-  
wiał z nią"

APTEKI

13 -14 - ul.Staszica 28  
15, 16, 17, 18 -  
ul.Warszawska 21  
19, 20 - ul.Traugutta 3a

POGODA

Według prognozy dłu-  
goterminowej tegoroczne  
lato powinno być słonecz-  
ne, suche i ciepłe, tempera-  
tura okresowo do 30 stopni.  
A w tym tygodniu przelotne  
opady deszczu i burze tylko  
we wtorek i w środę. Tem-  
peratura około 25 stopni,  
w nocy około 17 stopni.  
W czwartek i w piątek  
ochłodzi się choć będzie  
słonecznie. Temperatura  
około 20 stopni, w nocy  
około 9 stopni. Wszystko za  
sprawą chłodnego, północ-  
nego wiatru. Później do  
środy cały czas słonecznie.  
Temperatura od 23 do 27  
stopni, w nocy od 17 do 14  
stopni. Wiatr zmienny, sła-  
by. Warunki biometeorolo-  
giczne korzystne. Zmiany  
ciśnienia, temperatury i wil-  
gotności powietrza przebie-  
gać będą bardzo łagodnie.

CUMULUS

# Spacerkiem po podzamczu

Rozpoczął się kolejny etap porządkowania podzamcza i góry zamkowej. Kilka tygodni temu, teren wokół muszli koncertowej wysprzątałi pracownicy skierowani do robót publicznych przez sochaczewski sąd. Pod nadzorem Urzędu Miasta usuwano dzikie wysypiska śmieci, wywieziono kilkadziesiąt worków odpadków. Ostatnio wycięto kilkanaście chorych i obumarłych topoli.

Ponieważ wzgórze i ruiny zamku Książąt Mazowieckich mają zostać oświetlone, pojawiła się potrzeba odsłonięcia skarpy, tak, by najbardziej znany sochaczewski zabytek

był widoczny od strony mostu na rzece Bzurze. Co godzinę przejeżdża tędy kilkaset samochodów, warto więc pochwalić się przeszłością miasta wszystkim kierowcom. Prezentacja iluminacji odbędzie się w Dni Sochaczewa. W tegorocznym budżecie burmistrz zarezerwował pieniądze na ten cel, podobnie jak na zewnętrzne oświetlenie Muzeum Ziemi Sochaczewskiej.

Aby wzgórze było dobrze widoczne, należało rozpocząć wycinkę i przycinkę topoli rosnących u podnóża skarpy. Część z nich jest chora, część obumarła. Na polecenie UM

wycinką drzew zajęła się firma PEWAP, która na początku wytnie topole, posprząta teren, a na koniec wyfrezuje pnie. Zdecydowano, że korzenie drzew nie będą usuwane z ziemi, gdyż zabiegi te znacznie zwiększyłyby koszty. Po frezowaniu pni, sięgającym do 20-30 cm pod ziemię, topole nie wyrosną na nowo, a korzenie spróchnieją po kilku latach. Na miejscu usuniętych drzew pojawiają się nowe, szlachetne gatunki, np. drzewa iglaste, zielone przez cały rok.

Na razie usunięto 12 topoli, kolejnych kilka zniknie

dw

# Czy poszło o handel?

Z krótkiego komunikatu przekazanego przez policję wynika, że trzeciego maja niemiecki obywatel Armenii przebywający od kilku lat w Sochaczewie i mający kartę stałego pobytu wtargnął na teren posesji przy ul.Lubiejewskiej. Ugodził nożem jej mieszkającą, powodując u niej ranę ciętą przedramienia, po czym oddalił się na sąsiednią posesję, gdzie mieszkał. W wyniku działań policjantów napastnik został zatrzymany i osadzony w areszcie.

Nie był to pierwszy przypadek dziwnych porachunków pomiędzy Polakami i obcokrajowcami handlującymi na naszym targowisku miejskim. Gdy kilkanaście lat temu zaczęły do Sochaczewa przyjeżdżać na targowisko pierwsze wycieczki ze Wschodu, rozkładając na foliach przywiezione ze sobą towary, nikt nie przypuszczał, jak potoczą się losy handlujących turystów. Autokarów z wycieczkami przybywało, podobnie jak i towarów. Ku zadowoleniu sporej części miesz-

kańców handlujących z nimi na targowicy można było kupić i futro z karakulów, i skórę z niedźwiedzia, białą broń, monety a nade wszystko różnego rodzaju i gatunku wódki i spirytus. Bardzo szybko przyjezdni zorientowali się, że, aby robić prawdziwe interesy handlowe, należy w Polsce załatwić sobie kartę stałego pobytu i odpowiedni meldunek. Wtedy przestanie ich gnębić policja i ścigać za nielegalny handel. Zaczęli więc wykorzystywać na-

szych rodaków łasych na pieniądze, mieszkając u nich i rejestrując prowadzenie działalności gospodarczej na ich nazwisko. Zaczęto też zawierać mieszane, często fikcyjne małżeństwa, i w ten sposób targowisko miejskie stało się powoli bazarem międzynarodowym. W dni nietargowe jest teraz więcej stoisk obcokrajowców niż naszych rodaków.

Trzeba przyznać, że pracowitością i zmysłem do handlu przewyższają Polaków kilka-

dw

krotnie. Stanowią jednak zamknięty, bardzo trudny dla przeciętnego rodaka klan. W obronie swoich handlowych interesów nie kierują się żadnym sentymentem. Przekonało się o tym już wielu sochaczewian. Czy i w tym przypadku nie poszło o wpływy i handel na bazarze? Jedno jest pewne, bez pomocy naszych mieszkańców obcokrajowcy nie zapuściliby tak silnych korzeni w naszym mieście i nie dochodziłoby do bójek, w sprawie których organy ścigania muszą prowadzić postępowanie, na koszt nas wszystkich.

J.W.

# Niemcy poszukują polskich pracodawców

Departament Współpracy z Zagranicą Ministerstwa Gospodarki Pracy i Polityki Społecznej zwrócił się za pośrednictwem Urzędów Pracy z prośbą o pomoc w wyszukaniu pracodawców chętnych do zatrudnienia studentów niemieckich zainteresowanych odbyciem praktyki w Polsce w okresie wakacji. W przypadku zatrudnienia studenta nie-

mieckiego na okres wakacji (do 3 m-cy) firmy polskie zwolnione są z obowiązku ubiegania się o zezwolenie na zatrudnienie dla cudzoziemca, natomiast studenci nie muszą posiadać wizej pobytowej z prawem do pracy - D-1.

Sześciu niemieckich studentów jest zainteresowanych podjęciem pracy w firmach branży: farmaceutycznej, tury-

stycznej, gastronomicznej oraz w różnych instytucjach z gwarancją zatrudnienia na stanowisku pracownika umysłowego (z możliwością wykorzystania znajomości języków obcych).

Studenci kontynuują naukę na wydziałach: filologii niemieckiej i hiszpańskiej, geografii, biologii, ekonomii.

Pracodawców zainteresowanych zatrudnieniem studentów prosimy o kontakt z Powiatowym Urzędem Pracy w Żyrardowie, ul.Limanowskiego 45, tel.(0-46) 855-38-12 lub 855-42-58.

bus

# Gdzie jest PKS...

W tej naszej polskiej rzeczywistości, bo patrząc na przystanki w Sochaczewie, a szczególnie w centralnej, reprezentatywnej części miasta przy pl.Kościuszki, to chyba w głębokiej przeszłości PRL. W Państwowej Komunikacji Samochodowej, oprócz kilku samochodów, to chyba od tamtych czasów nic się nie zmieniło, przynajmniej w Sochaczewie.

Nie dość, że rozkłady jazdy są zerwane, nieczytelne czy pobrudzone paluchami od sprawdzania godzin odjazdu, to chył się ku upadkowi. A przecież przystanki są wizytówką firmy i jej kondycji, zaczynając od "Dworca Głównego" przy ul.H.Sienkiewicza, a kończąc na tych betonowo-żelaznych słupkach.

Czy kierownictwo PKS nie orientuje się, nie kontroluje (oprócz biletów) stanu swoich informatorów, tzn. rozkładów jazdy, przystanków, w jakim są stanie? Czy kierowcy, którzy niejednokrotnie wstydzą się pod nie podjeżdżać, nie informują swoich przełożonych o ich dewastacji?

Przystanki powinny zachęcać do podróży właśnie tym środkiem lokomocji poprzez czytelną, z zaznaczonym na czerwono kolorem, rodzajem autobusu (czerwony - znaczy pośpieszny - dalekobieżny, a tym samym droższy), informacją, którą w dzisiejszych czasach zawsze można wydrukować i w gustownej zafoliowanej czy oplastikowanej ramce, wywiesić, a słupki krzywo stojące wyprostować, nie mówiąc o zadaszeniu. Więcej inicjatywy, a nie tylko czekać na dotacje z budżetu państwa, czyli nas wszystkich. Chyba, że pracownicy tego molocha czekają na prywatyzację lub



likwidację (tak jak wszystko w tym kraju) albo wiedzą, że ze względów wyjątkowych w kraju, taka komunikacja nigdy nie upadnie, więc po co się starać, kiedy to i tak ma trwać.

Ale takimi widokami jest zbulwersowane społeczeństwo Sochaczewa, które walczy o estetykę miasta. Bardzo poprawiła się sytuacja w Zakładzie Komunikacji Miejskiej, gdzie na bieżąco są uzupełniane rozkłady jazdy, w nowo wyremontowanych wiatach przystankowych, które są także systematycznie sprzątane, więc przy nich przystanki PKS są... żenujące!

A przecież przez Sochaczew codziennie przewija się wiele osób z kraju i zagranicy, więc, nawet stojąc w korku, patrzą na okolice, podziwiają. Za chwilę rozpocznie się sezon turystyczny a tu... prowincjonalne obrazki, których zastępą jest - PKS!

Dlatego mieszkańcy Sochaczewa domagają się poprawy stanu istniejących przystanków i rozkładów jazdy PKS. Chcą mieć miasto czyste i estetyczne w każdej dziedzinie, bo to świadczy o nich.

FAN

# Złom tylko z legalnych źródeł

Burmistrz zatwierdził projekt uchwały Rady Miasta w sprawie wprowadzenia w punktach skupu złomu na terenie Sochaczewa obowiązku ustalania tożsamości osób dostarczających złom, rejestracji jego rodzaju i pochodzenia. Kolej, Telekomunikacja Polska S.A., zakład energetyczny od dawna borykają się z problemem kradzieży linii napowietrznych, kabli przesyłowych, pokryw zabezpieczających urządziła należąca do PKP. Straty są ogromne, policja bezradnie rozkłada ręce, gdyż właściciele skupów nie mają obowiązku wypytywania klientów, skąd mają miedziane przewody czy metalowe pokrywy studzienek kanalizacyjnych.

Jeśli Rada zatwierdzi projekt uchwały, każdy klient odwołujący skup złomu będzie musiał się wylegitymować i złożyć oświadczenie o źródle pochodzenia dostarczonych materiałów.

dw

# Komisje unijne nie dla wszystkich?

Zadzwoń do naszej redakcji Czytelniczka z pytaniem, gdzie należy się zgłosić, aby móc pracować w komisji nadzorującej zbliżające się referendum unijne, bo nie widziała i nie słyszała na ten temat żadnych ogłoszeń.

Jak ustaliśmy, osoby do owych komisji zgłaszać mogą jedynie podmioty takie jak: partie polityczne, kluby poselskie, stowarzyszenia itp. Na dodatek tylko te, które są zarejestrowane w Państwowej Komisji Wyborczej, jako uprawnione do zgłaszania swych kandydatów u burmistrzów czy wójtów. Lista podmiotów, o których mowa, opublikowana jest w internecie na stronie Państwowej Komisji Wyborczej pod adresem: www.pkw.gov.pl

Tak więc osoby pragnące podjąć pracę w komisjach powinny przede wszystkim skontaktować się z którąś z zarejestrowanych partii lub stowarzyszeniem i tam zadeklarować chęć współpracy.

bus

# Ukradli malucha, czy wypożyczyli?

Drugiego maja do oficera dyżurnego KPP Sochaczew zgłoszono dokonanie kradzieży fiata 126p w miejscowości Górki, w gminie Brochów. Zgłaszający właściciel nie potrafił dokładnie wyjaśnić, w jaki sposób doszło do kradzieży.

Obowiązkiem policjantów jest przyjąć zgłoszenie, co też uczynili i od tej pory wszystkie radiowozy z załogami będące w terenie otrzymały informację o poszukiwanym pojeździe, jego numerze, marce i kolorze. Od tego momentu każdy popularny maluch przypominający kolorem po-

szukiwany pojazd zostawał zatrzymany i kontrolowany przez załogi radiowozów.

Poszukiwania nie trwały długo, bo tylko jedną dobę. Trzeciego maja około godziny 19.00 policjanci z sekcji prewencji zauważyli poszukiwany samochód w miejscowości Śladow z siedzącymi w nim osobami, które słysząc, że samochód jest poszukiwany i został skradziony nie przyznały się do tego. Trwają czynności wyjaśniające czy samochód został skradziony, czy wypożyczony.

J.W.

Wszystkim, którzy uczestniczyli w ostatniej drodze naszej ukochanej mamy

ŚP.

**Zofii Kijowskiej**

składamy

serdeczne podziękowania

Rodzina

ZS-845

## informator



Muzeum Ziemi Sochaczewskiej  
i Pola Bitwy nad Bzurą-  
tel. 862-33-09

www

e-Sochaczew.pl/muzeum  
poniedziałek - nieczynne  
wtorek, czwartek, sobota,  
niedziela - 10.00 - 16.00  
środa, piątek - 10.00 - 15.00  
Ceny biletów: 4 zł (ulgo-  
wy), 6 zł (normalny)



Muzeum Kolei Wąskotorowej,  
tel. 862-59-75

poniedziałek - nieczynne  
od wtorku do niedzieli -  
10.00 - 15.00  
ceny biletów: 1,50 - ulgo-  
wy, 3 zł - normalny



Żelazowa Wola -  
Dom Urodzenia F. Chopina,  
tel. 863-33-00

poniedziałek - nieczynne  
od wtorku do niedzieli -  
9.30 - 15.30 (w okresie od maja  
do września do godz. 17.30)

Ceny biletów: dworek  
i park - 5 zł (ulgowy), 10 zł  
(normalny) park - 2 zł (ulgo-  
wy), 4 zł (normalny). Miesz-  
kańcy Sochaczewa mają do  
parku wstęp wolny (za okaza-  
niem dowodu osobistego).

## Ważne telefony

Informacja: PKP 837-63-11

PKS 862-55-00

ZKM 862-99-27,

Pogotowie energetyczne

862-26-20

Zakład Wodno - Kanalizacyjny  
863-53-11, 862-82-30 w dni ro-  
bocze od 7.00 do 15.00

863-59-85 w dni wolne i świę-  
ta oraz w porze nocnej

Policja 997, 862-22-17

Straż Pożarna 998, 862-23-70

Pogotowie 999

Szpital 863-50-85, 863-52-04,  
863-52-05

Lecznica weterynaryjna

862-82-63, 862-82-53, 862-10-63

Taxi 862-28-42

ZGM 862-81-06 całodobowy,

862-93-14

Pomoc drogowa 24 h - 96-37



Zapraszamy do nas

**Biuro ogłoszeń**

Sochaczew,  
ul. Wąska 17,  
tel. 862 23 55, fax. 862 75 19

## Nasz miejski dobytek

Na terenie Sochaczewa działa około 3,5 tysiąca podmiotów gospodarczych, z których zdecydowana większość to firmy jednoosobowe, same sobie sterem, żeglarzem i okrętem. Nie sposób dokładnie oszacować, ile podmiotów naprawę prowadzi działalność, a ile wpis do ewidencji działalności gospodarczej powinno już dawno uaktualnić. Z danych, jakie posiada Urząd Miejski, wynika, że co roku powstaje około 300 - 500 podmiotów, natomiast przestaje istnieć ok. 350. Dużych firm, zatrudniających kilkadziesiąt osób, jest około 80.

Dane, jakie podajemy, są bardzo umowne, ponieważ nikogo nie można zmusić, by natychmiast po zaprzestaniu wykonywania usług zgłosił ten fakt Urzędowi Miasta. Zdarza się, że firma faktycznie zakończyła działalność przed kilkoma miesiącami, a wpis z ewidencji nie został wykreślony. Jednak na pod-

stawie przybliżonych danych można zorientować się, jaką działalność gospodarczą najczęściej wybierają sochaczewianie.

Najwięcej jest "firm" zajmujących się handlem obwoźnym artykułami przemysłowymi (ok. 560) oraz transportem (ponad 600). Te pierwsze rejestrują przede wszystkim osoby utrzymujące się z handlu na targowiskach, te drugie kierowcy zmuszani przez pracodawców do samodzielnego rozliczania się z ZUS-em. Zdarza się, że firma transportowa współpracuje z kilkunastoma jednoosobowymi firmami - kierowcami.

Na terenie miasta jest kilkadziesiąt sklepów spożywczych i przemysłowych, ponad 300 podmiotów świadczy usługi budowlane (zwykle firmy jednoosobowe). Wiele osób deklaruje, że podmiot gospodarczy handluje samochodami (102). Usługi zdominowane

są przez firmy jednoosobowe, dlatego tak duża wydaje się liczba przedsiębiorstw świadczących usługi elektryczne (67), fryzjerskie i kosmetyczne (78), ślusarskie (55), informatyczne (46), krawieckie (41), stolarskie (46) czy fotograficzne (20). Mimo recesji dobrze radzą sobie agenci ubezpieczeniowi (68) zarabiający na naszych obawach o własną przyszłość, dom, dobytek, zdrowie.

Ponadto mamy ok. 30 kwaciarni, 9 agencji nieruchomości, 6 firm doradzających podatnikom, jak uniknąć kłopotów z fiskusem, 19 przenośnych punktów gastronomicznych, 22 stacje paliw i punkty sprzedaży gazu w butlach oraz kilkanaście cukierni i piekarni. Tylko jedna osoba zajmuje się świadczeniem usług kowalskich, 2 videofilmowaniem, 2 przetwórstwem mięsa.



## Baraki do likwidacji

Są już plany likwidacji budynków znajdujących się na tyłach Urzędu Miejskiego. Drewniane baraki zajmowane dotychczas przez kilka firm i partię polityczną przestaną istnieć za 2 lata. Do przedsiębiorców zostanie wysłane zawiadomienie, że jest to termin ostateczny i nieodwołalny. Po tym czasie miasto przystąpi do burzenia starej zabudowy i zagospodarowania terenu (ulica, chodniki, sprzedaż działek pod działalność gospodarczą).

dw

## Jubileuszowy przegląd

W dniach 21-22 maja, w Sochaczewie odbędzie się piąty już Mazowiecki Przegląd Twórczości Artystycznej Środowiskowych Domów Samopomocy, którego organizatorami są Mazowiecki Urząd Wojewódzki (Wydział Polityki Społecznej), ŚDS w Sochaczewie oraz Urząd Miejski.

Ponieważ jest to jubileuszowy Przegląd, potrwa aż dwa dni. Tradycyjnie patronat nad imprezą objął Wojewoda Mazowiecki. Okazją do tegorocznego Przeglądu są obchody Europejskiego Roku Osób Niepełnosprawnych. Zapraszamy 21 i 22 maja do Domu Kultury w Chodakowie, przy ul. Chopina 101.

dw

## Potrzebne dyżury

Jak się okazuje, decyzja starosty Józefa Gołębiowskiego o pen-  
Inieniu dyżurów przez pracowników Starostwa w dniu 2 maja była słuszną. Tylko w tym jednym dniu dyżurujące wydziały obsłużyły ponad 130 interesantów. Do Wydziału Komunikacji zgłosiło się prawie 50 osób, równe 50 do Wydziału Organizacyjnego (paszporty). Wydział Geodezji, Kartografii, Katastru i Gospodarki Nieruchomościami przyjął 7 petentów, zaś Wydział Architektury i Budownictwa - 17. Dyżurujące panie Wydziału Architektury udzieliły także 11 porad telefonicznych.

Andrzej Wach

## Dzień bibliotekarza i bibliotek

8 maja obchodzony jest Dzień Bibliotekarza i Bibliotek. Z tej okazji 6 maja Powiatowy Dział Instrukcyjno Metodyczny Miejskiej Biblioteki Publicznej w Sochaczewie i Gminna Biblioteka Publiczna w Rybnie zorganizowały seminarium dla bibliotekarzy bibliotek publicznych powiatu sochaczewskiego. Spotkanie odbyło się w gościnnych murach Muzeum Archeologicznego w Warszawie - oddział w Rybnie, dzięki uprzejmości jego kustosa, pana Adama Kuleszy. Zapoznaliśmy uczestników z historią i działalnością tej placówki, a także samego dworu rodziny Koczarowskich, w którym muzeum się mieści. Bibliotekarki miały możliwość obejrzenia ekspozycji niektórych znalezisk, jakie gromadzi i bada muzeum, a także zwiedzenia samego dworu i parku.

Po wykładzie odbyła się dyskusja na temat problemów, z jakimi borykają się biblioteki publiczne powiatu sochaczewskiego. Poruszane były sprawy dotyczące finansów i działalności merytorycznej. Zwrócono szczególną uwagę na rolę biblioteki i bibliotekarzy w środowisku lokalnym i nowe formy aktywizacji tego środowiska, na odejście od stereotypu - biblioteka to miejsce wypożyczania książek, na rzecz poglądu - biblioteka to centrum informacji, instytucja otwarta na zmieniające się potrzeby otoczenia jej najbliższego.

Ogromne znaczenie ma tu praca z najmłodszymi czytelnikami. To oni będą stanowić o bibliotece przyszłości. W swej działalności biblioteki publiczne prowadzą różnorodne formy pracy z czytelnikiem dziecięcym. Są to konkursy, wycieczki, lekcje biblioteczne, wystawy, cotygodniowe zajęcia plastyczne połączone z poznawaniem nowych książek.

Wykorzystanie origami to nowa, ciekawa forma pracy. Przedstawiła nam ją pani Zofia Szydełko - nauczyciel Szkoły Podstawowej nr 3 w Sochaczewie, instruktor technik origami. Zadaniem spotkania było zapoznanie bibliotekarzy ze sztuką origami i powiązanie jej z kinizjologią edukacyjną. Omówiono techniki składania papieru: origami płaskie z koła, kwadratu, prostokąta i trójkąta oraz origami przestrzenne. Wykorzystaniu elementów kinizjologii w origami służyły wykonanie prac suchą pastelą. Duże zainteresowanie wśród uczestniczek wzbudził pokaz origami baje i story. Dają one szczególną możliwość połączenia poznawanej książki z zabawą, której rezultatem jest praca plastyczna. Zdobyta wiedzę i umiejętności bibliotekarki wykorzystają z pewnością już w najbliższym czasie w prowadzonych zajęciach kulturalno-oświatowych.

Już dziś biblioteki publiczne powiatu sochaczewskiego przygotowują się do prowadzo-

nej, jak co roku, akcji "Lato w bibliotece". W planach imprez znajdują się na pewno, między innymi propozycjami, zajęciami wykorzystujące techniki origami. Będą one ciekawą, nową formą zabawy z książką.

Serdecznie zapraszamy do naszych bibliotek.

Z okazji Dnia Bibliotekarzy i Bibliotek wszystkim pracownikom bibliotek powiatu sochaczewskiego składamy najserdeczniejsze życzenia zadowolenia z pracy i pomyślności w życiu osobistym.

Dyrekcja i pracownicy MBP w Sochaczewie i GBP w Rybnie

## Mało miejsca dla g...

Odwiedził redakcję "Ziemi Sochaczewskiej" pan, który w sklepie papierniczym przy ul.1 Maja nabył skoroszyt. Nie byłoby w tym nic niezwykłego, gdyby nie to, że ów skoroszyt A-4 z kartkami w kratkę nie posiadał pełnego zestawu liter oznaczających strony.

Generalnie brakowało tych tzw. polskich oznaczeń na artykułowane przez nas dźwięki, czyli E, Y, Z, Ż, Ō, nie mówiąc już o A i Ę. Pan ów był niepocieszony, bo właśnie miał wpisać tam nazwiska członków stowarzyszenia, któremu szefuje. I okazało się, że część jego ludzi nie znajdzie w nowym skoroszycie miejsca.

"Czy są to już efekty naszego zbliżania się do Unii?" -pytał - by gubić polskie litery i zubażać nasz język?" A przecież "Polacy nie gęsi..." Nie ma w takim notatniku miejsca na hasło: "żdźbło w oku", chyba, że napiszemy: dźbło w oku. A może pozbyto się tych liter celowo, aby utajnić niektóre słowa, takie jak choćby: łapówka albo żrebak, poprawnie: żre bak.

Inną ciekawostką tego wydawnictwa jest fakt, że nie wszystkie litery skoroszytu są jednako uwzględnione. I wcale nie chodzi tu

o to, że najwięcej miejsca poświęca się znakom najczęściej używanym, jak A, Z, czy E. Najwięcej bowiem kartek otrzymała litera W, bo aż 8, gdy E dostało zaledwie kartkę jedną, podobnie jak G, ale kto by tam do byle g... przywiązywał wagę. Zaledwie po dwie kartki przynano popularnym spółgłoskom C i D, natomiast całkiem dużo, bo aż sześć, otrzymało Q. Z tym, że każdy u nas wie dobrze, jak popularny jest tu pewien wyraz na Q. Ja myślę, że należało mu jeszcze kilka kartek dorzucić.

Skoroszyt kosztował 8,50 zł i nigdzie nie można doczytać się producenta. Nie znają go również panie, które to sprzedają. I właściwie wcale się nie dziwię, bo chwalić się nie ma czym.

Zauważyłam, że również brakuje tam Ć, co dla Polaka, zwłaszcza płci męskiej, jest szczególnie drażliwe. Bo jak to możliwe, żeby zabrakło nam kiedyś, nomen omen literki Ć - jak ćwiartka.

Małgorzata Be

## Ogórek w Rybnie zaśpiewał

27.04.2003 w Gminnej Bibliotece Publicznej w Rybnie odbyło się spotkanie autorskie z panią Dorotą Gellner - autorką tekstów dla najmłodszych. Jej piosenki znają wszyscy, "Zuzia" i "Ogórek" towarzyszą nam od lat.

Dzieci z radością i niecierpliwością czekały na swojego gościa. Przygotowały ilustracje do przeczytanych wierszy. Ćwiczyły piosenki, uczyły się ulubionych tekstów na pamięć, by wreszcie w słoneczny dzień wyruszyć na spotkanie z "panią od ogórka".

Pani Dorota zaczerpowała publiczność swoimi uśmiech-

niętymi wierszami. Jak dobra wróżka opowiadała niesamowite, magiczne historyjki. Zabawa była przednia, wspólnym śpiewom i tańcom nie było końca. Dzieci ośmielone miłą atmosferą zadawały mnóstwo pytań swojej "przyjaciółce", która z radością na wszystkie odpowiadała, nawet te najbardziej dociekliwe.

Dwie godziny szybko minęły. Jeszcze tylko pamiątkowe zdjęcia, upominki, wpisy do kroniki i do miłego zobaczenia.

Na zakończenie wszyscy na bis zaśpiewali: "Ogórek, ogórek zielony ma garniturek..."



W okresie od 8 maja do 4 czerwca br. szczegółowych informacji dotyczących spraw integracji europejskiej

udzielają punkty informacyjne w:

- Biurze Senatorskim w godz.10.00-14.00  
- Siedzibie Rady Powiatowej SLD w godz.15.00-17.00  
przy ul.1 Maja 21 w Sochaczewie.

**Zapraszamy!**

ZS-828

## Teraz dzielnica Chodaków

Po pierwszym etapie kontroli przeprowadzonych w centrum miasta na ulicach Warszawskiej, Zeromskiego, Reymonta, Traugutta, 600-lecia, Batorego i pl. Kościuszki Komisja do Spraw Porządku i Czystości powołana przez burmistrza B. Czubackiego będzie przeprowadzała kontrole w dzielnicy Chodaków. Te, które przeprowadzono do tej pory dostarczyły nam wielu informacji na temat czystości i porządku oraz odprowadzania ścieków w naszym mieście. Suche statystyki, które podajemy w prasie, nie pokazują całej prawdy o trudnościach, z jakimi się spotykamy w czasie kontroli.

Przy tej okazji mieszkańcy poruszają wiele różnych problemów, z którymi spotykają się na co dzień i nie potrafią sobie z nimi poradzić. Nie pozostawiamy ich samym sobie, skargi i uwagi przekazujemy do odpowiednich wydziałów, a często też i do dzielnicowych tego rejonu.

Przed wszystkimi mieszkańcami naszego miasta stoi wielkie wyzwanie, aby poprawić czystość i porządek oraz zmienić jego wizerunek. Nie zafatwi tego tylko sprzątanie czy zamiatanie ulic. Przed niektórymi zaniedbanymi terenami wokół bloków komunalnych i spółdzielczych oraz pozostawionymi samym sobie posesjami, czeka właścicieli i administratorów wiele pracy. W centrum miasta po dokonanych ponad 300 kontrolach poprawił się porządek i czystość. Wielu właścicieli sklepów podpisało nowe umowy na wywóz swoich śmieci z firmami Rethmann i Soeko. Ubyło w ten sposób śmieci rzucanych do pojemników ulicznych, za których wywóz płaciliśmy z budżetu miasta. Apelujemy do mieszkańców dzielnicy Chodaków, aby przygotowali rachunki za wywóz nieczystości stałych i płynnych niezbędnych do sporządzenia protokołu.

J.W.

# Mała matura?

Niemal w tym samym terminie co maturzyści, swój egzamin zdawali uczniowie trzecich klas gimnazjów. W Sochaczewie w miniony czwartek i piątek do dwudniowego sprawdzianu przystąpiło łącznie 618 uczniów z Gimnazjum nr 1 i 2. Test składał się z dwóch części - humanistycznej i matematyczno-przyrodniczej.

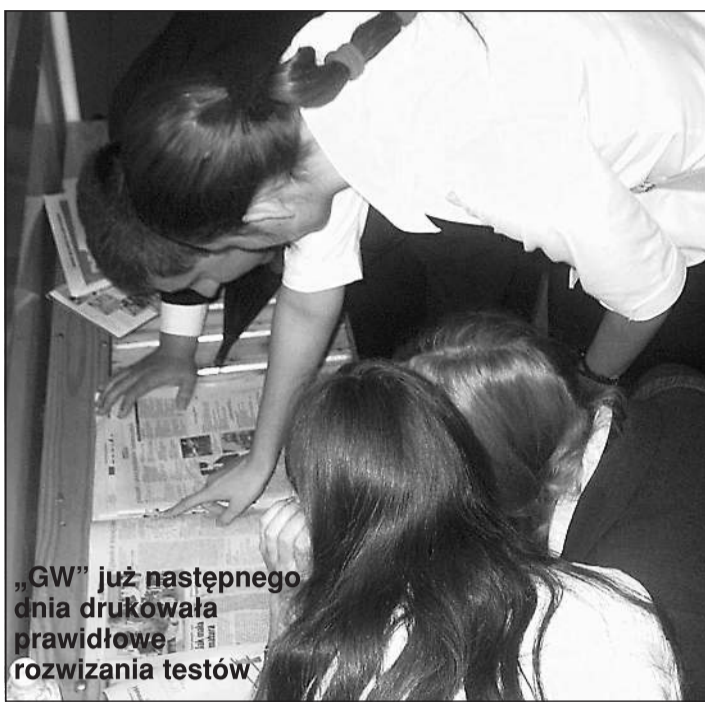
W "1" zjawili się wszyscy uczniowie (299 osób) uprawnieni do egzaminu, w Gimnazjum nr 2 jeden uczeń był zwolniony ze względów zdrowotnych, jeden nie zgłosił się na egzamin, co jest równoznaczne z nieukończeniem trzeciej klasy. Egzamin w tej szkole zdawało 319 osób. Gimnazjum powiatowe przy LO im. F. Chopina nie organizowało egzaminów, gdyż istnieje dopiero drugi rok.

Gimnazjaliści na napisanie testu humanistycznego, jak i matematyczno-przyrodniczego mieli 2 godziny. Uczniowie z orzeczoną dysleksją mogli pracować godzinę dłużej. W Gimnazjum nr 1 takie osoby stanowiły 10 proc. wszystkich przystępujących do egzaminu.

Z każdego testu można otrzymać maksymalnie 50 pkt, a więc łącznie 100 pkt, które wraz z punktami za świadectwo i osiągnięcia ucznia będą decydować o przyjęciu do szkoły średniej.

Uczniowie Gimnazjum nr 1 wychodzący ze szkoły po egzaminach nie byli zbyt zadowoleni z tematów i zadań zawartych w testach. Narzekali na mało konkretne pytania w teście humanistycznym i trudne w sprawdzianie matematycznym.

Z kolei dyrektor szkoły, Mirosława Rogala uważa, że aby



"GW" już następnego dnia drukowała prawidłowe rozwiązania testów

dokonać obliczeń wysokości odbicia promienia z wysłanego lusterkiem "zajączka", lub uzasadnienie (na podstawie składu chemicznego powietrza) zasadności stosowania sztucznego oddychania metodą usta-usta.

Wiele zadań łączyło w sobie wiedzę z kilku przedmiotów z umiejętnościami praktycznymi. Były więc znane już uczniom pytania o lokaty bankowe i wysokość ich oprocentowania, a także wyniki wyborów do samorządu szkolnego wyliczane na podstawie diagramu kołowego. - Dwie godziny na test matematyczno - przyrodniczy to wcale nie za dużo czasu - podsumowuje dyrektor Rogala.

Egzaminy w obu gimnazjach przebiegły bez zakłóceń, choć sformalizowano je bardziej niż egzamin maturalny. Testy oznaczane były kodami, uczeń nigdzie ich nie podpisywał. Formularze dostarczono do szkół pocztą kurierską, każdy egzemplarz testu był zapieczętowany. Otwierał go dopiero uczeń na egzaminie.

Ścisłe wytyczne obowiązywały też przy ustalaniu komisji nadzorujących przebieg sprawdzianów. Na przykład w części humanistycznej nie mogli uczestniczyć poloniści i odwrotnie. Nauczycielom nie wolno było podchodzić do uczniów, ci ostatni z kolei nie mogli wnieść na salę nic, nawet maskotki czy napoju. Instrukcje dotyczącej egzaminów zawarto w formie książki. - Moim zdaniem jest to rygor mocno przesadzony i mocno stresujący - mówiła po egzaminie jedna z matek.

Testy z każdej szkoły, po przeliczeniu i sporządzeniu protokołu odwieziono do Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej, gdzie zostaną sprawdzone. Wyniki mają być znane 4 czerwca. W ubiegłym roku średnia za test humanistyczny wyniosła 32 punkty, za matematyczno-przyrodniczy 28. Jolanta Sosnowska

poprawnie odpowiedzieć w teście humanistycznym, należało uważnie czytać tekst i posiadać zasób wiedzy ogólnej. Takie umiejętności na pewno pozwoliły rozpoznać, czym się różni maska tragiczna od komicznej, czy przeanalizować plakat dotyczący "Antygony" i określić jego wymowę. Test humanistyczny, w całości oscylujący wokół zagadnień związanych z teatrem, składał się w części z tzw. pytań zamkniętych oraz zadań otwartych. Te, jak przyznaje dyrektor Rogala, mogły sprawić pewną trudność. Należało np. napisać podanie do dyrektora teatru o wypożyczenie kostiumów antycznych dla zespołu szkolnego, a w innym zadaniu wykonać charakterystykę postaci literackiej, którą warto pokazać w teatrze lub kinie. Zadania

otwarte były też najwyżej oceniane.

Nie znalazły się w sprawdzianie humanistycznym tzw. czarne konie obstawiane w tym roku przez uczniów, a więc Unia Europejska i rozprawka.

Jako wyjątkowo trudny ocenili gimnazjaliści test matematyczno-przyrodniczy. Po zakończeniu egzaminu długo dyskutowali o nim na korytarzach i przed szkołą. Z kolei jeden z moich młodych rozmówców stwierdził, że zadania były proste i zrobił wszystkie. Test zawierający 25 pytań i 9 zadań wymagał wiedzy z zakresu matematyki, chemii, fizyki, geografii, biologii.

Również dyrektor Mirosława Rogala przyznaje, że głównie zadania z chemii i fizyki wymagały zastanowienia i mogły sprawić uczniom kłopoty. Np. zadanie, w którym należało

## Polemika rzecznika

Znowu okazało się, że Burmistrz Sochaczewa ma fatalnego Rzecznika Prasowego. Kilka tygodni temu Express Sochaczewski napisał, że jestem niedouczony, a ostatnio, że nie znam miasta. Przyczyną tej krytyki była pomyłka w nazwie ulicy. W przygotowywanym przeze mnie serwisie informacyjnym dla mediów w słowie Duplickiego zabrakło litery "l".

Pragnę zapewnić publiczność Expressu, że dobrze znam swoje miasto, a aleję Duplickiego jak żadną inną ulicę (deptak) w Sochaczewie. Przyczyna jest prosta. To m.in. dzięki mnie znany sportowiec został uhonorowany w tak szczególny sposób. Nie wdając się w szczegóły, jako były dziennikarz Echa Powiatu wskazałem poprzednim władzom miasta problem istnienia w Sochaczewie dwóch ulic Sportowych. Jedna z nich leży w centrum miasta, łączy się z ul. Piłsudskiego; druga Sportowa to obecna aleja Duplickiego. Po artykule w gazecie pod obrady Rady Miasta wprowadzono projekt uchwały nadający aleję w Chodakowie imię znanego sportowca.

Na marginesie pragnę zauważyć, że w omawianej notatce o wymiarach 5/8 centymetrów autor zrobił aż CZTERY błędy: "krotki" zamiast krótkim, "O to" zamiast oto, oraz "ze" zamiast "że". Dodam jeszcze, że przed słowem "który" powinien być przecinek. Czytelnicy mogą tego nie wiedzieć, ale cotygodniowe serwisy UM mają od 3 do 6 stron. Jeśli znalazł się tam JEDEN błąd, serdecznie przepraszam.

Jeszcze krótkie odniesienie do notatki "Propaganda kosztuje", z której dowiedziałem się, że Urząd Miasta wydaje pieniądze na piknik europejski nazwany przez (bojącego się podać swego nazwiska) autora rubryki "propagandowym show". Z góry założono, że celem pikniku "jest rzecz jasna agitowanie mieszkańców za przystąpieniem do Unii Europejskiej". Skąd taki pomysł? UM nie chciał i nie chce nikogo przekonywać na siłę. Piknik zorganizowano po to, by mieszkańcom przekazać jak najwięcej informacji o UE. Zarówno tych dobrych, jak i mniej pomyślnych. Głównym jednak celem było zwrócenie uwagi, że wchodzimy do Unii z dużym dorobkiem kulturalnym.

Nie wiem też, skąd gazeta Nwzięta kolejną rewelację, jakoby Burmistrz opowiadał, że brakuje pieniędzy na "dokarmianie" dzieci w szkołach (panowie redaktorzy, dokarmiać można zwierzęta!). Zapewniam, że na dożywianie dzieci pieniądze były, są i zawsze będą.

Na szczęście w tym okrutnym świecie, jaki próbuje się kreować na łamach Expressu, pojawiają się jaskółki nadziei. Oto po raz pierwszy przeczytałem, że jedna z imprez na terenie powiatu została przygotowana "w sposób perfekcyjny, w czym ogromna zasługa organizatorów (...) Starostwa Powiatowego". Nikt od bardzo dawna nie zasłużył na taką pochwałę na łamach tej gazety. Dlaczego? Może dlatego, że Targi Rolne, tak ciepło opisywane w gazecie kierowanej przez Jerzego Szostaka, współorganizował Janusz Szostak, brat p. redaktora. Tak miło chwalić własną rodzinę. Urząd Miejski, biorąc pod uwagę niezrozumiałą niechęć gazety do Burmistrza, zapewne nigdy nie zasłuży na takie pochwały.

Daniel Wachowski, Rzecznik Prasowy Burmistrza

\*\*\*  
**HOTEL CHOPIN**  
ul. Traugutta 21, 96-500 Sochaczew  
tel./fax (0-46) 862-59-99

**PROponujemy NOWE NIŻSZE CENY!**  
**SKORZYSTAJ Z NASZEJ OFERTY \***

 <b>120,-</b>  <b>150,-</b>  <b>220,-</b>	 <b>120,-</b>  <b>150,-</b>  <b>220,-</b>
<b>W CENIE POKOJU:</b> SNIADANIE BASEN SIŁOWNIA PARKING TV-SAT	<b>FREE:</b> BREAKFAST SWIMMING-POOL FITNESS ROOM PARKING TV-SAT

\* oferta ważna od 15 maja 2003 r.

**3 SZALONE DNI**

**OD 15.05.03 r. - 17.05.03 r.**

SPÓDNICIE 199,-	KOSZULE
<b>59,-</b>	czarne i beżowe 149,-
BLUZKI 229,-	<b>79,-</b>
<b>69,-</b>	SPÓDNICIE 199,-
SWETERKI 149,-	<b>79,-</b>
<b>59,-</b>	LNIANE SPÓDNICIE
SPÓDNICIE 169,-	179,-
<b>79,-</b>	<b>119,-</b>
SPÓDNICIE 119,-	2 SUKIENKI W 1
<b>49,-</b>	288,-
KAMIZELKI 129,-	<b>109,-</b>
<b>59,-</b>	TOP 129,-
SPODNI 199,-	<b>49,-</b>
<b>59,-</b>	SUKIENKI 109,-
	<b>49,-</b>

**SZUKAJ UBRĄŃ Z POMARAŃCZOWĄ ETYKIETĄ**  
BRANDTEX ŁOWICZ  
ul. Zduńska 43, tel. (0-46) 837-34-57.

**PLAST-BUD**

Skierniewice  
ul. Widok 15  
Tel. 834-96-98

Sochaczew  
ul. Warszawska 64  
tel. 862-77-75

**BRAMY OKNA, DRZWI, PARAPETY, ŻALUZJE, ROLETY**

• RATY bez odsetek • 0% pierwszej wpłaty

**OKNA - DRZWI**

**Nowa niesamowita promocja!!!**

**Szczegóły w biurach handlowych.**

- mikrowentylacja
- blokada klamki
- blokada uchylania
- zaczep antywyważeniowy

Transport, pomiary, wycena u klienta **GRATIS**

# Gdzie pan przebywa, panie B ?

Od wielu lat mam ogromne kłopoty z moim sąsiadem, panem B. z ulicy Warszawskiej. Rozpoczęta przez niego i niedokończona budowa domu powoduje zalewanie mojego domu i ścian każdorazowo przez deszcz i śnieg - pisze w swoich skargach pan K. najbliższy sąsiad, którego posiadłość przylega do niedokończonej budowy domu.

Urzędy powiatowe i miejskie mają w swoich wydziałach po kilka skarg na pana B. Na wysyłane pod wskazany adres pisma, czy listy polecenie, nikt nie odpowiada.

Od paru lat właściciel tej rozgrzebanej budowy nie inte-

resuje się porządkiem na terenie swojej posesji ani na chodniku przed nią. Na koszt podatników, mieszkańców Sochaczewa, kilka lat temu zabezpieczono rozpoczętą budowę, ustawiając płot. Ostatnio dwa razy uprzątnięto teren przed posesją, też na koszt nas wszystkich. Aby dokładnie zlokalizować właściciela tej niedokończonej budowy, miejsce, gdzie aktualnie przebywa, wysłano zapytanie do Centralnego Biura Adresów w Warszawie. Na razie też brak jest odpowiedzi. Inspektor Nadzoru Budowlanego Starostwa Powiatowego też intensywnie poszukuje

właściciela niedokończonej budowy, która wymaga obecnie natychmiastowego zabezpieczenia.

Według okolicznych mieszkańców pan B. czasami podjeżdża swoim samochodem pod zaniebaną posesję, ale nigdy nie raczył się skontaktować z żadnym z urzędów w celu wyjaśnienia skarg. Panie B., prosimy za pomocą lokalnych mediów, aby pan ujawnił się, przybył do Urzędów i dał odpowiedź na złożone na pańską budowę skargi. Mamy nadzieję, że ten apel dotrze do pana.

J.W.

## WAŻNE DO KONCA MAJA

Jak już informowałem, w związku ze zmianą ustawy o zasiłkach rodzinnych, pielęgnacyjnych i wychowawczych, dotychczasowe zaświadczenia lekarskie, na podstawie których rodzicom dzieci niepełnosprawnych wypłacany jest zasiłek pielęgnacyjny, tracą ważność z dniem 31 maja 2003 r.

Jak poinformował Pełnomocnik Starosty ds. Osób Niepełnosprawnych Zbigniew Madej, od 1 czerwca zasiłek ten będzie wypłacany tylko na podstawie orzeczenia Powiatowego Zespołu Orzekania o Stopniu Niepełnosprawności.

Konieczne do tego są wnioski o ustalenie niepełnosprawności, które można otrzymać we wszystkich instytucjach pomocy społecznej.

aw

## Popalone kosze

Od kilku tygodni przy głównych ulicach naszego miasta, a szczególnie na ulicy 1 Maja, wieczorem są podpalane przez młodocianych nierozważnych chłopców kosze uliczne. Są w naszym mieście grupki młodzieży, które wyznają zasadę, że, aby zaistnieć wśród swoich rówieśników, trzeba się wykazać rozbijając tablice informacyjne, niszcząc znaki drogowe, czy urywając słuchawki od aparatów telefonicznych. Nie trafiają do nich żadne apele zamieszczane w prasie lokalnej o zaprzestanie tego typu zachowań, gdyż naprawa i remonty są pokrywane z podatków płaconych przez nas wszystkich, a więc i ich rodziców.

Przez kilka kolejnych tygodni nieznani osobnicy wyrzuca-

li śmieci z koszy ulicznych na chodniki przy ulicach Staszica, Traugutta, Warszawskiej, Reymonta. Robili to przeważnie z soboty na niedzielę, aby mieszkańcy idący do kościoła na msze święte, byli przekonani, że poprawa porządków w naszym mieście to tylko kolejne hasło wyborcze. Bardzo szybko jednak, po zatrzymaniu przez policję dwóch młodych mężczyzn złapanych na gorącym uczynku, którzy skazani zostali przez sąd na odpracowanie swojego czynu w trakcie robót publicznych, proceder ten ustał. Może i teraz patrolowi policyjnemu w nocy uda się ująć podpalaczy koszy ulicznych.

J.W.



02.05.

O 11:35 zgłoszono włamanie do budynku PKP w Teresinie i kradzież pily spalinowej oraz kompletu kluczy o wartości tysięcy złotych.

03.05.

O godz. 6:10 na ul. Warszawskiej samochód kia kierowany przez obywatela Niemiec najechał na vw golf. Obokrajowiec - sprawca kolizji, zapłacił mandat karny.

O 8:40 zgłoszono kradzież czterdziestu krzewów ozdobnych znajdujących się w rejonie parkingu w Żelazowej Woli. Straty na szkodę Urzędu Gminy w Sochaczewie wynoszą 600 zł.

04.05.

O godz. 12:05 w Pawłowicach doszło do wypadku drogowego. Samochód opel kadet wpadł do rowu. Dwoje pasażerów pojazdu przewieziono do szpitala.

05.05.

O godz. 9:00 na ul. Płockiej fiat brawa zderzył się

z samochodem ciężarowym scania. Kierujący fiatem zapłacił mandat karny.

O 17:15 na ul. Staszica kierujący oplem kadetem wymusił pierwszeństwo przejazdu i doprowadził do zderzenia z alfa romeo

O godz. 21:00 w Paprotni na ul. Sochaczewskiej policjanci zatrzymali nietrzeźwego kierującego samochodem daf. Mieszkaniec Grajewa miał 1,5 promila alkoholu w wydychanym powietrzu.

O godz. 22:20 w Kożuszkach nieznani sprawcy metodą na tzw. stłuczkę dokonali kradzieży mercedesa na szkodę obywatela Niemiec.

06.05.

O godz. 8:15 w Kożuszkach zderzyły się pojazdy mitsubishi i seat toledo. Obaj kierujący - jako współwinni kolizji, zapłacili mandaty karne.

O 8:30 zgłoszono włamanie do kiosku mieszczącego się na rogu ulic Senatorskiej i 600-lecia. Nieznani sprawcy skradli 40 paczek papierosów o łącznej wartości 160 zł.

O godz. 16:45 na ul. Trojanowskiej skoda favorit zderzyła się z fiatem 126p. Sprawca kolizji - kierowca skody, zapłacił mandat karny.

07.05.

O godz. 9:30 doszło do kolizji drogowej na ul. Warszawskiej, gdzie opel vectra zderzył się z vw passatem.

O 12:45 zgłoszono usiłowanie kradzieży z włamaniem do kiosku przy ul. Szkolnej w Szymanowie

O 14:10 zgłoszono włamanie do garażu przy ul. Nowowiejskiej i kradzież wykasarki spalinowej i roweru górskiego. Straty- 1200 zł.

O 18:30 na skrzyżowaniu ul. Warszawskiej i Żeromskiego zderzyły się volvo z mercedesem. Sprawca kolizji - kierujący mercedesem, zapłacił mandat karny.

O godz. 18:00 nieznany sprawca, wykorzystując nieuwagę personelu jednego ze sklepów, skradł torebkę z dokumentami i pieniędzmi. Straty - 4500 zł.

O 19:40 mieszkanka Sochaczewa zgłosiła, że z niezamkniętego samochodu maza stojącego na ul. 1-go Maja skradziono jej torebkę z dokumentami, pieniędzmi i telefonem komórkowym. Straty- 600 zł.

O 22:40 na ul. Warszawskiej policjanci zatrzymali nietrzeźwego rowerzystę. Mieszkaniec gm. Rybno miał ponad 1 promil alkoholu w wydychanym powietrzu.

08.05.

O godz. 18:00 zgłoszono, że z ulicy Senatorskiej skradziono samochód vw vento.

09.05.

O godzinie 7:00 na ulicy Warszawskiej policjanci zatrzymali nietrzeźwego kierującego fiatem 126 p. Mieszkaniec Warszawy miał ponad 1 promil alkoholu w wydychanym powietrzu.

## Zespół Szkół Centrum Kształcenia Praktycznego

Zespół Szkół Centrum Kształcenia Praktycznego znany jest od wielu lat jako "Osiedziesiątka". Szeroki wachlarz kierunków kształcenia i bardzo dobra baza dydaktyczna powodują, że jest jedyną szkołą dającą możliwości uzyskania pełnych kwalifikacji zawodowych w Sochaczewie i jego okolicach.

Nasza szkoła posiada wysoko kwalifikowaną i doświadczoną kadrę, która zapewni wysoki poziom nauczania.

Od 2000r. w naszej szkole prężnie działa Klub Europejski "Osiedziesiątka", w ramach którego odbywa się międzynarodowa wymiana młodzieży.

Od 7 lat prowadzimy egzaminy dojrzałości połączone z egzaminem wstępnym na Politechnikę Łódzką.

Aktywnie uczestniczymy w olimpiadach przedmiotowych, w różnych konkursach i zawodach sportowych.

Więcej informacji na naszej stronie  
www.ZSCKP.prv.pl



### Naszemu uczniom oferujemy

- \* naukę czterech języków obcych (języka: angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego i francuskiego)
- \* korzystanie z dwóch pracowni komputerowych z dostępem do internetu,
- \* 2 sale gimnastyczne, boisko sportowe, kort tenisowy, salę video, bibliotekę z czytelnia,
- \* dobrze wyposażone pracownie przedmiotowe, najlepsze z nich to: historia, chemia, fizyka, matematyka i pracownie do przedmiotów zawodowych,

### Po ZSZ uczniowie będą mogli kontynuować naukę w

- \* 2 - letnim liceum uzupełniającym,
- \* 3 - letnim technikum uzupełniającym i
- \* 2 - letniej szkole policealnej.

ul. M.J. Piłsudskiego 51  
96-500 Sochaczew  
tel: (0-46) 862-23-26

### ZAPRASZAMY

**CODZIENNIE  
W GODZINACH  
OD 8<sup>00</sup> DO 15<sup>00</sup>**

## Kierunki kształcenia

3 - letnie Liceum Ogólnokształcące kończące się egzaminem maturalnym.

### Klasy o nachyleniu:

- \* ogólnym
- \* chemiczno - biologicznym
- \* matematyczno - informatycznym
- \* z rozszerzonym programem nauczania języków obcych
- \* humanistycznym.

3 - letnie Liceum Profilowane kończące się egzaminem maturalnym.

### Profile kształcenia:

- \* elektroniczny,
- \* kształtowanie środowiska,
- \* transportowo - spedycyjny

4 - letnie Technikum Zawodowe kończące się egzaminem maturalnym i uzyskaniem kwalifikacji zawodowych.

### Zawody:

- \* technik mechanik
- \* technik budownictwa

Zasadnicza Szkoła Zawodowa o trzy - letnim cyklu nauczania.

### Proponowane zawody:

- \* Ślusarz, mechanik monter maszyn i urządzeń, mechanik pojazdów samochodowych, blacharz samochodowy, cukiernik, piekarz, krawiec, elektryk, monter instalacji sanitarnych (hydraulic), monter elektroniki, murarz, fryzjer, stolarz, elektromechanik pojazdów samochodowych, zegarmistrz, jubiler i inne zawody usługowe.



# Kira Gałczyńska w Sochaczewie

Przy wypełnionej po brzegi sali gimnastycznej LO im. F.Chopina, w obecności władz miasta i powiatu, nauczycieli oraz uczniów sochaczewskich szkół odbyło się w poniedziałek, 5 maja niecodzienne spotkanie. Jego bohaterką była Kira Gałczyńska - córka wielkiego poety.

Okazją do spotkania była przypadająca w tym roku 50 rocznica śmierci Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego oraz obchody zorganizowane w związku z tym jubileuszem w Sochaczewie. Pomysłodawczynią i organizatorką imprezy oraz poprzedzających ją konkursów była Zdzisława Hausner, sochaczewianka rodem z Krakowa, dziennikarka zakochana w twórczości Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego.

Uroczystość w sochaczewskim "Chopinie" rozpoczęło powitanie Kiry Gałczyńskiej wielkim bukietem kwiatów oraz wspaniałym taniem wykonanym specjalnie na tę okazję przez cukiernię "Lukrecja". Część artystyczną stanowiły recytacje wierszy poety w wykonaniu uczniów LO. Zebrani usłyszeli m.in. znaną wszystkim "Zaczarowaną dorożkę", "Rozmowę liryczną" i wiersze poświęcone oraz skierowane bezpośrednio



JOLANTA SOSNOWSKA

do córki Kiry. Każdą recytację poprzedzała informacja o okolicznościach powstania wiersza, roku i miejscu publikacji.

Podczas imprezy wręczono także nagrody za udział w konkursach poświęconych życiu i twórczości Gałczyńskiego. Zdzisława Hausner zaproponowała bowiem dwa konkursy - szkolny (na pracę pisemną) i radiowy, w którym słuchacze radia "Fama" odpowiadali na pytania.

W konkursie szkolnym nagrody otrzymali: Paulina Tarka, Martyna Kłapa, Lucyna Górnicka, Magdalena Jasińska, Ewa Gałas, Olga Miałkos, Karolina Bieńkowska.

W konkursie radiowym najlepsi byli dwunastolatki Małgorzata Obórko i Adrian Galewicz, a wyróżniono Krzysztofa Jankowskiego i Małgorzatę Koperską, której nie udało się zdobyć nagrody w konkursie pisemnym.

Fundatorami nagród w konkursach byli: burmistrz Sochaczewa Bogumił Czubacki, który jednocześnie objął patronat nad imprezą, przewodniczący Rady Miejskiej Maciej Małecki, starosta sochaczewski Józef Gołębiowski, który ufundował nagrodę specjalną w postaci radiomagnetofonu dla biblioteki szkolnej LO im.F.Chopina, dyrektor Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą - Maciej Wojewoda. Sponsorami nagród i upominków było też wiele firm i sklepów.

Po spotkaniu z Kirą Gałczyńską w "Chopinie" odbyła się też audycja radiowa, w której córka poety mówiła wiele o twórczości i życiu K.I.Gałczyńskiego i odpowiadała na pytania prowadzącej rozmowę Zdzisławy Hausner.

Zarówno dyrektor LO, Mirosław Szczepanowski, jak i Kira Gałczyńska składali gorące podziękowania pomysłodawczyni imprezy. Rzeczywiście należą się jej wyrazy uznania za sprowadzenie do Sochaczewa tak ważnej postaci oraz przypomnienie sylwetki i twórczości polskiego poety. Tym bardziej, że 2003 r. w Polsce obchodzony jest jako rok Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego.

Jolanta Sosnowska

## Obradował Zarząd Powiatu

### Uchwały

Zarząd przyjął uchwałę w sprawie określenia regulaminu konkursu na stanowisko Dyrektora Zespołu Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego w Sochaczewie. Termin składania ofert ustalono na dzień 4 czerwca 2003 r. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi 11 czerwca br.

### Informacje

Zostały przyznane pieniądze z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie w kwocie 500.000

zł. Przeznaczone zostaną na docieplenie ścian w Zespole Szkół Centrum Kształcenia Praktycznego i wymianę okien w Zespole Szkół Specjalnych.

Ponieważ w wyniku dodatkowych starań władz powiatu WFOŚiGW przyznał o 140.000 zł więcej, Zarząd zdecydował, aby powyższe środki przeznaczyć na docieplenie ścian wraz z elewacją oraz wymianą okien w budynku internatu żeńskiego przy ZSRCKU w Sochaczewie, na co wyraził także zgodę Wojewódzki Fundusz. Dokumenta-

cja techniczna na te prace wraz z kosztorysem będzie gotowa za ok. 2 tygodnie. Zarząd zalecił jak najszybsze poinformowanie szkoły o planowanych pracach, które zostaną wykonane w okresie wakacyjnym.

W związku z brakiem zgody dyrektora Stacji Sanitarnej - Epidemiologicznej w Sochaczewie na podpisanie umowy użyczenia na okres 3 lat budynku przy ul. Traugutta, użytkowanego przez sanepid, Zarząd przedstawi Radzie Powiatu propozycję zawarcia umowy użyczenia na czas nieokreślony.

Zarząd bez uwag zaopiniował przebieg trasy Północ-Południe, ujętej w planie

przestrzennego zagospodarowania miasta Sochaczewa.

### Decyzje

Postanowiono ogłosić przetarg na sprzedaż trzech nieruchomości przy ulicy Gałwowskiej w Sochaczewie. Są to trzy działki gruntu o powierzchniach 54.600, 51.141 i 24.967 metrów kwadratowych, przeznaczone dla przemysłu i zabudowy produkcyjno-usługowej. Termin rozstrzygnięcia przetargu ustalono na dzień 3 czerwca br. Powołano w tym celu pięcioosobową komisję przetargową.

Starosta Józef Gołębiowski poinformował Zarząd o powołaniu w trybie zarządzenia w starostwie powiatowym Zespołu ds. Strategii, Rozwoju

## Serwis Informacyjny URZĘDU MIEJSKIEGO W SOCHACZEWIE

Podczas narady burmistrzów rozmawiano o akcji sprzątania i porządkowania terenów miejskich, jaka prowadzona jest już od kilku miesięcy. Postanowiono zakupić dodatkowe kosze uliczne i ławki. Do firm sprzedających tego typu produkty zostaną wysłane zapytania o cenę. Naczelnik Wydziału Gospodarki Komunalnej Agnieszka Kupryjaniuk poinformowała, że sprzątaniem miasta zajmą się dodatkowo 4 osoby bezrobotne, które na pół roku zostały skierowane do prac interwencyjnych przez sochaczewski PUP. Ich wynagrodzenia będzie refundował Powiatowy Urząd Pracy.

Zdecydowano o doposażeniu Ogródka Jordanowskiego przy al. 600-lecia. Urządzenia służące rekreacji pojawią się najpóźniej za kilka tygodni.

Zatwierdzony został wykaz chodników, jakie w tym roku będą naprawiane. Nowy chodnik (kostka brukowa) zostanie ułożony przed Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą. Naprawami objęte zostaną natomiast fragmenty chodników przy ul. Lotników (obok WAM), Konstytucji 3 Maja i Senatorskiej.

Podczas narady burmistrz zatwierdził wyniki dwóch postępowań przy udzielaniu zamówień publicznych:

- Wyceny lokali komunalnych sprzedawanych przez miasto ich dotychczasowym najemcom będzie dokonywał biegły rzeczoznawca Andrzej Zalewski z Piaseczna, który złożył najkorzystniejszą ofertę z pięciu nadesłanych do UM.

- Opiekę weterynaryjną nad zwierzętami przebywającymi w schronisku AZOREK będzie sprawować lecznica Medi-Vet z Sochaczewa (najtańsza z 3 ubiegających się o zlecenie)

Burmistrz zatwierdził dwa wnioski o przyznanie Nagrody Ministra Edukacji Narodowej dyrektorowi jednej z szkół podległych miastu oraz Odznaki "Zasłużony Działacz Kultury" dyrektorowi jednej z jednostek oświatowych. Wnioski trafią wkrótce do MENiS oraz Ministerstwa Kultury, gdzie zostaną rozpatrzone przez specjalnie powołane do tego celu komisje.

Zarządzeniem burmistrza powołano 12 osobową komisję, która dokona wyboru dyrektora tworzonego właśnie Zespołu Szkół, powstającego na bazie SP nr 7 oraz Gimnazjum nr 3. W jej skład weszli przedstawiciele UM, kuratorium, Rady Rodziców i Rady Pedagogicznej w SP nr 7 oraz związków zawodowych. W tym roku odbędą się także dwa konkursy na stanowisko dyrektorów Szkół Podstawowych nr 3 i 4.

Daniel Wachowski  
Rzecznik Prasowy Burmistrza

i Programowania. Zespół, w skład którego wchodzi pracownicy starostwa, ma za zadanie:

- zbieranie i systematyzowanie informacji, prowadzenie konsultacji społecznych, opracowywanie dokumentów końcowych w zakresie tworzenia strategii rozwoju i programów sektorowych,

- monitorowanie programów i funduszy Unii Europejskiej i krajowych udostępnianych jednostkom samorządu terytorialnego,

- przygotowywanie projektów wniosków o finansowanie zadań z zakresu samorządu powiatowego w ramach udostęp-

nionych programów i funduszy,

- monitorowanie realizowanych projektów pod względem merytorycznym i finansowym,

- współpraca dla realizacji tych celów z jednostkami administracji rządowej i samorządowej, organizacjami i instytucjami pozarządowymi w kraju i za granicą.

Na przewodniczącego zespołu starosta powołał Andrzeja Ciołkowskiego - dyrektora Wydziału Rolnictwa, Leśnictwa i Ochrony Środowiska.

Rzecznik prasowy Starostwa Powiatowego Andrzej Wach

### Ogłoszenie o przetargu nieograniczonym

Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 7 im.Fryderyka Chopina, 96-503 Sochaczew, ul.Chopina 99, tel. (0-46) 863-37-77

**ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie:**

**Wymiany pokrycia dachowego i remont elewacji budynku Szkoły Podstawowej nr 7 w Sochaczewie"**

Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.

Termin realizacji zamówienia - 16 sierpnia 2003 r.

Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia można odebrać w siedzibie Zamawiającego (sekretariat szkoły).

Pracownikiem upoważnionym do kontaktów z Oferentami jest pani Wanda Słubik, tel. (0-46) 863-37-77 w.21 w godz.9.00-15.00.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art.19 i art.22 ust. 7, spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 ustawy o zamówieniach publicznych.

Oferty należy złożyć w sekretariacie szkoły. Termin składania ofert upływa dn.20.05.2003 r. o godz.12.00.

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego w dniu 20.05.2003 r. o godz.12.30.

Dyrektor szkoły mgr Teresa Lutyńska

ZS-873

### Wspólnota Mieszkaniowa Żeromskiego 37A w Sochaczewie

**ogłasza przetarg nieograniczony**

**na wykonanie robót termomodernizacyjnych w budynku mieszkalnym wielorodzinnym przy ul.Żeromskiego 37A w Sochaczewie.**

Dokumentację przetargową w cenie 30,00 zł za szt. można otrzymać w siedzibie Sekcji Wspólnot Mieszkaniowych Wojskowej Agencji Mieszkaniowej O.T. Nowy Dwór Mazowiecki w Sochaczewie, ul.Lotników 1 pokój nr 3 w godz.7.30 do 15.30 po okazaniu dowodu wpłaty na konto: Zespół Wspólnot Mieszkaniowych Wojskowej Agencji Mieszkaniowej Nowy Dwór Mazowiecki ul.Paderewskiego 3B PKO S.A. Nr 11001018-20763-2101-111-0.

Osobą uprawnioną do kontaktu z oferentami jest pan Arkadiusz Paciorkowski tel. (0-46) 864-36-52 pokój nr 3.

W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Ofertę należy złożyć w siedzibie Sekcji Wspólnot Mieszkaniowych w Sochaczewie ul.Lotników 1 pokój nr 3 w terminie do dnia 6 .06.2003 r. do godz.10.00.

Zamawiający nie przewiduje zebrania oferentów oraz zastrzega sobie prawo odwołania przetargu bez podania przyczyn. Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 6.06.2003 r. w siedzibie Sekcji Wspólnot Mieszkaniowych w Sochaczewie, ul.Lotników 1, o godz.14.30.

ZS-870

### Wspólnota Mieszkaniowa Żeromskiego 37 w Sochaczewie

**ogłasza przetarg nieograniczony**

**na wykonanie robót termomodernizacyjnych w budynku mieszkalnym wielorodzinnym przy ul.Żeromskiego 37 w Sochaczewie.**

Dokumentację przetargową w cenie 30,00 zł za szt. można otrzymać w siedzibie Sekcji Wspólnot Mieszkaniowych Wojskowej Agencji Mieszkaniowej O.T. Nowy Dwór Mazowiecki w Sochaczewie, ul.Lotników 1 pokój nr 3 w godz.7.30 do 15.30 po okazaniu dowodu wpłaty na konto: Zespół Wspólnot Mieszkaniowych Wojskowej Agencji Mieszkaniowej Nowy Dwór Mazowiecki ul.Paderewskiego 3B PKO S.A. Nr 11001018-20763-2101-111-0.

Osobą uprawnioną do kontaktu z oferentami jest pan Arkadiusz Paciorkowski tel. (0-46) 864-36-52 pokój nr 3.

W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Ofertę należy złożyć w siedzibie Sekcji Wspólnot Mieszkaniowych w Sochaczewie ul.Lotników 1 pokój nr 3 w terminie do dnia 6 .06.2003 r. do godz.10.00.

Zamawiający nie przewiduje zebrania oferentów oraz zastrzega sobie prawo odwołania przetargu bez podania przyczyn. Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 6.06.2003 r. w siedzibie Sekcji Wspólnot Mieszkaniowych w Sochaczewie, ul.Lotników 1, o godz.14.00.

ZS-871

## Weź udział w konkursie literackim

W związku z obchodami Roku Gałczyńskiego Gminna Biblioteka Publiczna w Kątach zaprasza wszystkich chętnych uczniów szkół gimnazjalnych gminy Sochaczew do udziału w konkursie literackim pt. "Życie i twórczość Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego".

Na zgłoszenie uczestników biblioteki publicznej gminy Sochaczew czekają do 30 maja 2003 r.

Konkurs składał się będzie z dwu etapów: części pisemnej dla wszystkich uczestników i części ustnej dla wyłonionych finalistów.

Uroczysty finał imprezy, który odbędzie się dnia 6 maja 2003 r. w Gimnazjum w Kątach, uświetnią montaż słowno-muzyczne przygotowane przez uczniów gimnazjów w Kątach i Wysockich.

Na finalistów czekają interesujące nagrody.

Serdecznie zapraszamy do udziału.

## Zagraли młodzi pianiści

W kwietniu w Państwowej Szkole Muzycznej I i II stopnia im. I.J.Paderewskiego w Żyrardowie odbył się II konkurs młodych pianistów.

Jury w składzie mgr Joanna Kurpiowska-Samułska z PSM II st. im. Fr. Chopina w Warszawie oraz mgr Mariusz Tytman z PSM I i II st. w Płocku oceniało zmagania młodych pianistów.

Uczestnicy prezentowali swoje umiejętności w 3 grupach. Począwszy od najmłodszych z klas I i II poprzez klasy III i IV i kończąc na klasach V i VI szkoły muzycznej I stopnia.

Program ustalony przez organizatorów dawał młodym pianistom bardzo dużą swobodę w zakresie literatury muzycznej, co sprawiło, iż kon-

kurs był bardzo urozmaicony. Mogliśmy usłyszeć między innymi utwory J. Garści, J.S. Bacha, Fr. Chopina, C. Debussiego. W żyrardowskim konkursie wzięli udział uczniowie z różnych szkół, np.: Grodziska Mazowieckiego, Żyrardowa, Warszawy, Skierniewic, Sochaczewa.

Szkołę z Sochaczewa reprezentowali następujący uczniowie: Tomasz Brzozowski, Aleksander Krawczyk, Konrad Krawczyk, Anna Pisula, Maria Wachnik (uczniowie p. A. Hejduk-Domańskiej), Katarzyna Pikula, Katarzyna Gałęcka, Anna Mitek (uczniowie p. A. Nessel-Borsik), Ewelina Olewicz (uczennica p. K. Skrzypek), Kamil Paczkowski (uczeń p. Wł. Sieczkowskiego), Kata-

ryzna Krysiak (uczennica p. A. Wróblewskiej).

Ogłoszenie wyników i koncert laureatów odbył się w tym samym dniu. Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali dyplomy. Laureaci oprócz dyplomów z przyznaną nagrodą otrzymali upominki w postaci książek i płyt kompaktowych. Tomasz Brzozowski i Marek Wachnik otrzymali wyróżnienia (PSM Sochaczew).

Konkurs przebiegał w bardzo miłej atmosferze, uczniowie mieli możliwość konfrontacji swoich umiejętności, a ich nauczyciele mogli podzielić się doświadczeniami i spostrzeżeniami.

Kierownik sekcji instrumentów klawiszowych  
Agnieszka Hejduk-Domańska

## Zaprosili nas

● Rzecznik Prasowy Burmistrza Daniel Wachowski na spotkanie, które odbyło się 9 maja o godz.9.00 w sali obrad Urzędu Miejskiego. Związane ono było z trwającymi w UM od kilku miesięcy pracami zmierzającymi do uruchomienia Komputerowego Systemu Planowania Infrastruktury Miasta, który ma ułatwić planistom, architektom, inżynierom i osobom odpowiedzialnym za inwestycje, planowanie podejmowanych działań na wiele lat.

● Wicedyrektor Festiwalu Niepokalanowskiego Wiesław Domagalski na konferencję prasową, która odbyła się 10 maja o godz.10.00 w Niepokalanowskim Lasku w Teresinie. Ośrodek Formacyjny Rycerstwa Niepokalanego w Lasku jest gospodarzem Międzynarodowego Katolickiego Festiwalu Filmów i Multimedii 2003 i temu wydarzeniu poświęcona była konferencja. W tym roku będzie to już XVIII spotkanie twórców, tym razem pt. "Przestań się lękać".

● Prezes Ośrodka Integrowanej Produkcji Owoców w Wisowej Romuald Ozimek do wzięcia udziału w spotkaniu z Ministrem Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Sekretarzem Stanu Wojciechem Olejniczakiem, z sadownikami i wójtami ościennych gmin Ośrodek, na terenie których działają gospodarstwa prowadzące proekologiczną technologię produkcji. Spotkanie odbyło się 12 maja o godz.13.00 w Wisowej k. Sochaczewa.

● Zespół redakcyjny szkolnej gazetki "Zygzak" wraz z opiekunem Teresą Kupiec oraz dyrektor szkoły Andrzej Grabarek na uroczystość z okazji 10-lecia szkolnej gazetki "Zygzak", która odbędzie się 14 maja o godz.10.00 w Szkole Podstawowej w Brzozowie.

● Burmistrz Miasta Sochaczewa i Dyrektor Środowiskowego Domu Samopomocy w Sochaczewie na V jubileuszowy Mazowiecki Przegląd Twórczości Artystycznej Środowiskowych Domów Samopomocy Sochaczew 2003. Impreza odbędzie się w dniach 21-22 maja o godz.10.00 w Kino-Teatrze "Mazowsze" w Sochaczewie, ul.Chopina 101.

pab

## Kąpiel na własną odpowiedzialność

W tym roku po ostrej i długiej zimie już początek maja powitał nas letnią pogodą. Pojawili się więc zwolennicy otwartych akwenów. Wiadomo, że sochaczewianie najczęściej korzystają z zalewu boryszewskiego i niedalekiej Rawki.

Są to dzikie kąpieliska, bez ratowników, gdzie do wody wchodzimy na własną odpowiedzialność. Jak się dowiedzieliśmy w sochaczewskim sanepidzie, który co roku, począwszy od maja, bada czystość wody w zalewie, we wtorek 6 maja została ona po raz pierwszy pobrana do badania i na razie jeszcze nie ma wyników ekspertyzy. Myślę, że w następnym numerze "ZS" będziemy je mogli państwu podać.

Jeśli chodzi o Rawkę, w Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej powiedziano nam, że dzikie kąpieliska, do których należy Rawka, badane będą dopiero na początku czerwca. Jeśli więc chcemy być pewni, do jakiej wody wchodzimy, na razie pozostaje nam nasza atrakcyjna sochaczewska "Orka".

pab



SLAWOMIR BURZYŃSKI

## ZESPÓŁ SZKÓŁ IM. JAROSŁAWA IWASZKIEWICZA W SOCHACZEWIE



Zespół Szkół im. Jarosława Iwaszkiewicza w Sochaczewie to szkoła z dużymi tradycjami. Od ponad dziesięciu lat kształcimy młodzież w liceum ogólnokształcącym, a od przeszło czterdziestu lat średnią kadrę w zawodach technik ekonomista i technik handlowiec. Wysoki poziom kształcenia zapewnia nasza dobra kadra dydaktyczna. Młodzież naszej szkoły bierze udział i zdobywa liczne wyróżnienia na olimpiadach, konkursach, imprezach artystycznych i zawodach sportowych.

Absolwenci naszej szkoły podejmują dalszą naukę, a także znajdują zatrudnienie na lokalnym rynku pracy, gdzie są cenionymi pracownikami. Dobre przygotowanie zawodowe naszych absolwentów zapewnia stała współpraca z renomowanymi, nowoczesnymi firmami z terenu powiatu i województwa.

W naszych szkołach ponadgimnazjalnych chcemy przygotować aktywnych, mobilnych i skutecznie działających absolwentów. Nasza oferta edukacyjna jest bardzo szeroka i atrakcyjna.

UL.CHODAKOWSKA 16,  
tel.(0-46) 863-32-21,  
tel./fax (0-46) 863-32-27  
UL.CHOPINA 99A,  
tel./fax (0-46) 863-25-75

**Oferujemy**  
następujące kierunki kształcenia:

■ Liceum Ogólnokształcące o 3-letnim cyklu nauczania kończące się egzaminem maturalnym

Klasy o nachyleniu:

- językowym
- humanistycznym
- przyrodniczym

■ Liceum Profilowane o 3-letnim cyklu nauczania kończące się egzaminem maturalnym

Profile kształcenia:

- socjalny
- chemiczne badanie środowiska
- ekonomiczno-administracyjny
- zarządzanie informacją

**Dysponujemy:**

- \* salą gimnastyczną i obiektami sportowymi KS Bzura
- \* 3 pracowniami komputerowymi ze stałym dostępem do internetu
- \* dobrze wyposażonymi bibliotekami książek i czasopism
- \* ciekawymi ofertami praktyk zawodowych w szkołach zawodowych



## W SOCHACZEWIE

■ Technikum o 4-letnim cyklu nauczania kończące się egzaminem maturalnym i uzyskaniem kwalifikacji zawodowych w zawodach:

- technik ekonomista
- technik handlowiec
- technik organizacji usług gastronomicznych

■ Zasadnicza Szkoła Zawodowa o 2-letnim cyklu nauczania kończąca się uzyskaniem kwalifikacji zawodowych w zawodach:

- sprzedawca (młodociany pracownik)
- kucharz małej gastronomii

Naszym uczniom oferujemy naukę 4 języków obcych: angielskiego, niemieckiego, francuskiego i rosyjskiego.



**Oferujemy dodatkowo:**

- \* zajęcia Szkolnego Koła Sportowego dla dziewcząt i chłopców
- \* stały dostęp do Internetu poza lekcjami
- \* zajęcia pozalekcyjne dla przynajmniej 10-osobowej grupy chętnych uczniów z wybranych przedmiotów

**Dodatkowych informacji udziela Sekretariat Szkoły czynny w godz.8.00-15.30.**

# KRÓLOWAŁA MATMA

W pierwszych dniach maja, jak co roku, spora grupa sochaczewskiej młodzieży stanęła przed pierwszym może w życiu ważnym sprawdzianem, egzaminem dojrzałości.

Maturę zdawało w tym roku w naszym mieście łącznie 597 osób. W tym 550 to tegoroczni absolwenci czterech sochaczewskich szkół średnich, natomiast 47 to absolwenci z lat ubiegłych.

## Liceum Ogólnokształcące im. Fryderyka Chopina

W tej szkole do matur przystąpiło 199 abiturientów, w tym jeden z lat poprzednich. Pierwszego dnia zdawano oczywiście język polski, gdzie do wyboru uczniowie mieli tradycyjnie już cztery tematy, wspólne dla wszystkich szkół województwa mazowieckiego.

Oto one:

**1** Według mnie - napisał Witold Gombrowicz - literatura niepoważna usiłuje rozwiązać problemy egzystencji. Literatura poważna je stawia. Rozważ te słowa, odwołując się do wybranych utworów literackich z różnych epok.

**2** Bywają takie spotkania, które w jednej chwili odmieniają ludzkie życie. Czy zgadzasz się z tym stereotypowym sformułowaniem? Swoją odpowiedź uzasadnij, odwołując się do wybranych utworów literackich i filmowych.

**3** Bogini Hebe wśród przyjaciół. Sprawdzian z rozumienia czytanego tekstu i tworzenia własnego. (Abiturient, wybierając ten temat, musi opracować obie jego części).

**4** Dokonaj interpretacji wiersza Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego "Szekspir i chryzantemy". Zwróć uwagę, jaką rolę odgrywają w utworze aluzje i odwołania do tradycji kultury europejskiej.

Temat pierwszy wybrało w tej szkole 12 zdających, temat drugi - 76, zaś temat trzeci aż 111, natomiast nikt nie odważył się pisać na temat czwarty, co nie jest pocieszające, świadczy bowiem o słabnącej wśród młodzi poezji. Zdecydowana przewaga tematu trzeciego świadczy także o tym, jak sądzę, że młodzi ludzie bardziej wolą odpowiadać na zadane przez kogoś pytania, niż wykazać się własną inwencją. Potwierdza to widoczna we wszystkich naszych szkołach



Zespół Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego,

porażka tematu czwartego i pierwszego, które dawały możliwość wyżycia się intelektualnego. Być może jednak moje narzekanie jest przesadne, bo przecież również tematy drugi i trzeci wymagały dużego zaangażowania wiedzy, wrażliwości i intelektu.

Podobnie rzecz się miała w dwóch innych szkołach. W Zespole Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego, na 110 zdających w Technikum Ogrodniczym i Technikum Agrobiznesu największą liczbę osób wybrało temat drugi - 59. Trzeci pisało - 41, pierwszy - 11, a czwarty tylko 1 osoba.

Także w Zespole Szkół im. Jarosława Iwaszkiewicza w Chodakowie na ogólną liczbę 112 zdających największą liczbę osób pisało temat trzeci - 44 osoby, temat drugi - 36, pierwszy - 23, a czwarty tylko dwóch zdających.

Nieco inaczej sytuacja przedstawiała się w Zespole Szkół Centrum Kształcenia Praktycznego, czyli "osiemdziesiątce".

Tutaj w Liceum Ogólnokształcącym na 127 osób zdających najczęściej, bo 70 osób, pisało temat drugi, 49 - temat pierwszy i 8 - trzeci. W technikum zaś, królował temat pierw-



Zespół Szkół Centrum Kształcenia Praktycznego,

szy - 33 osoby przed drugim - 14 osób. W przypadku obu tych szkół nikt nie wybrał tematu czwartego.

Podsumowując więc egzamin z języka polskiego, we wszystkich sochaczewskich szkołach wygrał zdecydowanie temat drugi, najbardziej chyba tradycyjny, który pisało 255 abiturientów. 205 osób zdecydowało się na temat trzeci, 128 zaś na pierwszy. Temat czwarty, w całym mieście odważyły się pisać tylko 3 osoby!

Dzień drugi matur to egzamin pisemny z wybranego przedmiotu. I tu zdecydowanie królowała matematyka, którą we wszystkich szkołach pisało aż 322 zdających. Na dalszych miejscach w powodzeniu u te-

gorocznych maturzystów ulokowały się: biologia - 97 zdających, historia - 58 zdających i geografia 41 zdających. Nieliczni tylko wybierali chemię czy języki obce.

Tyle statystyki. Jak zostaną ocenione te wysiłki, dowiemy się już niebawem. Tymczasem, co podkreślali wszyscy czterej dyrektorzy szkół, nikogo nie złapano na ściąganiu i nie wykluczono z egzaminu, choć, zdają sobie oni sprawę, że zapewne jakaś część zdających ściągali posiadania ich nie zabrania. I za to wykluczyć z matury nie można, byłoby to możliwe jedynie w przypadku złapania na ściąganiu.

Sławomir Burzyński



Liceum Ogólnokształcące im. Fryderyka Chopina

## Moja matura

### To była niezła klasa

Michał Jędrzejewski, dyrektor Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Praktycznego



Maturę zdawałem w sochaczewskim liceum ogólnokształcącym. Wtedy się jeszcze o Chopinie nie mówiło, a nazywało się to Państwowe Liceum i Gimnazjum Ogólnokształcące, o ile dobrze pamiętam, i było to w 1968 roku. Zdałem wtedy oczywiście pisemnie język polski i matematykę. W ogóle zdawało się bardzo wiele przedmiotów ustnie, ale na szczęście, z niektórych najlepszych uczniów zwalniano, tak ja byłem zwolniony z matematyki, bo miałem piątkę na pisemnym. Z języków zdawałem oczywiście rosyjski, ale także łacinę.

Zdawaliśmy na korytarzach pośród kaflowych pieców, które wówczas jeszcze ogrzewały szkołę. Woźny, który miał ksywę "inżynier", palił w tych piecach zimną i kopcącą one niemilosiernie. Pamiętam, że na podłodze leżało jakieś porwane linoleum. Taka była atmosfera tego egzaminu.

Wychowawczynią moją w maturalnej klasie była pani Piotrowska, nauczycielka wychowania fizycznego, zaś dyrektorowała wówczas pani Bukowska. Była to niezła klasa, z której wyszło przynajmniej kilku wybitnych dziś ludzi, choćby prof. Grzegorz Opolski, szef kardiologicznej kliniki na Banacha w Warszawie.

Na maturze nie ściągalem od nikogo, nie miałem też ściąg, bo ja raczej byłem w tej grupie, od której się ściągalo. Wtedy w ogóle ściąganie było rzadkie, bo mieliśmy inny niż dziś ma młodzież stosunek do nauczycieli. Gdy między rzędami przechadzał się prof. Dębowski to nikt nie śmiał ściągać. Ciekawostką jest to, że wtedy bez matury nie można było być absolwentem, tak jak dziś.

Moja matura przebiegała więc spokojnie i nie pamiętam żadnych dramatycznych wydarzeń. Jedyne już po niej wybraliśmy się do Wyczółek, by tam, w domu jednego z kolegów, uczcić zdany egzamin. Było wino, papierosy i tańce, a rodzice zabierali nas do domu taksówkami na drugi dzień rano.

### Na maturę rowerem

Marek Marcinkowski, dyrektor Zespołu Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego



Maturę zdawałem w Technikum Ogrodniczym, szkole, w której obecnie jestem dyrektorem. Było to w roku 1971. Były to piękne, bardzo upalne dni. I w salach było bardzo gorąco. Wówczas nie można było dostać oceny niedostatecznej z przedmiotu pisemnego, a zdawało się obojętnie z języka polskiego, matematyki i biologii. Dwójka z pisemnego powodowała, że maturę trzeba było poprawiać w całości. I pamiętam, że wiele osób z tego powodu wtedy matury nie zdało. Ciekawostką jest to, że część nauczycieli, którzy byli na mojej maturze, jeszcze do dziś pracuje, jak choćby polonistka pani profesor Wójcik, lub matematyczka, profesor Zięcina. A ja pamiętam do dziś temat z biologii, jaki wówczas pisałem. Brzmiał on tak: "Znaczenie rozmnażania roślin w życiu gospodarczym".

Na maturze ściągania nie miałem, bo, po pierwsze, nie potrafiłem ściągać, a po drugie, wydaje mi się, byłem dobrym uczniem. Zresztą wówczas nie było takiej mody na ściąganie jak dzisiaj. Są teraz w tym względzie znacznie większe możliwości techniczne.

Ponadto ja koniecznie chciałem się dostać na studia, więc przedmioty zdawane na maturze pozwoliły mi potem dostać się na wyższą uczelnię. A wtedy, jeśli ktoś z naszego technikum dostał

się na studia to było w szkole wydarzenie. Takie to były czasy, że na studia zdawali głównie absolwenci liceum - inni - do roboty. A jeszcze jedna ciekawostka to taka, że na egzaminy maturalne przyjeżdżało się do szkoły rowerem. Do dziś mam ten rower.

### Ściąganie było niemożliwe

Mirosław Szczepanowski, dyrektor Liceum Ogólnokształcącego im. Fryderyka Chopina



Uczęszczałem do Liceum Ogólnokształcącego w Wyszogrodzie, bowiem moi rodzice często zmieniali miejsca zamieszkania. Mieszkaliśmy w pobliżu Sochaczewa, m.in. na Zwierzynicy, który jest już dziś częścią miasta. Są to Plecewice.

Mogę się pochwalić, że to ja, wraz oczywiście z kolegami, niejako przyczyniliśmy się do powstania liceum w Wyszogrodzie, bo byliśmy uczniami klasy, która rozpoczęła istnienie tej szkoły.

Jednak zrzędzeniem losu samą maturę zdawałem już gdzie indziej, a mianowicie w miejscowości Mała Wieś koło Płocka, i było to w 1961 roku. Pisemny zdawało się tylko z języka polskiego i matematyki, natomiast część ustna obejmowała większość przedmiotów wykładanych w szkole. Wszyscy zdający wchodzili do sali, w której znajdowały się przy oddzielnych stolikach komisje przedmiotowe i kolejno zdawano te przedmioty. Jak pamiętam, nie miałem większych kłopotów ze zdaniem tego egzaminu, chociaż najlepsze oceny dostawałem głównie z przedmiotów humanistycznych. Zdających było ok. 50 osób, a więc niewiele i łatwo było taką grupę upilnować. Ściąganie było więc raczej niemożliwe.

Po zdanej maturze nie było w moim przypadku żadnych szczególnych zabaw z kolegami i chociaż czułem takie zadowolenie, które pamiętam do dzisiaj, przyjąłem to spokojnie. Wsiadłem w autobus i pojechałem do domu.

### Matura jak klasówka

Robert Kwiatkowski, dyrektor Zespołu Szkół im. Jarosława Iwaszkiewicza



Maturę zdawałem w 1979 roku w Liceum Ogólnokształcącym im. Fryderyka Chopina. Była to klasa matematyczno-fizyczna a wychowawczynią moją była pani profesor Halina Kisielska.

Wspominam swoją maturę, jako taką bardziej uroczą klasówkę, na którą trzeba się było jedynie ładnie ubrać. Brało się to stąd, iż uczyli mnie nauczyciele, którzy są naprawdę dobrymi pedagogami, więc nie miałem właściwie przed nią żadnych obaw. Matematyki uczył mnie prof. Tomaszewski, fizyki - prof. Sykurska.

Nie miałem też żadnych ściąg. Po pierwsze, że na polskim, jak myślę, nie mają one klasi bytu, a przedmioty ścisłe, jako, że była to klasa matematyczno-fizyczna, nie sprawiały mi kłopotu. Poza tym siedziałem w pierwszym rzędzie tuż przed komisją... Tak więc, nie bałem się matury i słusznie, bo z matematyki otrzymałem piątkę i czwórkę z polskiego.

Wówczas nie były potrzebne korepetycje. Zdałem bowiem na politechnikę, na dość oblegany "Wydz. samochodów i maszyn roboczych" i same zajęcia w szkole pozwoliły mi się tam dostać. Ale bywały też sytuacje zabawne. Otóż wówczas, zgodnie z regulaminem, podczas egzaminu pisemnego z języka polskiego, na stoliku przy komisji były dostępne lektury w celu, choćby, zaciągnięcia cytatu do pisanej pracy. Natomiast jeden z moich kolegów postanowił, że przeczyta w trakcie egzaminu zaległą lekturę. Jednak po dłuższym czasie czytania polonistka odesłała go na miejsce i nie pozwoliła mu doczytać choćby rozdziału. Z ciekawostek, jakie z tamtych czasów pamiętam, to zwyczaj, że listy dopuszczanych do egzaminu dojrzałości wywieszano dopiero po 1-majowym pochodzie. Jakby chciało się zabezpieczyć, czy już ten prawie absolwent przyjdzie i będzie zachowywał się jak należy.

Wysłuchał bus



10-lecie Warsztatu Terapii Zajęciowej

# Są między nami

Dokończenie ze str. 1



SLAWOMIR BURZYŃSKI

Z okazji tej okrągłej rocznicy przybyli na uroczystość Wicewojewoda Mazowiecki, Maciej Sieczkowski, wręczył odznaczenia państwowe pracownikom WTZ. Srebrne Krzyże Zasługi otrzymali: Ewa Grąbczewska, Jadwiga Kłoszewska, Magdalena Osińska i Stefan Poryszewski. Również starosta sochaczewski Józef Gołębiowski uhonorował listami gratulacyjnymi: prezes Jadwigę Dąbrowską, Barbarę Derdę, Mariolę Florkowską, Ewę Grąbczewską, Anetę Jakubowską, Jadwigę Kłoszewska, Annę Kwiatkowską, Beatę Morawską, Klaudję Orych, Magdalenę Osińską, Katarzynę Stobiecką, Monikę Tonderską, Ryszarda



Berenta, Jarosława Dziadurę, Krzysztofa Krzywonośa, Stefana Poryszewskiego i Arkadiusza Wolsa.

I tu rozpoczęła się długa lista osób i instytucji składających szczerze gratulacje, obypływających nie tylko dobrym słowem, ale również kwiatami i upominkami. Serdeczne życzenia złożył burmistrz Bogumił Czubacki, życząc wielu sukcesów w pracy zawodowej i pomyślności w życiu osobistym. Na pamiętkę zaś wręczył w prezencie mający umiłać czas radiomagnetoфон. Nie zabrakło również przedstawicieli zaprzyjaźnionych: Domu Pomocy Społecznej w Bramkach i WTZ ze Skierniewic. Nie mogąc przybyć na uroczystość senator Jolanta Popiołek przelała na papier swoje gratulacje. Na scenie pojawili się również przewodniczący Rady Powiatu i Rady Miasta, dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury Halina Pędziejewska, reprezentująca firmę Masterfoods Beata Brymora.

W tej życzliwej atmosferze prezes Dąbrowska wręczyła olicznosciowe dyplomy wszystkim uczestnikom WTZ. Kolejnym punktem imprezy był ich

wstęp pod kierunkiem Jolanty Kawczyńskiej rozpoczęty polonem Ogińskiego "Pożegnanie Ojczyzny". Na scenie pojawiły się rozśpiewane, roztańczone solistki, a całość zakończył dynamiczny układ taneczny.

Będąc w poetyckim nastroju Teresa Mazippus z werwą przystąpiła do aukcji wyrobów uczestników WTZ. Wśród 23 prezentowanych prac znalazły się obrazy, mozaikowa donica, serwety i gobeliny, które szybko znalazły nabywców (nie sprzedano tylko czterech). Zdobycie w wyniku aukcji pieniądze zasilą konto WTZ.

Jeszcze tylko występ Big Bandu Szkoły Muzycznej I i II st. im. F.Chopina pod kierunkiem Bernarda Pacholskiego, jak zwykle "porywający" publiczność. Tym razem w repertuarze nie zabrakło "Sto lat" i już w holu spotkania przy rozmo-wach, jubileuszowym tocz- i symbolicznej lampce szampa-na. W okolicznościowym sto- isku - galerii zaś można było nabyć różne różności wykonane przez uczestników Warsztatu Terapii Zajęciowej.

Małgorzata Pałuba

## Sekcja Teatralna zaprasza

Sekcja Teatralna Miejskiego Ośrodka Kultury ogłasza nabór chętnych do udziału w zajęciach młodzieży od lat 14 wzwyż. Czekamy w środę 14 maja w godz. od 15.00 do 16.00 w MOK-u przy ul. Żeromskiego 8.

Instruktor Teatralny

## Majówka na Seminaryjnej

A lumni Wyższego Seminarium Duchownego w Łowiczu oraz Radio "Plus" między Łodzią a Warszawą zapraszają w niedzielę 18 maja na "Majówkę na Seminaryjnej". W tym dniu drzwi Seminarium będą otwarte dla wszystkich pragnących zobaczyć i poznać WSD w Łowiczu.

Seminarium oraz Radio "Plus" przygotowało na ten dzień także szereg propozycji, m.in. konkursy dla dzieci, grill rodzinny, występy zespołów muzycznych. Można też będzie obejrzeć ciekawy mecz piłki nożnej.

Całość rozpocznie się o godz. 15.00 na terenie wokół Wyższego Seminarium Duchownego w Łowiczu, ul. Seminaryjna 6 (obok Straży Pożarnej).

Zapraszamy całe rodziny ...

Parking dostępny na terenie Seminarium.

Informacje na temat "Majówki na Seminaryjnej" będzie można znaleźć także na plakatach, zarówno przy kościołach jak i na terenie miasta.

Zapraszamy

## Niech św. Florian ma was w opiece

Tymi słowami ks. Mariusz Minda zakończył mszę świętą odprawioną w intencji strażaków we wtorek 6 maja w kościele św. Wawrzyńca.



JOLANTA SOSNOWSKA

Wcześniej, w swojej homilii ks. Mariusz przypomniał rolę, jaką strażacy odegrali w czasie tragedii w Nowym Jorku, kiedy runęły wieże WTC. Strażaków, którzy wtedy poświęcili swoje życie, nazwał prawdziwymi bohaterami, a zwracając się do funkcjonariuszy i ochotników z terenu powiatu sochaczewskiego mówił: - Wy jesteście tymi, którzy nie mogą uciekać, wy nie możecie czekać. Dla was pierwsze zadanie to ratunek. Po to jesteście powołani, taka jest wasza praca, wasza droga. Wy jesteście pierwsi nie tylko przy pożarach. Wyciągacie ludzi z rozbitych samochodów, ratujecie ludzi i mienie w czasie po-

wodzi, w czasie kataklizmów. Dziękujemy wam za to - powiedział ks. Mariusz.

Po uroczystej mszy św., na dziedzińcu kościelnym odbyła się zbiórka strażaków Państwowej Straży Pożarnej oraz Ochotniczych Straży Pożarnej powiatu sochaczewskiego. Odczytano listy z życzeniami od władz resortowych strażaków - Ministra MSWiA, Komendanta Głównego i Komendanta Wojewódzkiego PSP.

Komendant Powiatowy Paweł Kubiak w swoim wystąpieniu powiedział, że tylko tradycji naszej formacja zawdzięcza nazwę Straż Pożarna. Nowe zadania zasadniczo zmieniły i rozszerzyły pole działalności strażaków. Obecnie strażacy

zawodowi, a także ochotnicy, to ludzie o wszechstronnej i głębokiej wiedzy, gotowi do poświęceń i skuteczni w działaniu. Zapewne dlatego Straż cieszy się bardzo wysokim, bo 97 proc. wskaźnikiem zaufania i sympatii społecznej. Strażacy swoją pracą potrafili wyrobić w społeczeństwie przekonanie, że umieją udzielić niezbędnej pomocy wszystkim, którzy jej oczekują, niezależnie od rodzaju zagrożenia.

Komendant Kubiak przypomniał także, że tegoroczne święto strażaków (których patronem jest św. Florian) obchodzone jest w końcowej fazie pracowitego okresu pożarów traw. Przyczyniły się one do

tego, że strażacka statystyka zdarzeń z końca kwietnia br. doszła poziomem do liczby interwencji z drugiej połowy lipca roku ubiegłego. W tej chwili ich liczba przekroczyła połowę wszystkich interwencji z roku ubiegłego.

Składając życzenia swoim podwładnym, komendant Kubiak życzył im, aby ofiarna praca oprócz społecznego zaufania miała także odzwierciedlenie w strażackich uposażeniach. Wyraży uznania oraz życzenia składali strażakom także obecni na uroczystości goście: starostowie sochaczewscy, przewodniczący Rad Miasta i Powiatu, wójt gminy Sochaczew, a obecni byli również komendanci policji, były komendant PSP.

Kulminacyjnym punktem wtorkowego święta było wręczenie awansów i odznaczeń.

Rozkazem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dn. 4 maja 2003 r. stopień starszego kapitana otrzymali: kpt. Arkadiusz Bieńczyk, kpt. Wiesław Gorzki, kpt. Tomasz Stasiak.

Mazowiecki Komendant Wojewódzki Państwowej Straży Pożarnej rozkazem z dnia 4 maja 2003 r. nadał mł. ogniomistrzowi Markowi Dobrowolskiemu stopień ogniomistrza, st. sekcijnemu Dariuszowi Bogusiowi stopień młodszego ogniomistrza, sekcyjnej Ewie Paduch stopień starszego sekcijnego, sekcijnemu Grzegorzowi Kołodziejczakowi stopień starszego sekcijnego, sekcijnemu Markowi Owczarkowi stopień starszego sekcijnego.

Komendant Powiatowy Państwowej Straży Pożarnej nadał z dniem 4 maja 2003 r. strażakowi Wiktorowi Kisiolkowi stopień starszego strażaka, a z dniem 1 maja 2003 mianował strażaka Tomasza Figata na stanowisko młodszego ratownika.

Ponadto Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji nadał panu Krzysztofowi Dałkiewiczowi Brązową Odznakę Zasłużony dla Ochrony Przeciwpożarowej. Odznaka zostanie wręczona podczas akademii wojewódzkiej.

Związek Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypos-

politej Polskiej uchwałą Prezydium Zarządu Głównego odznaczył:

Złotym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa: st. ogniomistrza Dariusza Betę.

Srebrnym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa: ogniomistrza Dariusza Kaniewskiego, mł. ogniomistrza Ryszarda Szlachetę, mł. ogniomistrza Tadeusza Bańburskiego, mł. ogniomistrza Dariusza Bogusia, st. sekcijnego Piotra Grabarkę, sekcijnego Mirosława Zielińskiego.

Brązowym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa: aspiranta Damiana Zimochockiego, sekcijnego Grzegorza Kreta.

Decoracji odznaczonych dokonali: szef zespółonych służb oraz prezes Zarządu Powiatowego Związku OSP Tadeusz Wachowski i komendant Paweł Kubiak, po czym wszystkich zebranych zaproszono do siedziby straży na świąteczną grochówkę.

Jolanta Sosnowska

## Podziękowanie

Państwu Alicji i Jerzemu Kaczor

Właścicielom Zakładu Odzieżowego "Aljeka" w Starej Suchej

serdeczne podziękowania za nieodpłatne przekazanie 22 eleganckich damskich strojów chórnych, składają Zarząd i Członkowie Towarzystwa Śpiewaczego Ziemi Sochaczewskiej.

Darowizna ta jest dowodem Państwa wrażliwości i życzliwości, a jednocześnie wyrazem aprobaty dla działalności kulturalnej naszego Towarzystwa.



ZS-863



# Przechodniu, powiedz Polsce ...

II Korpus Polski we Włoszech.  
Monte Cassino - Bolonia 1944-1945



Jako pierwszy do klasztoru wkroczył patrol z 4 plutonu 1 szwadronu 12 pułku Ułanów Podolskich

*Czy widzisz te grzyby na szczycie,  
Tam wróg twój się kryje jak szczur.  
Musicie, musicie, musicie  
Za kark wziąć i strącić go z chmur.  
I poszli, szaleni, zażarci  
I poszli zabijać i mścić  
I poszli jak zawsze uparci,  
Jak zawsze za honor się bić.  
Czerwone maki na Monte Cassino  
Zamiast rosy piły polską krew  
Po tych makach szedł żołnierz i ginął  
Lecz od śmierci silniejszy był gniew...*

Fragm. pieśni "Czerwone maki na Monte Cassino"  
Słowa Feliks Konarski  
- żołnierz 2 Korpusu

Była to bitwa, na którą złożyło się wiele elementów: forsowanie rzek, masywów górskich, jarów, dolin i wyklutych w skałach ścieżek oraz czterech nieudanych natarć wojsk francuskich, brytyjskich, amerykańskich i nowozelandzkich.

Bitwa o masyw Monte Cassino trwała ponad 2 tygodnie. W literaturze wojskowej jest znana pod nazwą "Bitwa o Rzym". W lipcu 1943 r. armie zachodnich aliantów wylądowały na Sycylii, po zdobyciu której, przystąpiły do inwazji na Półwysep Apeniński.

Wobec trudnych warunków atmosferycznych wojska alianckie posuwały się na północ Włoch bardzo powoli. Na kilka miesięcy front ustabilizował się. I tu pojawiły się pierwsze oddziały wojskowe 2 Korpusu Polskiego (2 KP) pod dow. gen. Władysława Andersa.

Jako pierwsza na teren Włoch dotarła 3 Dywizja Strzelców Karpackich (znana z obrony Tobruku) pod dow. gen. Bronisława Ducha (poprzedni dow. gen. S. Kopański został oddelegowany do Londynu na stanowisko szefa sztabu Naczelnego Wodza gen. W. Sikorskiego).

W następnej kolejności na ziemię włoską przybyły: 5 Kresowa Dywizja Piechoty dow. przez gen. W. Sulikę, 2 Brygada Pancerna pod dow. gen. B. Rakowskiego, 2 Armijna Grupa Artylerii dow. przez płk. L. Ząbkowskiego oraz pozostałe jednostki uzupełniające pod dow. gen. M. Przewłockiego.

O udziale jednostek polskich w tej operacji dow. 8 Armii Brytyjskiej, w skład której wchodził 2 KP, gen. Olivier Leese powiedział: "Zdobycie kompleksu wzgórz Monte Cassino postanowiłem powierzyć polskiemu 2 Korpusowi. Zdaje sobie sprawę, jak trudne i ważne jest to zadanie. Gdyby Pan Generał (do gen. W. Andersa) nie mógł się podjąć tego zadania, będę zmuszony powierzyć je innemu korpusowi, a korpusu polskiego użyć na innym odcinku..." W odpowiedzi zacytuje tu słowa głównodowodzącego 2 KP - gen. W. Andersa "...Monte Cassino jest dziś znane przez cały świat jako niezdojta twierdza zamykająca drogę do Rzymu. Jako taka przejdzie kiedyś do historii... Trzy próby zdobycia jej przez wojska różnych narodów zostały przez Niemców skutecznie udaremnione. Będzie to pierwsza po klęsce wrześniowej 1939 roku, większa rozprawa żołnierza polskiego z najlepszymi oddziałami armii niemieckiej (elitarnie oddziały 1 Dywizji Spadochronowej). Zdobycie wzgórz Monte

Cassino przez żołnierza polskiego zada kłam nieustającej wrogiej propagandzie (chodzi tu głównie o radzieckie środki masowego przekazu: radio "Krasnaja Zwiezda", "Prawda"), że armia polska nie chce się bić z Hitlerem. Zdobycie Monte Cassino będzie równocześnie wielkim atutem politycznym w rękach naszego rządu (tu: Rząd Polski na Emigracji - w Londynie) ... Obliczywszy możliwe straty Korpusu w tej operacji, doszedłem do przekonania, że będą niewiele mniejsze, niż gdyby Korpus został użyty na innym (włoskim) odcinku. Zdobycie Monte Cassino przez żołnierza polskiego będzie miało ogromny wpływ na "ducha narodu", jak również na AK (Armię Krajową) w okupowanym przez Niemców naszym kraju ..."

Mocą układu zawartego w dn. 30 lipca 1941 r. w Londynie pomiędzy Rządem Polskim na Emigracji a rządem radzieckim, Polacy, którzy znaleźli się na ziemiach radzieckich po 17 września 1939 r., uzyskali możliwość zaciągnięcia się do tworzonej na terenie ZSRR armii polskiej. Jednak w związku z ciężką sytuacją zaopatrzeniowo-żywnościowo-zdrowotną (dezynferia, skorbut) w porozumieniu z aliantami (USA, ZSRR, Wielka Brytania) nastąpiło przemieszczenie sformowanych w ZSRR (dwie dywizje piechoty) jednostek Wojska Polskiego do radzieckiej Azji Środkowej (m.in. Kazachstan). Nastąpiło to w styczniu 1942 roku. Do jednostek Wojska Polskiego przybyłych z terenów Związku Radzieckiego dołączyła wkrótce ("Tobruka") Samodzielna Brygada Strzelców Karpackich. Z tych poszczególnych związków taktycznych powstał 2 Korpus Polski, który wstąpił się w ciężkich bojach p. Monte Cassino, Piedimonte, Ankoną i Bolonią.

Trzynastego maja 1943 roku ostatnie oddziały wojskowe koalicji niemiecko-włoskiej w Afryce Północnej skapitulowały. Po zakończeniu walk we Francji, dowództwo alianckie po konferencji w Casablanca, zaktywizowało działania militarne w basenie Morza Śródziemnego. Było to zajęcie Sycylii oraz lądowanie na terenie południowych Włoch. Po wstępnym oparowaniu przyczółków armie alianckie przeszły do działań zaczepnych w kierunku stolicy Włoch - Rzymu (na północ).

Sama bitwa o Monte Cassino trwała ok. 5 miesięcy i kosztowała aliantów (w tym 2 KP) ok. 120 tys. poległych i zaginionych. Największe straty w materiale ludzkim i technicznym ponieśli Polacy 25-30 proc. stanu 2 Korpusu.

Pierwsze uderzenie na niemieckie pozycje p. Monte Cassino zostało wykonane 12 stycznia 1944 r. przez Francuski Korpus Ekspedycyjny. Drugi atak przeprowadzono 17 stycznia 1944 roku. Brał w nim udział 10 Korpus Brytyjski. Wszystkie ataki zostały przez wojska niemieckie odparte.

Podstawowym elementem niemieckiej obrony masywu Monte Cassino oraz klasztoru benedyktynów było idealne powiązanie ogniowe wszystkich wzgórz tworzących pozycję obronną. Zdobycie jednego wzgórzka nie stanowiło operacyjnego sukcesu. Obrońcy wzgórz sąsiednich wspierani artylerią, moździerzami oraz bronią maszynową "rozstrzelali" w polu atakujących.

Ostatnie i decydujące natarcie trwało od 11 do 18 maja 1944 r. W tym rozstrzygającym natarciu brali udział żołnierze 2 KP. W natarciu tym Polakom przypadło naj-

ważniejsze zadanie. Mieli przełamać kluczową niemiecką linię obrony na samym masywie Monte Cassino broniącym, jak wcześniej wspomniano, przez elitarnie oddziały niemieckie - 1 Dywizję Spadochronową zwaną "Zielonymi Diabłami".

Najkrwawsze walki toczyły się o tzw. "Gardziel" i wzgórze "Widmo". Pierwsze natarcie Polaków nie powiodło się. Drugie zostało zaplanowane na 17 maja. Dzień później, tj. 18 maja, wojska polskie zdobyły w krwawym boju wzgórze nr 593 i ruiny klasztoru. Na ruinach zdobytego klasztoru wywieszono biało-czerwoną flagę a trębacz odegrał ... "Hejnał z wieży mariackiej w Krakowie".

Na zakończenie zacytuje fragment pracy Melchiora Wańkowicza, który był m.in. korespondentem wojennym 2 Korpusu Polskiego. Jest to książka wydana przez "Wiedzę Powszechną" w 1976 r. pt. "Szkice spod Monte Cassino".

"Cairo - jak czoło jednookie. Widmo i 593 - jak potworne gęby chłonące. Jak żuchwy żujące - 569, 575, San Angelo, Gardziel - jak przelyk. Droga Saperów i Droga 3 DSK (Dywizja Strzelców Karpackich) - ramiona ośmiornicy wciągającej żer. Kotliny wylądowane trupami - jak bandzioch (tu: brzuch) wiecznie nie napełniony. Klasztor - jak czarne, złe serce, tłukące się w piersi monstrum ..." i dalej "... widzę wypalone zwłoki Króla, spalony trup Bobonia, usmażonego Nichowskiego, Białeckiego, Karczewicza..."

To nie mój wymysł, to fakty, niemi świadkowie tych najcięższych walk "żołnierzy generała Andersa", który po śmierci (zmarł w londyńskim szpitalu Middlesex nad ranem 17 maja 1970 r., dokładnie w 26 rocznicę bitwy o Monte Cassino) tam, wśród swoich żołnierzy, kazał się pochować.

Na stokach tego wzgórzka w maju 1944 roku, 2 Korpus Polski krwią i życiem 3000 żołnierzy zapłacił za otwarcie aliantom drogi na Rzym. Tu złożono daninę najwyższą w walce o daleki okupowany kraj. Daleką przebyli drogę. Przez Starobielsk, Łubionkę, Worbutek, Syberię i lagry Kolony. Przez Irak, piaski libijskiej pustyni, Tobruk i El Alamein. Przez Włochy.

Jednym z uczestników tych wydarzeń był żołnierz 14 Pułku Piechoty z Armii "Poznań", uczestnik walk nad Bzurą oraz oficer sztabu w Samodzielnej Brygadzie Strzelców Karpackich - kpt. dyplomowany Zygmunt Zawadzki, którego pamiętki można obejrzeć w zbiorach Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą, podobnie jak pamiętki Jana Złocha.

Jednocześnie zapraszamy na lekcję historii poświęconą tym wydarzeniom, która odbędzie się 16 maja 2003 r. w gmachu Muzeum o godzinie 11.00.

Ryszard Konarski

Tekst opracowano na podstawie zbiorów naukowych Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą

## Gra muzyka

# ZAGADKA NIEŚMIERTELNOŚCI CZ I.

Zawsze starałem się pisać o artystach niekomercyjnych, nietuzinkowych, wybitnych, ludziach, którzy czegoś poszukują, łamią obowiązujące standardy, wyłamują się z pewnych schematów. Niekoniecznie z pierwszych stron muzycznych gazet. Czasami tworzących dla garstki fanów, robiących muzykę od serca, szczerych do bólu.

Takim człowiekiem jest DAWID BOWIE. Co najmniej kilka razy całkowicie zmieniał bieg swojej kariery. Ile razy zmieniał image, naprawdę trudno policzyć. Czasami umiejętnie dostosowywał się do nowej epoki. Częściej jednak wyprzedzał swój czas. Sam kreował mody. Bawił się ubiorami, bawił się fryzurami. Niekiedy także makijażem. Robił to tak umiejętnie, że nieraz naprawdę było się trudno zorientować czy znów odgrywa jakąś rolę, czy też tym razem postanowił wreszcie objawić fanom swoją prawdziwą twarz...

Urodził się 7 stycznia 1947 r. w biednej londyńskiej dzielnicy Brixton. Wychowywał się tam do ósmego roku życia. Potem rodzice wystąpili go na wieś do wuja w Yorkshire. W szkole nie szło mu najlepiej. Bawiło go tylko wychowanie fizyczne i zajęcia artystyczne. Z innymi przedmiotami miał ciągle problemy. Był chorowitym chłopcem, efektem tego były ciągle wizyty w szpitalach. Gdy miał 8 lat usłyszał jakąś piosenkę Little Richarda. Od razu zapowiedział rodzicom, że zostanie rock'n'rollowym śpiewakiem. I co ciekawe, zaczął konsekwentnie wcielać swój plan w życie. Gdy skończył 12 lat, kupił saksofon. Wystarał się nawet o lekcje u swojego mistrza - Ronnie Rossa. Trzy lata później grywał już regularnie w rozmaitych zespołach. Potem, gdy pewnego wieczoru zachorował wokalista, Dawid zajął jego miejsce przy mikrofonie. I tak już zostało...

Zakończył edukację w 1963 roku, "Chciałem zostać malarzem. W szkole powiedzieli mi jednak, że jestem lepszy w typowo technicznych zajęciach. Nie byłem z tego powodu zbyt szczęśliwy" - mówił. Podjął pracę w agencji reklamowej. Nie wytrzymał w niej długo. Za bardzo pociągały go nocne kluby w Londynie. Pod koniec 63 roku z kilkoma kolegami założył "The King Bees". Grupa mocno zainspirowana Stonesami, rytmem and bluesem, grała w lokalnych pubach. Bowie marzył jednak o większej karierze. Zmieniał składy, zmieniał grupy. Nagrał nawet singla.

W 1967 roku zafascynowany muzyką psychodeliczną i buddyźmem mówił: "Uważam, że zachodni styl życia jest absurdalny, chcę wyjechać do Tybetu". Chwilowo wyjechał do buddyjskiego klasztoru w Szkocji. W kwietniu 67 do sklepów trafił nowy singiel Bowie'go. Został ciepło przyjęty przez krytykę. Jednak publiczność nie zauważyła go wcale. Nie przejął się tym zbytnio. Miał już dwie nowe pasje - kino i teatr. Zaangażował się w realizację awangardowego filmu "The Image", oraz zadebiutował na scenie w sztuce zatytułowanej "Pierrrot". Pół roku później sformował własny zespół teatralny - FEATHERS.

Drugą płytę "Space Oddity" wydaje w lipcu '69. Jej premiera zbiegła się z lądowaniem człowieka na księżycu. Stacje radiowe grały ją prawie bez ustanku. Ostatecznie płyta doszła do piątego miejsca na listach przebojów...

To był już pierwszy wymarzony sukces Dawida Bowie'go.

NIEROB



Grupa mocno zainspirowana Stonesami, rytmem and bluesem, grała w lokalnych pubach. Bowie marzył jednak o większej karierze. Zmieniał składy, zmieniał grupy. Nagrał nawet singla.

W 1967 roku zafascynowany muzyką psychodeliczną i buddyźmem mówił: "Uważam, że zachodni styl życia jest absurdalny, chcę wyjechać do Tybetu". Chwilowo wyjechał do buddyjskiego klasztoru w Szkocji. W kwietniu 67 do sklepów trafił nowy singiel Bowie'go. Został ciepło przyjęty przez krytykę. Jednak publiczność nie zauważyła go wcale. Nie przejął się tym zbytnio. Miał już dwie nowe pasje - kino i teatr. Zaangażował się w realizację awangardowego filmu "The Image", oraz zadebiutował na scenie w sztuce zatytułowanej "Pierrrot". Pół roku później sformował własny zespół teatralny - FEATHERS.

Drugą płytę "Space Oddity" wydaje w lipcu '69. Jej premiera zbiegła się z lądowaniem człowieka na księżycu. Stacje radiowe grały ją prawie bez ustanku. Ostatecznie płyta doszła do piątego miejsca na listach przebojów...

To był już pierwszy wymarzony sukces Dawida Bowie'go.

NIEROB



W najbliższą niedzielę, 18 maja z koncertami wystąpią: o godz. 11.00 Andrzej Stefański, o godz. 15.00 Ewa Pobłocka.

## Andrzej Stefański

Studiował w Państwowej Wyższej Szkole Muzycznej w Warszawie u prof. Stanisława Szpinalskiego i prof. Zbigniewa Drzewieckiego. Studia muzyczne uzupełniał w Konserwatorium Moskiewskim (1966 r.), pracując pod kierunkiem prof. Wery Gornostajewej. W latach 1970-71 przebywał w USA kontynuując studia na Uniwersytecie Indiana.

Poza działalnością koncertową Andrzej Stefański zajmuje się pracą dydaktyczną. Obecnie jest profesorem Akademii Muzycznej im. F. Chopina w Warszawie prowadząc klasę fortepianu. Prowadzi również chopinowskie kursy interpretacji w Japonii, Londynie, Warszawie (organizowane przez Towarzystwo im. F. Chopina dla pianistów zagranicznych), Włoszech oraz w Korei Południowej.

## Ewa Pobłocka

Należy do grona najwybitniejszych pianistów polskich. Absol-

wentka Akademii Muzycznej w Gdańsku. Laureatka wielu konkursów. Koncertowała niemal we wszystkich krajach Europy, a także w obu Amerykach, Singapurze, Korei, Japonii i Austrii. Dokonała nagrań dla wielu radiofonii i wytwórni płytowych. Płyta, na której utrwalony został w jej interpretacji Koncert Fortepianowy Witolda Lutosławskiego pod dyrekcją kompozytora, została uznana za Płytę Roku 1996 przez magazyn płytowy STUDIO. Z ostatnich jej nagrań należy wymienić m.in. Nokturny Chopina, Pieśni Karłowicza (nominacja do Płyty Roku 1998, FRYDERYK 98), Koncerty fortepianowe Witolda Lutosławskiego i Pawła Szymanowskiego z Orkiestrą Filharmonii Narodowej pod dyrekcją Kazimierza Korda (Płyta Roku 1998, FRYDERYK 98). Artystka chętnie wykonuje muzykę kameralną współpracując m.in. z Jadvigą Rappé, Ewą Podleś, Olgą Pasiecznik i Kwartetem Śląskim.



**HOROSKOP**

**Baran** 21.III. - 20.IV.

Zarówno w pracy, jak i w domu postaraj się sumiennie wywiązywać ze swoich obowiązków. Za wszelką cenę unikaj zdrażnień z najbliższymi. Nie wykręcaj się od monotony w pierwszym rzut oka zajęć, szybko się przekonasz, że przyniosą one konkretne korzyści. W piątek dojdzie do bardzo ważnej rozmowy. Zdobądź się na odwagę i powiedz, co myślisz.

**Byk** 21.IV. - 21.V.

W tym tygodniu najważniejsze będzie dla ciebie życie osobiste. Niewykluczony jakiś romans lub renesans uczuć do partnera. Naucz się wypoczywać. Pamiętaj, że chroniczne zmęczenie prowadzi do wielu chorób. Kup sobie jakiś drobiaż, o którym od dawna marzysz. To doskonała metoda na poprawę samopoczucia.

**Bliznięta** 22.V. - 21.VI.

Nie daj się wciągnąć w żadne konflikty wśród kolegów w pracy. Unikaj plotek, a swoje uwagi zawsze zachowuj dla siebie. Trzymaj się zdrowia i energii, ale mimo to warto zrezygnować ze złych przyzwyczajęń. Pamiętaj, że twój dom zawsze powinien być przystanią, do której wszyscy chętnie wracają. Tu muszą znaleźć miłość, spokój i zrozumienie.

**Poziomo:**

1 - polski generał (17-47-79) poległ pod Savannah, 6 - warszawski hotel, 10 - obszar wodny, 11 - współpracuje ze złodziejami, 12 - hazardowa gra w karty, 13 - kraj w Azji, 14 - bieg na 100 m, 17 - mleko wydzielane przez gruczoły sutkowe tuż po porodzie, 20 - znany nasz skoczek narciarski, 24 - blaszka umacniająca coś, 25 - firma z Czerwoni (fonetycznie), 26 - nimfa wodna, 27 - konkurencja narciarska, 28 - grządką kwiatowa, 29 - wyraz o znaczeniu przeciwnym, 33 - podwalina, 36 - worek, torba, 39 - surowiec zastępczy, 40 - lek od gardła, 41 - polski ciągnik, 42 - krewny po mieczu, 43 - niewielka praca publicystyczna, 44 - wyraz utworzony przez przesłanie liter.

**Pionowo:**

1 - postój, 2 - dawna miara pojemności, 3 - sąsiad Iraku, 4 - imacz, 5 - magmowa skała głębinowa, 6 - najprostsz węglowodór aromatyczny, 7 - termin brydżowy, 8 - kalebasa, 9 - jest nią kijanka i gąsienica, 15 - in. lekarz, 16 - ptak z rządu wróblowatych, 18 - miejscowość w Beskidzie Śląskim znana z koronkarstwa,

**Rak** 22.VI. - 22.VII.

Dobry okres, by nauczyć się czegoś nowego - nieważne, czy będzie to obsługa komputera czy lepienie pierogów. Jeśli planujesz jakieś zakupy, zrób je teraz, a na pewno będziesz zadowolony. W życiu osobistym możliwe są drobne konflikty, i to z najbliższymi. Postaraj się nie dyktować nikomu swoich warunków, nie wtrącaj się w nie swoje sprawy.

**Lew** 23.VII. - 22.VIII.

Możesz mieć niewielkie kłopoty finansowe, prawdopodobnie będziesz musiał naruszyć żelazną rezerwę, by wesprzeć kogoś bliskiego. Nie unikaj ludzi, jak najczęściej wychodź z domu. Masz szansę nawiązać nowe interesujące znajomości, a nawet przyjaźnie. Koniec tygodnia upłynie pod znakiem towarzyskich spotkań. Przygotuj się do nich.

**Panna** 23.VIII. - 22.IX.

Przed tobą niezwykle pracowity tydzień. Nie martw się jednak na zapas, z pewnością wystarczy ci siła i energia. Jesteś w szczytowej formie i wszystko, za co się zabierzesz, na pewno ci się uda. Solidność, dokładność, skrupulatność, umiejętność pokonywania przeszkód - tych cech ci przecież nie brakuje. W tym czasie pojawi się też możliwość dodatkowej pracy za całkiem spore pieniądze.

**Waga** 23.IX. - 23.X.

Wskazany jest spokojny tryb życia. Zachowaj umiar i rozsądek w wydatkach, bo w przeciwnym razie grozi ci krach finansowy. Pamiętaj, że zazdrość nie jest pozytywną cechą, postaraj się zatem kontrolować swoje emocje. W sobotę spodziewaj się miłej wizyty, prezentu lub słów, które cię ucieszą.

**Skorpion** 24.X. - 22.XI.

W tym okresie nie potrafisz się obejść bez przyjaciół. Posłuchaj ich dobrych rad, a unikniesz konfliktów i w pracy, i w domu. Nie bierz na swoje barki zbyt wielu obowiązków, bo możesz im nie po-

dołać, a poza tym nie powinieś się przemęczać. Więcej czasu spędzaj z rodziną, musisz przyznać, że ostatnio trochę zaniedbałeś najbliższych.

**Strzelec** 23.XI. - 21.XII.

Naucz się sztuki kompromisu i nieupierania się przy swoich racjach, nawet jeśli leżą po twojej stronie. Nie powierzaj swoich sekretów przypadkowym ludziom, może to bowiem zostać wykorzystane przeciwko tobie. Jeśli twoje serce jest chwilowo wolne, gwiazdy przepowiadają ci spotkanie z kimś, wobec kogo nie pozostaniesz obojętny.

**Koziorożec** 22.XII. - 20.I.

Twoja dobra forma sięga zenitu. I w pracy, i w domu wszystko idzie jak po maśle. Korzystaj z życia. Czujesz się doskonale, ale nie zapominaj o zachowaniu we wszystkim umiaru, a wówczas wszelkie niedomagania będą cię omijać. Skoncentruj się na sprawach zawodowych. Sporządź dokładny plan działania i postępuj według niego.

**Wodnik** 21.I. - 20.II.

Możliwe, że właśnie teraz zapragniesz coś zmienić w swoim życiu. Zastanów się zatem, co tak naprawdę chciałbyś osiągnąć. Nie wyprzedaj biegu wydarzeń, pozwól im się toczyć własnym torem, a wówczas będziesz miał szansę otrzymać to, czego pragniesz. Do załatwienia trudnych spraw przygotuj się już w piątek, potem nie dasz rady.

**Ryby** 21.II. - 20.III.

Najbliżsi jak nigdy potrzebują twojego zainteresowania i troski. Całą uwagę skup zatem na rodzinie, sprawy zawodowe mogą poczekać. Czy nie masz wrażenia, że coś należałoby zmienić w twoim mieszkaniu? Jeśli nie masz ochoty na remont, kup kilka drobiażków, nowe firanki lub poprzestawiaj meble. W środę będziesz miał siłę za dwóch. Pomyśl, jak ją wykorzystasz.

**Urząd Miejski w Sochaczewie oraz Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Wiedniu**

zapraszają do wzięcia udziału w trzydniowej imprezie pod hasłem **"Polska gościem na Spittelbergu"**, jaka odbędzie się w centrum Wiednia w dniach 7-10 sierpnia br.

Podczas ulicznej imprezy polskie firmy będą mogły zaprezentować (na trzydniowym kiermaszu) swoje wyroby, np. szkło, biżuterię, wędliny, pieczywo, przetwory owocowo-warzywne, mleczarskie, cukiernicze. Będzie to doskonała okazja do nawiązania kontaktów handlowych z innymi firmami. Zapraszamy też rzemieślników i artystów ludowych, by zaprezentowali mieszkańcom Wiednia swoje rzeźby, obrazy, rękodzieło. Zakupy umilać będą Austriakom występy polskich zespołów folklorystycznych.

**Koszty udziału w imprezie zostaną rozłożone. Goście z Polski pokrywają koszty podróży oraz pobytu (noclegi).**

Uwaga. Wydział Oświaty Urzędu Miejskiego czeka na zgłoszenia zainteresowanych firm i rzemieślników do 14 maja włącznie (tel. 862-22-35 wew. 329). Wszelkie pytania w tej sprawie prosimy kierować do Krzysztofa Jakubiszyna Kierownika Wydziału Ekonomiczno-Handlowego Ambasady RP w Wiedniu na adres k.jakubiszyn@handelsratpolen.at

ZS-864

**Zarząd Powiatu w Sochaczewie**

Na podstawie art.36a, ust.3 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz.U. z 1996 r. Nr 67, poz.329 i Nr 106, poz.496, z 1997 r. Nr 28, poz.153 i Nr 141, poz.943, z 1998 r. Nr 117, poz.759 i Nr 162, poz.1126, z 2000 r. Nr 12, poz.136, Nr 19, poz.239, Nr 48, poz.550, Nr 104, poz.1104, Nr 120, poz.1268 i Nr 122, poz.1320, z 2001 r. Nr 111, poz.1194 i Nr 144, poz.1615, z 2002 r. Nr 41, poz.362, Nr 113, poz.984, Nr 141, poz.1185 i Nr 200, poz.1683 oraz z 2003 r. Nr 6, poz.65)

**ogłasza konkurs**

**na stanowisko dyrektora Zespołu Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego w Sochaczewie, ul.Piłsudskiego 63.**

**1. Wymagania kwalifikacyjne:**

Kandydat przystępujący do konkursu powinien spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej w sprawie wymagań, jakim powinny odpowiadać osoby zajmujące stanowiska dyrektorów oraz inne stanowiska kierownicze w przedszkolach oraz w poszczególnych typach szkół i placówek (Dz.U. z 1999 r. Nr 14, poz.126 i z 2000 r. Nr 70, poz.823)

**2. Oferta powinna zawierać:**

- a) zgłoszenie przystąpienia do konkursu,
- b) opis przebiegu dotychczasowej pracy zawodowej,
- c) dokumenty stwierdzające wykształcenie i kwalifikacje zawodowe (potwierdzone kopie),
- d) dokumenty potwierdzające staż pracy,
- e) aktualną ocenę pracy,
- f) zaświadczenie lekarskie potwierdzające warunki zdrowotne niezbędne do zajmowania stanowiska nauczyciela w danym typie szkoły,
- g) koncepcję pracy na stanowisku dyrektora Zespołu Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego w Sochaczewie.

Kandydat na stanowisko dyrektora składa dokumenty wymienione w pkt. 2, lit.a-f w zamkniętej kopercie, opatrzonej napisem "Konkurs na stanowisko dyrektora Zespołu Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego oraz nazwisko i imię, adres i numer telefonu kandydata".

W oddzielnej kopercie kandydat składa pisemną koncepcję pracy wymienioną w pkt. 2, lit.g. Na kopercie należy podać imię i nazwisko kandydata oraz zawartość koperty (koncepcją pracy).

Kandydaci przystępujący do konkursu składają oferty w sekretariacie Starostwa Powiatowego w Sochaczewie, ul.1 Maja 16 do **dnia 4 czerwca 2003 r. do godz.16.00.**

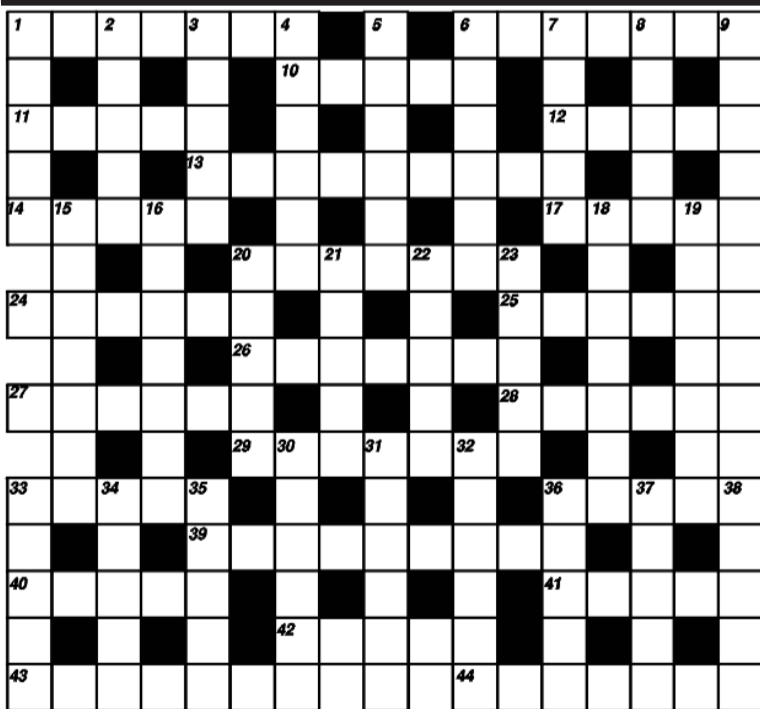
Z regulaminem konkursu można zapoznać się w Wydziale Oświaty Kultury i Sportu w Starostwie Powiatowym w Sochaczewie, ul.1 Maja 16, tel.862-27-00 lub 862-22-73 wew. 30, 39, 44.

O terminie i miejscu posiedzenia komisji konkursowej kandydaci zostaną powiadomieni w odpowiednim trybie.

Starosta Sochaczewski Józef Gołębiowski

ZS-867

**KRZYŻÓWKA nr 20**



19 - dzielnica Sochaczewa, 20 - duże gospodarstwo rolne, 21 - część paleniska, 22 - pochylenie głowy, 23 - wezwanie do działania, 30 - produkty mleczne, 31 - dawny przyrząd astronomiczny, 32 - osoba, stworzenie, 33 - dopływ Wagu, 34 - kupno, sprzedaż, 35 - polski poeta (1838-1887) 36 - szarfa na szyi księdza, 37 - siatka do podchwytywania ryb, 38 - stan w Indiach.

Spośród nadeślanych w przeciągu miesiąca prawidłowych rozwiązań jednej z zamieszczonych w tym okresie krzyżówek wylosujemy kartę, której nadawca otrzyma 50 zł. W związku z tym rozwiązanie krzyżówek będziemy podawać w pierwszym numerze następnego miesiąca, wraz z nazwiskiem zwycięzcy. Zapraszamy do zabawy i życzymy powodzenia.

**OGŁOSZENIE**

**Zarząd Powiatu w Sochaczewie przedstawia wykaz działek stanowiących własność mienia Powiatu Sochaczewskiego, przeznaczonych do sprzedaży w formie przetargu ustnego nieograniczonego.**

Lp.	Numer KW	Położenie	Numer działki	Powierzchnia działki (m2)	Przeznaczenie w planie zagospodarowania	Forma władania	Adres nieruchomości	Cena wywoławcza (PLN)	Wadium (PLN)
1	14772	Sochaczew obręb - Karwowo	74/17	54 600	Tereny przemysłu i tereny zabudowy produkcyjno-usługowej	własność	Sochaczew, ul.Gawłowska	1 055 500	55 000
2	14772	Sochaczew obręb - Karwowo	74/18	51 141	Tereny przemysłu i tereny zabudowy produkcyjno-usługowej	własność	Sochaczew, ul.Gawłowska	988 500	50 000
3	14772	Sochaczew obręb - Karwowo	74/19	24 967	Tereny przemysłu i tereny zabudowy produkcyjno-usługowej	własność	Sochaczew, ul.Gawłowska	580 000	30 000

Przetarg odbędzie się w dniu **3.06.2003 r. o godz.10.00** w sali nr 62, III piętro w siedzibie Starostwa w Sochaczewie, ul.1 Maja 16. W przetargu mogą wziąć udział osoby, które w terminie do dnia **30.05.2003 r.** wpłacą wymagane wadium na konto sprzedającego: **PKO BP O/Sochaczew Nr 10204623-14140-360-1.**

Regulamin przetargu ustnego nieograniczonego jest do wglądu w siedzibie Starostwa Powiatowego, pokój nr 67 od poniedziałku do piątku w godz.9.00-15.00.

Wykaz wywieszono na tablicy ogłoszeń dnia: **8.05.2003 r.**

Starosta Józef Gołębiowski

ZS-862

# Drobne

## ogłoszenia

### Usługi

● Żaluzje, Verticale, Rolety tekstylne, Rolokasety zewnętrzne. Kozłowski, Słowiańska 17, tel. 862-98-20, 0-604-830-360.

● Vertal - żaluzje - verticale antystatyczne - rolety tekstylne, zaciemniające - rolety antywłamaniowe. Producent, montaż, VAT. Tel. 0-602-736-692, 0-602-297-257.

● "Dominges" oferuje: **ŻALUZJE, VERTICALE, PLISY, ROLETY, MOSKITIERY - SIATKI P/OWADOM.** Tel. **0-602-762-141 - upusty.**

● **Autozłom**, kasacje pojazdów bez opłat, tel. (0-46) 861-94-66.

● **Pranie dywanów**, wykładzin, tapicerek meblowych i samochodowych, tel. 0-602-496-187.

● **WIDEOFILMOWANIE + FOTOREPORTAŻE, ŚLUBY, WESELA, STUDNIÓWKI, INNE, DVD, VIDEO CD, SVHS, STEREO, TEL. 862-63-38.**

● Solidnie położę gładź gipsową, glazurę, terakotę, panele oraz wszystko to co jest związane z płytą gipsową,

wą, docieplanie budynków, tel. 863-13-44, 0-600-918-372.

● **Pranie dywanów, tapicerek** kompleksowe czyszczenie wnętrza samochodowych, tel. 862-69-57, 863-40-84, 0-503-039-370.

● Komputerowe przepisywanie prac, 0-608-498-192.

● Gipsy, gładź, ścianki, sufity, poddasza, panele, glazura, remonty wnętrz, (0-46) 863-52-40, 0-606-321-509.

● **Tynki gipsowe, agregatem tynkarskim profesjonalnie wykonuje firma Tynkmax, tel. 602-535-427.**

● **WIDEOFILMOWANIE - CYFROWE oraz DVD, tel. 0-601-312-001.**

● Gipsy, panele, malowanie, remonty wnętrz, 0-604-056-710, 0-503-141-105.

● RTV - serwis, anteny, alarmy, ul. Trojanowska 30, 862-88-22.

● Komputerowe przepisywanie, 862-94-37, 0-609-056-293.

● Usługi blacharsko-dekarskie, papy termozgrzewalne, 863-30-79, 0-607-841-782.

● Usługi kucharsko-cukiernicze, tel. 0-601-323-367.

● Naprawa pralek automatycznych, lodówek, zamrażarek, tel. 837-49-19.

● Wszelkie remonty, glazura, terakota, panele, płyty GK, 0-506-266-895.

● Usługi Koparkowo-Transportowe piasek, wykopy, układanie kostki brukowej, 0-602-38-60-81 (046) 861-92-29.

● Usługi hydrauliczne, 0-606-438-224.

● Eleganckie zabudowy wnętrz, szafy, pawlacze, garderoby, typu Komandor, "Mój Dom", ul. Warszawska 56 A, naprzeciwko policji 862-55-25, 863-40-40 wieczorem.

● Usługi hydrauliczne, tel. 863-07-18, kom. 0-692-927-573.

● Pranie dywanów, tapicerek, 602-634-418.

● Malowanie, gipsy, glazura, panele, 0-506-803-485.

● Wycinanie drzew, podcinanie gałęzi, specjalistyczne prace alpinistyczne (np. malowanie dachów), 0-608-586-934.

● Pomoc w realizacji rozszczeń ubezpieczeniowych, restrukturyzacje zadłużeń, 0-604-555-633, 0-602-216-783.

● Profesjonalna obsługa podmiotów w zakresie prawa pracy, 0-691-385-541.

● Instalacje elektryczne, tania, tel. 861-05-32.

● **BUS 8 + 1, 0-503-039-370.**

● Układanie kostki, tania, tel. 0-604-877-630.

● Więzby dachowe, altanki, (0-46) 861-11-93.

● **USŁUGI ELEKTRYCZNE, PROFESJONALNIE WYKONAM PRZYŁĄCZA ENERGETYCZNE, INSTALACJĘ ELEKTRYCZNĄ, ALARMOWĄ.** Tel. 0-602-888-211.

● Murowanie domów, dachy. (0-46) 861-39-48 po 20-ej.

● Glazurnicze, solidnie, 0-602-670-035.

● Remonty mieszkań, gładź gipsowa, glazura, terakota, itp. A-Z solidnie, 861-63-33.

● Instalacje elektryczne - solidnie i tania, tel. 863-39-16, po 19.00, 0-694-672-723.

● Glazura, terakota, malowanie, remonty - tania i solidnie, 863-39-16 po 19.00, 0-694-672-723.

● Kopanie i pogłębianie stawów, roboty ziemne, tel. (0-46) 862-88-72, 0-600-622-123.

● Krycie dachów, podbitki, 855-37-72.

● Usługi hydrauliczne, nowoczesne instalacje sanitarne w miedzi i plastiku, tel. 863-40-87, 0-601-154-847.

● Naprawa: pralki automatyczne, lodówki, zamrażarki, kuchnie gazowe, ogrzewacze przepływowe, tel. 837-35-94, 0-603-53-19-89.

### Nieruchomości

● Sprzedam M-4, I piętro, 67 m<sup>2</sup> i/lub garaż, tel. 608-572-938, po 17.00.

● Wynajmę lokale na biuro i gab. lekarskie ul. Warszawska 21, tel. 862-24-29.

● Sprzedam M-6, 90 m<sup>2</sup>, cegła, I piętro, tel. 0-505-025-740.

● Sprzedam M-4, 68 m<sup>2</sup> Sochaczew, ul. Targowa, III piętro, tel. 0-602-649-548.

● Sprzedam działkę za Merkurym, 0-604-12-75-11.

● Sprzedam M-4, 68,5 m<sup>2</sup>, parter, ul. 600-lecia, tel. (0-46) 861-90-88 lub 0-600-439-097.

● Sprzedam działki budowlane w Chodakówku (woda, energia), tel. 863-34-34, 0-606-367-530.

● Sprzedam M-4, 63 m<sup>2</sup>, 3 pok. + kuchnia, centrum, 0-601-896-016.

● Wynajmę M-4, 64 m<sup>2</sup>, centrum 0-601-323-361.

● Sprzedam mieszkanie M-5 i/lub garaż murowany osiedle Victoria, tel. 0-604-260-762.

● Sprzedam dom stan surowy, 150 m, działka 3100 m<sup>2</sup> koło nowego szpitala, tel. 604-566-619.

● Do wynajęcia M-4, I p., na Targowej i/lub garaż, tel. 0 691 621 712

● Sprzedam działki budowlane o pow. 1000-2000 m<sup>2</sup> za ogródkiem jordanowskim, tel. 862-48-53.

● Sprzedam działki budowlane, tel. 862-50-09.

● Do wynajęcia lokal 45 m<sup>2</sup>, ul. 600-lecia 21c, tel. 0-605-938-222, 862-25-48.

● Poszukuję lokalu sklepowego o pow. 50-100 m<sup>2</sup> w ścisłym centrum Sochaczewa, tel. 0-502-255-474.

● Sprzedam M-4, 64 m<sup>2</sup>, III piętro, Zeromskiego 26, 862-46-43.

● Sprzedam działkę budowlaną 500 m róg ul. Towarowej i Żałamanej, tel. 0-501-935-988.

● Do wynajęcia lokal na gabinet lekarski lub zakład kosmetyczno-fryzjerski, tel. 0-692-224-832.

● Sprzedam tania działkę budowlaną, Kozłów Biskupi 1500 m<sup>2</sup>, obok szkoły, 862-18-32, po 16.00.

● Do wynajęcia dwupokojowe, częściowo umeblowane, w okolicy dworca PKP, tel. (0-22) 613-21-67.

● Sprzedam działki budowlane, Żuków 40, ceny atrakcyjne, tel. 863-50-27, 0-602-367-156.

● Sprzedam kawalerkę, tel. 862-22-94.

● Sprzedam działki budowlane w Kozuszkach Parcel, przy ul. Trojanowskiej, tel. 0-602-463-749.

● Sprzedam notarialnie udział w nieruchomości razem z mieszkaniem 70 m<sup>2</sup> I-sze piętro, cegła, piec, w pobliżu dworca PKP Sochaczew, tel. (022) 725-75-47 po 18.00.

● Sprzedam M-4 - 77 m<sup>2</sup> II piętro, ul. Targowa, tel. 862-95-09, 606-45-46-26.

● Sochaczew - sprzedam działkę 1000 m<sup>2</sup> ze starym domem, tel. 0-603-088-893.

● **Sprzedam tania mieszkanie oś. Wiktoria, III piętro, M-5, 862-86-35, 504-252-133.**

● Sprzedam tania! działkę budowlaną uzbrojoną 800 m<sup>2</sup> tel. 0-604-427-849.

● Sprzedam M-3, 55 m<sup>2</sup> pod Sochaczewem, II p. cegła, po remoncie, niedrogo, tel. (0-22) 607-83-89, 0-601-131-460.

● Sprzedam ziemię na Wójtówce 2,5 ha, tel. (0-22) 725-33-62.

● Sprzedam dom z placem przy trasie w Błoni, (0-22) 725-31-07.

● Sprzedam M-4, 65 m<sup>2</sup>, III piętro, cegła, tel. 0-600-554-897.

● Sprzedam M-4, 47 m<sup>2</sup> w centrum, tel. 862-74-07 lub 861-91-71.

● Kupię ziemię rolną tel. 0-604-555-669.

● Wynajmę 2 stoiska handlowe - Parking, Żelazowa Wola, (046) 863-39-33 wieczorem.

● Sprzedam działki budowlane koło lasu Gawłowskiego i szpitala, tel. 863-50-68.

● Do wynajęcia mieszkanie (72 m<sup>2</sup>) "Victoria", tel. (022) 725-73-02 kom. 0-604-716-479.

● Sprzedam dom, 863-09-23.

● Sprzedam mieszkanie (45 m<sup>2</sup>), przy ul. Senatorskiej, I piętro, duży balkon, tel. 0-602-886-036.

● Sprzedam dom z działką w Sochaczewie, 0-691-01-57-77.

● Pilnie sprzedam M-4, 47 m<sup>2</sup>, 0-694-755-872.

● Sprzedam działkę budowlaną, uzbrojoną i ogrodzoną - 2800 m<sup>2</sup>, Sochaczew/Kuznecin, tel. (0-24) 262-00-53, (0-46) 862-22-13 (po godz. 17.00).

## KOMUNIKAT

### Burmistrza Miasta Sochaczew

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity w Dz. U. z 1999 r. nr 15 poz. 139, z późniejszymi zmianami) podaje się do publicznej wiadomości, że

**"Projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Sochaczew"** obejmujący przeznaczenie terenu dotychczasowego targowiska miejskiego wraz z fragmentem przyległego do niego terenu pomiędzy ulicą Graniczną, a ulicą Piaszczystą pod osiedle zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej z dopuszczeniem na poszczególnych działkach budowlanych nieuciążliwej zabudowy produkcyjno-usługowej

z uwzględnieniem:

- przeznaczenia terenu i zasad zagospodarowania,
- zasad obsługi w zakresie infrastruktury technicznej,
- zasad podziału terenu na działki budowlane,
- linii rozgraniczających ulic,

oraz "Prognoza oddziaływania ustaleń w/w zmiany planu na środowisko przyrodnicze" będą wyłożone do publicznego wglądu w dniach 21 maja (11 czerwca br. w Urzędzie Miejskim, pok. 18, w godz. 8.00 - 16.00.

Zgodnie z art. 23 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść „protest”.

Zgodnie z art. 24 ustawy każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść „zarzut”.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie z podaniem oznaczenia nieruchomości, której dotyczą, kierując je do Burmistrza Miasta w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.

Burmistrz  
Bogumił Czubacki

### Wyższa Warszawska Szkoła Humanistyczna

współpracująca z Instytutem Badań Literackich  
Polskiej Akademii Nauk  
(nr rejestru MEN 105)

**zaprasza kandydatów na studia na  
DZIEŃ OTWARTY 24 MAJA  
W GODZ. 13.00-16.00.**

Szkoła prowadzi trzyletnie  
płatne studia licencjackie w specjalnościach zawodowych

**POLONISTYKA**

**WIEDZA O KULTURZE**

**DZIENNIKARSTWO**

Program studiów oparty jest na nowoczesnym modelu kształcenia zintegrowanego

**Wyższa Warszawska Szkoła Humanistyczna**  
**www.wvsh.edu.pl**  
**ul. Bema 87, 01-233 Warszawa,**  
**tel. (022) 456-87-91, 826-99-45, 657-28-95**  
**info@wvsh.edu.pl**

### Urząd Miejski w Sochaczewie informuje,

że w związku z dostosowywaniem numerów rachunków do norm określonych przez Europejski Komitet ds. Standardów Bankowych,

**ulegają zmianie  
numery kont bankowych**

Dotychczasowy numer może być wykorzystywany zamiennie z nowym numerem NRB, lecz tylko do 31 sierpnia 2003 roku.

**Zmiana ta dotyczy bezpośrednio osób dokonujących przelewem opłat z tytułu podatków.**

**obecny numer konta UM:  
12401822-00250766-3600-401112-003**

**nowy numer NRB:  
90124018221111000007198427**

- Sprzedam M-5, 77 m<sup>2</sup>, ul. Trojanowska, wysoki standard, tanio, 0-604-569-662, 862-96-31. ZS-836
- Do wynajęcia lokal 100 m<sup>2</sup> ul. Gawłowska, tel. 863-57-23. ZS-837
- Sprzedam działkę rekreacyjną, atrakcyjna lokalizacja. Wiadomość: tel. (0-24) 277-33-70. ZS-838
- Sprzedam dom wraz z czynnym zakładem lub bez zakładu, przy PKP Teresin, 729-46-64, 0-600-608-035. ZS-844
- Sprzedam mieszkanie, osiedle "Victoria", 72 m<sup>2</sup>, II piętro, garaż murowany na ul. Kochanowskiego. Tel. 862-73-15, wieczorem. ZS-849
- Sprzedam M-4, 66 m<sup>2</sup>, zadbane, wysoki parter i/lub garaż, tel. 862-99-35. ZS-850
- Sprzedam działkę budowlaną o powierzchni 975 m<sup>2</sup> w Paprotni, tel. 863-51-01. ZS-851
- Kawalerka do wynajęcia 25 m<sup>2</sup>, ul. 600-lecia, tel. 862-31-38. ZS-852
- Sprzedam dom w Sochaczewie, stan surowy otwarty, tel. 862-52-60, po 16.00. ZS-853
- Sprzedam mieszkanie 46 m<sup>2</sup>, Długa 1/11a, tel. 862-54-19. ZS-854
- Sprzedam M-4, 63 m<sup>2</sup>, "Ogrody", 862-61-74. ZS-855
- Sprzedam działkę budowlaną o dowolnej powierzchni przy szkole w Wyczółkach, atrakcyjna cena, tel. 0-608-409-744. ZS-858
- M-4, 63 m<sup>2</sup>, I p., w Chodakowie sprzedam lub zamienię na mniejsze, tel. 863-22-65. ZS-859
- Sprzedam działkę budowlaną w Chodakowie na ulicy Sadowej, tel. 863-39-71 po 20.00. ZS-860
- Sprzedam działkę w Sochaczewie 600 m<sup>2</sup> + dom 100 m<sup>2</sup>, tel. 862-48-70, po 16.00. ZS-874

- Sprzedam działkę budowlaną Kuznocińską Dolną, tel. 863-61-33, 0-609-446-971. ZS-876 R
- Sprzedam dom do wykonania z dużą działką koło obwodnicy, 0-607-454-968. ZS-877
- Sprzedam dom parterowy, budynek gospodarczy, działkę 730 m<sup>2</sup>, 150.000 zł, Sochaczew, Targowa, 862-99-38. ZS-879
- Sprzedam dom i działkę budowlaną, tel. 861-90-65. ZS-881
- Sprzedam uzbrojoną działkę rekreacyjno-budowlaną, 1100 m<sup>2</sup> nad Zalewem Zegrzyńskim w miejscowości Nieporęt. Tel. (0-29) 74-266-28 lub 0-692-028-527. ZS-884
- Lokal do wynajęcia, al. 600-lecia 10A, tel. 862-43-65. ZS-885
- Sprzedam dom + budynek gospodarczy, na działce 1552 m<sup>2</sup>, tel. 863-59-51. ZS-886
- Sprzedam M-3, tel. 0-604-325-080. ZS-887
- Mieszkanie 46 m<sup>2</sup> sprzedam, tel. 0-604-869-126 (0-46) 862-80-29. ZS-888
- Sprzedam mieszkanie 72 m<sup>2</sup>, I piętro, osiedle Victoria, tel. 862-81-35, kom. 0-694-788-378. ZS-889
- Sprzedam dom lub zamienię na mieszkanie, 0-502-276-176. ZS-891
- Wynajmę lub sprzedam M-4, 67 m<sup>2</sup>, II piętro, ul. Trojanowska, 0-604-598-525. ZS-892

**Zdrowie**

- **JAROSŁAW ZAŁUSKI** - specjalista chorób płuc, specjalista medycyny rodzinnej, specjalista alergolog, pediatra - **TESTY ALERGICZNE I LECZENIE ALERGI, SPIROMETRIA, WIZYTY DOMOWE. USG COLOR DOPPLER** - badania jamy brzusznej, tarczycy, stawów, przepływy w naczyniach żylnych i tętniczych **TEL. 0-502-288-637.** ZS-3 R
- **Bogdan Śliwicki** specjalista ginekolog-położnik **USG, laser, zabiegi** "Centrum Medyczne" ul. Kraszewskiego 14, tel. 862-12-21, 0-605-455-089. ZS-8 R
- **Centrum Stomatologiczne "Eldent"**, ul. 15-go Sierpnia 1, 862-50-61, pon.-pt. 9-19, sob. 9-12. Pełny zakres usług. ZS-9
- **OKULIŚCI - PRACOWNICY KLINIKI, NOWOCZESNE URZĄDZENIA DIAGNOSTYCZNE. Poradnia leczenia jaskry** (komputerowe

badanie pola widzenia, bezdotkowy pomiar ciśnienia wewnątrzgałkowego. **Okulista dziecięcy** (Poradnia leczenia zeza), APLIKACJA SOCZEWKI KONTAKTOWYCH. **ALFA** Sochaczew, Al. 600-lecia 45 (poniedziałki, środy, piątki, soboty). Rejestracja wizyt: **863-38-74.** ZS-10

- **Dermatolog** - Izabella Krajewska tel. 863-38-74. ZS-11
- **Badania kierowców** tel. 863-38-74. ZS-12
- **Lek. med. Krzysztof Piątek**, spec. med. ogólnej, spec. med. pracy, internista. Przyjmuje od pn. do pt. w godz. 15.00-19.00, ul. Łuszczyńskich 20, tel. 862-63-32 0-505-025-740. **Badania kierowców, badania profilaktyczne pracowników, EKG, spirometria i badania laboratoryjne na miejscu.** ZS-109
- **HOMEOPATA** - lek. med. pediatra Elżbieta Moroz, Sochaczew, ul. 15 Sierpnia 7B, tel. 0-607-586-881. ZS-434 R
- **Nowość Centrum Odchudzenia** w Sochaczewie: - chcesz stracić na wadze - bez efektu jojo i zwiótczenia skóry. Umów się na bezpłatną konsultację, 0-600-837-826. ZS-787 R

**Motoryzacja**

- Kupię samochody powypadkowe, uszkodzone, 0-604-412-810. ZS-161
- Kupię każdy osobowy stan obojętny, tel. 0-501-213-067. ZS-402
- Kupię samochód marki Scania, Mercedes, Volvo, tel. 0-601-620-638, fax (0-22) 673-29-44. ZS-795
- Sprzedam poloneza caro, tel. 0-603-218-995. ZS-880

**Praca**

- Niezależność i pieniądze, 0-604-647-643. ZS-786
- Szukasz zajęcia i pieniędzy, 0-600-837-826. ZS-788
- Szukasz pracy, masz samochód osobowy - zadzwoń! (0-22) 723-68-31. ZS-865

**Nauka**

- Korepetycje jęz. angielski, tel. 862-41-51. ZS-499
- Korepetycje z matematyki w zakresie szkoły średniej, tel. 862-90-48, kom. 0-604-462-939. ZS-840

**Różne**

- Maszyny do makaronu sprzedam, tel. 863-55-47. ZS-545
- Sprzedam piach polny 10-30 tys. m<sup>3</sup>, 752-51-54, 0-502-864-123. ZS-676
- Sprzedam suknię ślubną rozm. 40, tel. 0-602-523-403. ZS-689
- Tarcica - deski, bale, krokwie, łaty, papa, Dzięglewo 40 (koło Żelazowej Woli), tel. (046) 863-26-53. ZS-822
- Sprzedam okno o wymiarach 165x156 m z drzwiami balkonowymi, tel. 863-39-71, po 20.00. ZS-856
- Sprzedam styropian FS-12 od 2-5 cm, tanio, 862-99-38. ZS-878



**Oferty Powiatowych Urzędów Pracy**

**PUP w Sochaczewie**  
ul. Hanki Sawickiej 1, pok. 4, tel. 862-33-93, 862-24-24 w.252  
Nauczyciel jęz. angielskiego, pracownik do dociepleń budynków z własnym samochodem, montażysta blach trapezowych, referent administracyjno-biurowy, kontroler należności, kierowca - sprzedawca, handlowiec, elektryk z uprawnieniami, szwaczka, prasowaczka, pomoc kuchenna.

**PUP w Łowiczu**  
ul. Stanisławskiego 28, tel. 837-04-20, 837-03-73, 837-07-76 w.252

Elektromechanik, sprzedawca, mechanik samochodowy ze znajomością elektroniki, mechanik pojazdów ciężarowych, osoba do salonu sprzedaży, handlowiec, kontroler jakości z doświadczeniem w branży spożywczej, mechanik - elektryk z doświadczeniem przy linii produkcyjnej, księgowy z doświadczeniem, handlowiec - kierowca z prawem jazdy kat. C, kierowca na trasy międzynarodowe, sprzedawca - rejon Bielow, cukiernik z doświadczeniem, sprzedawca - handlowiec, kierowca z prawem jazdy kat. D z uprawnieniami spawacza gazowo-elektrycznego, kierowca z prawem jazdy kat. D - mechanik blacharz-tokarz, kierowca z prawem jazdy kat. D - mechanik elektryk samochodowy, samodzielna księgowy, szef kadr i płac, masarz z przygotowaniem zawodowym, magazynier z doświadczeniem, kasjer, kasjer główny, informatyk - fakturzysta, pracownik BHP z uprawnieniami, tokarz z doświadczeniem, kasjer sprzedawca, osoba do sprzedaży na stoisko mięsne, handlowiec - kierowca z prawem jazdy kat. B i wykształceniem średnim - preferowany absolwent, absolwent - mężczyzna po technikum do przyuczenia - maszynista offsetowy, opiekun klienta, sprzedawca produktów, fryzjer damsko-męski, dziewiarz, mechanik maszyn, a dla osób z grupą inwalidzką - operator agregatu grzewczo-wentylacyjnego, operator pieca grzewczego.

**PUP w Płocku**  
ul. Kostrogaj 1, tel. (0-24) 264-12-98 lub 99

Dyrektor ds. produkcji z wykształceniem wyższym mechanicznym, obsługą komputera i doświadczeniem w kierownictwie grupą ludzi, specjalista ds. BHP i P.POŻ. z wykształceniem wyższym, 5-letnim stażem pracy i uprawnieniami BHP i P.POŻ. oraz bardzo dobrą znajomością języka angielskiego w mowie i piśmie, kelner - barman z wykształceniem min. średnim, znajomością języka angielskiego, wysoką kulturą osobistą, dyspozycyjnością, mechanik samochodów ciężarowych z wykształceniem min. zawodowym kierunkowym i 10-letnim stażem pracy w zawodzie, kierowca samochodu ciężarowego z wykształceniem min. zawodowym, prawem jazdy kat. BCE i 5-letnim stażem pracy w zawodzie, mile widziane uprawnienia dźwigowe, kierownik serwisu samochodowego z wykształceniem średnim (kierunek - mechanik samochodowy), 10-letnim stażem pracy w zawodzie i znajomością pojazdów ciężarowych, fryzjer z wykształceniem zawodowym kierunkowym i min. 3-letnim stażem pracy w zawodzie, nauczyciel jęz. angielskiego z wykształceniem wyższym kierunkowym - praca poza Płockiem, tłumacz języka angielskiego z wykształceniem min. średnim, znajomością jęz. angielskiego technicznego i obsługą komputera, kosmetyczka z wykształceniem kierunkowym i umiejętnością zakładania paznokci akrylowych, spawacz z wykształceniem zawodowym, min. rocznym stażem pracy i uprawnieniami spawalniczymi 135 lub 136 i W11-WO2, a dla osób niepełnosprawnych: prasowacz - praca poza Płockiem, operator myjki, polerki - praca poza Płockiem, przedstawiciel handlowy.

**PUP w Rawie Mazowieckiej**  
ul. 1 Maja 1A, tel. 814-40-51, 814-45-18 w.252

Szwaczki, nauczyciel jęz. angielskiego, elektryk, nauczyciel muzyki, konsultant telefoniczny, kierowca z prawem jazdy kat. C+E, brukarz, glazurnik, murarz, tłumacz-handlowiec, technolog produkcji wędlin, kelner, mechanik - kierowca, barman.

**PUP w Skierniewicach**  
Al. Niepodległości 7, pok. 5 lub 6, tel. 833-63-99, 833-61-82 w.201

Szef kuchni, kucharz, blacharz - dekarz, cieśla, szwaczka, kierownik punktu gastronomicznego, sprzedawca, palacz kotłów parowych z uprawnieniami sepowskimi, glazurnik, ogrodnik-warzywnik, barmanka, bukieciarka, agent ochrony.

**PUP w Żyrardowie**  
ul. Limanowskiego 45, tel. 855-42-58, 855-38-12 w.262

Kierowca taksówki osobowej, fryzjer damsko-męski, szwaczki, kosmetyczka, kontroler biletowy, technik mechanik - obróbka skrawaniem, kucharz, przedstawiciel handlowy, murarz, kontroler ds. jakości, a dla osób z grupą inwalidzką - dyspozytor radia TAXI.

pab

**TŁUMIKI**  
- wszystkie marki  
- sportowe  
- katalizatory  
- akcesoria

**RABATY**

**OLAND-BIS**  
96-500 Sochaczew  
ul. Targowa paw. 9  
(koło Merkurego)  
tel. 863-54-14, kom.  
0-503-301-621.  
ZS-413

**Urząd Miejski w Sochaczewie informuje**

**W dniach 14 i 15 czerwca br w czasie Obchodów Dni Sochaczewa posiadamy specjalną ofertę dla osób, które chcą sprzedawać piwo na zasadzie wyłączności na terenie Podzamcza.**

Wszystkich zainteresowanych prosimy o składanie ofert wraz z proponowaną ceną do Urzędu Miejskiego 96-500 Sochaczew, ul. 1 Maja do 4 czerwca 2003 r.

Oferty można przesyłać faksem (0-46) 862-26-02.,  
Dni Sochaczewa to impreza masowa skupiająca corocznie rzesze mieszkańców miasta i okolic.  
ZS-759

**PROVIDENT**  
**POLSKA**

**POŻYCZKI GOTÓWKOWE**

**W 48 godzin. Od 300 zł do 5000 zł. Bezpośrednio w domu Klienta. Bez zyrantów.**

**Zadzwoń (0-46) 862-76-98, 862-96-14**  
ZS-649

**Bezpłatny kupon dla poszukujących pracy**

Treść

.....

Imię nazwisko i adres

.....

.....

- Podejmę pracę**
- Technik budowlany, uprawnienia duże doświadczenie w prowadzeniu robót budowlanych - rencista, poszukuje pracy, tel. 0-600-554-897.
  - Kobieta z gr. inwalidz. podejmie pracę, tel. 862-40-91.
  - Uczciwa, lat 38 zaopiekuje się osobą chorą lub dzieckiem, czynności domowe lub praca w barze, (0-46) 862-38-18.
  - Studentka dziennikarstwa i public relations, wyksz. wyższe, prawo jazdy, komputer, internet, doświadczenie w pracy biurowej, 0-600-599-302

## Wybierzmy najlepszych

Przypominamy, że trwa ogłoszony przez Urząd Miejski konkurs na najładniejszą posesję, balkon oraz ogródek.

Kupony oryginalne drukowane w Tygodniku "Ziemia Sochaczewska" oraz "Echo Powiatu" na ww. konkursy nadesłane na adres Wydziału

Oświaty, Kultury i Sportu Urzędu Miejskiego w Sochaczewie, ul.1 Maja 16 lub dostarczone do redakcji tygodnika do dnia 28 maja 2003 roku wezmą udział w losowaniu atrakcyjnych nagród w czasie obchodów Dni Sochaczewa na Podzamczu.

### Kupon konkursowy "Na najładniejszą posesję"

(dokładny adres)  
Imię, nazwisko i adres zgłaszającego

### Kupon konkursowy "Na najładniejszy ogródek przed blokiem"

(dokładny adres)  
Imię, nazwisko i adres zgłaszającego

### Kupon konkursowy "Na najładniejszy balkon"

(dokładny adres)  
Imię, nazwisko i adres zgłaszającego

## KOMUNIKAT

### Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Ochrony Roślin i Nasiennictwa w Warszawie w sprawie rejestracji producentów, dystrybutorów i importerów określonego materiału roślinnego

Przystąpienie Polski do Unii Europejskiej pozwoli polskim producentom i handlowcom na włączenie się do rynku wspólnotowego i prowadzenie swobodnego, tj. bez ograniczeń i obowiązków związanych z granicą kontrolą fitosanitarną, obrotu handlowego towarami roślinnymi w obrębie terytorium UE. W tym celu, niezbędne będzie dopełnienie formalności, wynikających z potrzeby stosowania przez wszystkie państwa członkowskie UE jednolitego systemu kontroli zdrowotności materiału roślinnego. W systemie tym, każda partia określonych towarów roślinnych wprowadzana do obrotu, po przystąpieniu Polski do Unii Europejskiej powinna być zaopatrzona w specjalną etykietę tzw. "paszport roślin", na którym w celu identyfikacji pochodzenia tego towaru, zamieszczany będzie indywidualny numer rejestracyjny jego producenta lub importera.

Informuję, iż w celu umożliwienia polskim przedsiębiorcom właściwego przygotowania się do pełnego uczestniczenia we Wspólnym Rynku UE, Inspekcja Ochrony Roślin i Nasiennictwa rozpoczęła już

### wdrażanie systemu rejestracji producentów, dystrybutorów i importerów określonych towarów roślinnych:

- materiału rozmnożeniowego (np. nasiona, sadzonki, podkładki, wstawki, zrazy, siewki i młode rośliny przeznaczone do sadzenia, cebule, bulwy, kłącza itp.);
- ziemniaków sadzeniowych, konsumpcyjnych i przemysłowych;
- owoców cytrusowych i innych owoców, importowanych z krajów nieeuropejskich;
- drewna i oddzielonej kory określonych gatunków drzew liściastych i iglastych.

Wpis do rejestru jest dokonywany na podstawie wniosku złożonego przez zainteresowanego producenta lub przedsiębiorcę do wojewódzkiego inspektora Inspekcji Ochrony Roślin i Nasiennictwa, właściwego ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania producenta lub przedsiębiorcy.

Szczegółowe informacje o procedurze rejestracji, obowiązujących w tym zakresie wymaganiach oraz formularze wniosków, można uzyskać we wszystkich jednostkach terenowych Inspekcji Ochrony Roślin i Nasiennictwa w Warszawie Oddział w Sochaczewie, ul. Reymonta 16A, 862-24-01, 862-58-37.

## RUGBY

# Rugbowski piknik

Wtorkowe popołudnie dostarczyło sochaczewskim kibicom rugby wielu wrażeń. Do grodu nad Bzurą zawiąta ekipa angielska Burnley RUFC. Rozegrany został nietypowy mecz, który składał się z 4 kwart po 20 min. W ostatniej, na murawie pojawili się rugbiści, będący żywą historią naszego klubu.

**Bakoma-Orkan - Burnley RUFC 20:11 (7:0, 3:5, 10:6)**

popelniają błąd. Akcję kończy celnny kop z karnego w wykonaniu Bogdana Wróbla. Trzecią odsłonę rozpoczyna rajd Michałaka. Kivi mija 5 rywali, przebiega 40 m. Jednak wszystko co piękne się kończy. Na drodze staje dwóch Anglików, którzy powalają naszego skrzydłowego na ziemię. Akcja sochaczewian trwa nadal. Po myślnie, do przodu wyrwa się "nadzieja Orkanu" - Wiktor Dobrowolski. Nie marnuje okazji,

Rugbiści z boiska schodzą szczęśliwi. Znowu się spotkali i zegrali w jednej drużynie. Na mecz Sławek Jamka przyjechał z Francji, a Witek Szyrowski z Niemiec. Wszystkim należą się brawa za sportową i ambitną postawę.

W drużynie old-boys grali: Sławomir Jamka, Witold Szyrowski, Robert Popławski, Jacek Dybiec, Tomasz Grzywacz, Mirosław Forsyzewski, Zenon Grąbczewski, Sławomir Je-

lat 90-tych, grając w drugiej lidze, przeciw takim drużynom jak: Saracens, London Irish czy London Scottish.

Spotkanie rozpoczyna skuteczny rajd Dybca, Wróbel podwyższa. Chwilę później, bardzo aktywny Gubar zdobywa przyłożenie. Orkan imponuje szybkością, a piłka trafia z rąk do rąk jak po sznurku. W 10. min jest już 19:0. Kontrę z 22. m rozpoczyna Jabłoński, kontynuuje Michałak, w końcu jajo trafia do Łukasza Śmielaka (dobry występ na pozycji łącznika młyna), który zdobywa swe pierwsze przyłożenie w gronie seniorów. Sochaczewianie nacierają, grają także dobrze w obronie, a widowiskowe



Punkty: Wróbel (10), Pietrzyk (5), Dobrowolski (5)

Skład: Adamiak, Dobrowolski, Gubar, Miałkos, Pruski, M.Pietrak, Żakowski, Fabisiak, Szymański, Wróbel, Pietrzyk, Michałak, R. Jaworski, M.Jaworski, T.Jabłoński oraz Ł.Kowalczyk, Ł.Śmielak.

Orkan w mocno odmłodzonym składzie postawił gościom twarde warunki. Już w pierwszej minucie kontra rozpoczęta przez Żakowskiego, została zatrzymana na linii 22 m. Praktycznie przez całą kwartę sochaczewianie mają przewagę. W 12. min Szymański szybko rozgrywa karnego, akcję kontynuuje Jabłoński, a kończy Pietrzyk w słupach. Podwyższa Wróbel i Orkan na przerwę schodzi z kontem siedmiu punktów. W 23. min Michałak w ataku popełnia błąd. Skutkiem jest młyn na 5 m dla rywali (Fabisiak wykopnął piłkę poza pole punktowe). Mocni Anglicy chcą najpierw przewrócić słupy, które pod naporem ich młyna mocno się zachwiały. Drugie złożenie. Szymański nieprzepisowo przeszkadza - karna piątka dla gości. Z dogodnej pozycji kopiący podwyższenie nie trafia. Orkan rusza od przodu. Aktywny jest Pietrzyk. Wyrwa się on obronie rywali, biegnie w kierunku słupów. Pół metra przed celem jest zatrzymany, goście

zdobycząc przyłożenie. Kolejny atak jest popisem Wróbla, który kilkakrotnie oszukuje rywali i po 70-cio metrowym biegu kończy w słupach, ten sam zawodnik udanie podwyższa. W końcówce zawodnicy z Burnley zmniejszają rozmiary porażki po dwóch celnych kopnięciach Nicka Ralpa.

**Old Boys Sochaczew - Burnley RUFC 5:10**

Punkty: Grąbczewski

W czwartej części na boisko wybiegli old-boye. Goście, widząc swą szansę, ruszyli do przodu. Zenon Grąbczewski namierzył rywala, powalając go klasyczną szarżą. W 6. min Sławek Jamka uruchamia Marcina Kłaka, którego rajd kończy się 10 metrów przed celem. Cztery minuty później Jamka ucieka z młyna, po 50 metrach oddaje piłkę do Grąbczewskiego. Pan Zenon jak za dawnych lat donosi jajo do pola punktowego, za co otrzymuje rzęście brawa od publiczności. Podwyższenie Roberta Popławskiego (z trudnej pozycji) minimalnie mija cel. Synowie Albionu nie oddają placu. W obronie kapitalnie szarżują Jamka i Popławski. Goście oddają piłkę do długowłosego Paula Hartleya, który wyrównuje. Tuż przed końcowym gwizdkiem, po "krzyżu" Troy Cooper przerywa obronę i bez problemu przykłada. Podwyższenie trafia w słupek.

znach, Marcin Kłak, Mariusz Bartosiewicz oraz Artur Rejman (wzmocnieni Pruskim, Adamiakiem, Żakowskim, Jabłońskim, Pietrakiem, Miałkossem i Wróblem).

Po spotkaniu odbyła się tradycyjna "trzecia (a praktycznie piąta) połowa". Drużyny podziękowały sobie za spotkanie oraz wymieniły się pamiątkami.

PS Sędzią spotkania był arbiter klasy międzynarodowej Ireneusz Pietrak, który w ubiegłym tygodniu gwizdał podczas preeliminacji Mistrzostw Świata Juniorów w Sofii spotkanie pomiędzy Mołdawią, a Serbią i Czarnogorą.

### Najazd Brytów powstrzymany

**Bakoma Orkan - Fylde RUFC 45:19 (26:5)**

Punkty: Dybiec (15), Wróbel (10), Gubar (5), Ł.Śmielak (5), Michałak (5), Stachniuk (5).

Skład: Adamiak, Stachniuk, Orliński, Gubar, Kościelewski, Miałkos, Pruski, Wosiński, Ł.Śmielak, Wróbel, Dybiec, M.Pietrak, Michałak, Kłak, T.Jabłoński oraz Dobrowolski, M.Jaworski, Ł.Kowalczyk

W niedzielne popołudnie padał lekki deszcz, pogoda była dobra do gry. Trzecim klubem z wysp, z którym spotkał się Orkan, był Fylde RUFC. Drużyna ta powstała w połowie

szarże odbierają chęć do gry przeciwnikom. W 16. min z zamieszania piłkę wykopuje Kivi, donosi ją do pola punktowego. Wróbel ponownie celnie podwyższa. Goście pierwsze przyłożenie zdobywają po rozegraniu moola (24. min). Łącznik młyna - Patrick Townsend urywa się i przykłada między słupy. Do przerwy Orkan ma przewagę, grając pod polem punktowym gości. Wynik się nie zmienia. Po zmianie stron do przodu rusza pierwsza linia młyna. Orliński rozpoczyna atak, a Stachniuk kończy, po 30-sto metrowym rajdzie, Wróbel znowu celnie kopie. W następnym ataku Kamil Dybiec zostaje wypchnięty w aut, tuż przed linią pola punktowego. Następny kwadrans sochaczewianie przesyłają i goście doprowadzają do stanu 33:19, po punktach Paula Webba, oraz ponownie Patrica Townsenda. Końcówka należy do Orkanu, w 53. min Dybiec przykłada w słupach po dzentelmeńskim oddaniu jaja przez Michałaka tuż przed nimi. Cztery minuty przed końcowym Kamil ponownie przykłada, pieczętując swój udany występ. W ciągu tygodnia "jogurtowi" zegrali 3 test-mecze, wszystkie wygrywając. Najazd Brytów na Sochaczew został odparty.

(et)

### To i owo... na rugbywo

\* W sobotę odbył się na Pomorzu mecz seniorów Polska - Holandia, który zakończył się remisem 13:13 (3:0). Prowadzenie dla biało-czerwonych uzyskał Bogdan Wróbel, który po długim rozbracie z kadrą wrócił do jej szeregów. Z Orkanu grali jeszcze: Konrad, Pisarek (zdobył przyłożenie) oraz Maciej Brażuk. Polacy mogli wygrać, niestety, nie wykorzystali swojej szansy.

\* Powołana została żeńska reprezentacja Polski w rugby. Z Tygrysic w biało-czerwony trykot mają szansę "wskoczyć": Karina Piotrowska, Marta Dybiec, Monika Cuber, Maria Kowalska oraz Anna Staniaszek. Dziewczyny nadal poszukują sponsorów, którzy umożliwili by wyjazd drużyny na Mistrzostwa Polski w Rugby Kobiet (31.05.Sopot).

\* W zaległym meczu Serii A, Lechia pokonała Arkę 11:3

Obecnie tabela wygląda następująco:  
1. Lechia 13 33 367-257  
2. Bud. Łódź. 12 32 336-170

- 3. Ogniwo 12 29 340-158
- 4. Bud. Lublin 13 29 304-234
- 5. Arka 13 28 220-172
- 6. Bakoma Orkan 13 21 255-345

Jak wynika z tabeli, niedzielny mecz Orkanu z Arką nabiera dodatkowego smaku. Gdynianie, chcąc włączyć się do walki o medale, muszą to spotkanie wygrać. Sochaczewianie także szykują się, by odnieść pierwsze zwycięstwo na wiosnę. Zapowiadają się duże emocje.

Bakoma Orkan - Arka Gdynia

\* Sochaczew, niedziela 18.05.2003, godz. 13.00 - przybądźmy licznie i gorąco dopingujmy naszych rugbistów.

\* Rozochoceni meczem z Burnley, sochaczewscy old-boye pragną poprawić swoją kondycję, by jeszcze lepiej wypadać w spotkaniach. Wszyscy chętni, którzy kiedykolwiek grali w rugby - przybywajcie!

Treningi old-boyów - piątki godz. 19.00, boisko boczne MKS "Orkan".

(et)

### Judo

#### Karolina znów zwycięża

Wychowanka UKS "7", obecnie zawodniczka stołecznej Gwardii, ponownie udowodniła, że w Warszawie jest najlepsza. W Warszawskiej Olimpiadzie Młodzieży startując wśród młodziczek (kat. 63 kg), pokonała przed czasem dwie rywalki i stanęła na najwyższym podium. O kim mowa? Oczywiście o Karolinie Lewandowskiej.

#### Piłka nożna - klasa B

**Sorento Kamion - Ikar Sochaczew 1:4 (0:3)**

Gole: Wójcik (3), Zaczkowski

Trwa zwycięska passa "skrzydlatych". Tym razem sochaczewianie bez problemów pokonali Sorento Kamion. Skutecznością błysnął wychowanek Orkanu - Daniel Wójcik, zaliczając hat-trick. Za tydzień (niedziela, godz. 16.00) Ikar podejmie lidera tabeli - Zyrardowiankę. Zapowiada się ciekawe spotkanie.

## PIŁKA NOŻNA

Liga okręgowa seniorów

## Wymęczony prezent dla Sekty

Orkan Sochaczew - Orkan Lelice 2:0 (0:0)

Gole: Kupiec, Szatkowski

Skład: P.Radzio - Znajdek, Machciński, Cieślak, Sabalski, Siedlecki, Wojciechowski, Kowalczyk (54. min Kupiec), Adamczewski, Szatkowski, Dąbrowski (79. min Traczyk).

Mecz nietypowo odbył się w sobotę, gdyż właśnie tego dnia, zmieniał stan cywilny Robert "Sekta" Łukawski, a część drużyny wesołą noc spędziła wesoło. Początek spotkania jest bardzo spokojny. Dopiero celne uderzenie Szatkowskiego z wolnego (6. min) nieco ożywiło publiczność. Atakujący Orkan popełnia błąd w środku pola. Dynamiczną kontre gości powstrzymuje, wybijając piłkę na róg - Machciński. Sochaczewianie nadal atakują. W 13. min brutalnie faulowany jest Cieślak. Zawodnik z Lelice ogląda żółty kartonik. Ten sam zawodnik w 24. min podcina Dąbrowskiego i gospodarze grają w przewadze, rywal otrzymał czerwoną kartkę. Mecz się wyrównuje. Bramkarz gości ma sporo pracy. Dwa razy celnie strzela Szatkowski, po razie Kowalczyk, Cieślak i Adamczewski. Doskonałą sytuacją w 15. min miał Dąbrowski. Wyprzedził interweniującego bramkarza, jednak uderzona przez niego piłka minimalnie minęła słupek. Po przerwie na boisku istnieli tylko sochaczewianie, piłkarze z Lelice chyba

przestali wierzyć w sukces i grali bez przekonania. Wprowadzony na boisko Kupiec mocno ożywił grę. W 60. min zawodnik ten z woleja pokonuje bramkarza. Cztery minuty później strzał Szatkowskiego (wolny z 25 m) dobija przyjezdnych. Mimo przewagi sochaczewianie nie zdobywają goli. Najważniejsze są jednak 3 punkty. Sobotnie spotkanie było bardzo kolorowe. Rywale obejrzeni zaś 5 żółtych kartoników (Dąbrowski, Cieślak, Sabalski, P.Radzio, Machciński). Najlepsze były dwa ostatnie, za używanie wulgaryzmów. Trener Mechliński powinien zdyscyplinować swoich zawodników, gdyż kartki "kosztują", a budżet klubu jest ograniczony.

W meczu na szczycie Mazur Gostynin zremisował z Mazowszem Płock 1:1.

Pozostałe wyniki XXI kolejki

Zryw - Wisła 3:2

Świt - Amator 2:2

Wicher - Unia 2:1

Orzeł - Białkowo 2:1

Luszyńnianka - Bakoma 7:1

Mazur - Mazowsze 1:1



MUDIN

## Tabela

1. Mazowsze	47 59-26
2. Mazur	44 67-34
3. Orkan S.	43 54-28
4. Zryw	42 64-48
5. Orkan L.	40 51-36
6. Orzeł	37 47-35
7. Amator	36 43-32
8. Luszyńnianka	25 39-47
9. Wicher	24 37-48
10. Wisła	22 45-53
11. Świt	19 37-62
12. Białkowo	18 32-55
13. Bakoma	13 33-77
14. Unia	11 27-54

Przed naszymi zawodnikami jeszcze 5 spotkań. Żeby awansować, trzeba wszystkie wygrać i liczyć na potknięcie płockiego Mazowsza. Oj... może się odbić czkawka ubiegłotygodniowy remis z Iłową.

Ale, dopóki piłka w grze...

(et)

## W SKRÓCIE

Liga trampkarzy (rocznik 1988)

Orkan - Naprzód Brwinów 0:0

Liga orlików

SEMP II Ursynów - Orkan 1:1 (0:1)

Liga okręgowa juniorów

Orkan Sochaczew - Orkan Lelice 5:1 (4:0)

Rocznik 92

Unia 97 Sochaczew - Pogoń Grodzisk Mazowiecki 10:0 (3:0)

Rocznik 88

Unia 97 Sochaczew - Polfa Tarchomin 1:1 (0:1)

Rocznik 91

Piast Piastów - Unia 97 Sochaczew 0:11 (0:7)

Seniorzy

Huragan Bodzanów - Bzura Chodaków 4:1 (1:0)

Juniorzy

Huragan Bodzanów - Bzura Chodaków 3:0 (walkover)

## MOTOCROSS

## Powrót mistrza

Tydzień temu w Chełmie odbyła się V i VI eliminacja Pucharu Polski w Country Crossie. O jeździe przypomnieli sobie Tomasz Kodym, który wygrał zawody. Dobrze spisał się również Sławomir Kreps, który był trzeci.

V eliminacja

1. Tomasz Kodym (Szarak)
2. Sławomir Kreps (Szarak)
5. Łukasz Podrażka (Szarak)

VI eliminacja

1. Tomasz Kodym (Szarak)
4. Sławomir Kreps (Szarak)

7. Łukasz Podrażka (Szarak)

Klasyfikacja ogólna

1. Tomasz Kodym (Szarak)
3. Sławomir Kreps (Szarak)

Już za tydzień nasi motocrossowcy wybierają się na eliminacje strefy centralnej do Lublina. Na starcie zobaczymy Sławka Krepsa oraz Pawła Szczepaniaka. Możliwy jest także start naszego "endurowca" - Łukasza Podrażki. Trzymajmy za nich kciuki.

(et)

## Na aucie

## Po linii, na bazie ...

W jakim klubie zagra Kamil Kosowski, obecnie chyba najlepszy futbolista krakowskiej Wisły? Padają nazwy różnych klubów europejskich. Liczy się tylko cena...

A jak było z transferami w PRL-u? Ten felieton dedykuję tym, którzy z nostalgią wspominają czasy, kiedy "Polska rosła w siłę, a ludzie żyli dostatniej". Oczywiście na kredyt, który sptać mamy przez następne kilkanaście lat.

Po zakończeniu Mistrzostw Świata w Piłce Nożnej w 1974 roku, wiele klubów chciało mieć w swoim składzie: Latę, Szarmacha, Tomaszewskiego czy Deynę. Szczególnie interesowano się tym ostatnim. Wtedy jednak obowiązywała zasada, że sportowiec z bloku komunistycznego w klubie państwa kapitalistycznego to zdrada. Niektórzy prezesi próbowali omijać sekretarzy. Kazio Deyna otrzymywał na prywatny adres propozycje, między innymi z Realu Madryt. "Kaka" nie miał szans pokazać się światu, bo grał w Legii, wojskowym klubie, gdzie miał etat oficera wojska polskiego.

Chłopcy Górskiego zagrali w końcu w zagranicznych klubach, ale dopiero wtedy, kiedy byli na piłkarskiej emeryturze. Niektórzy wrócili z saksów (Tomaszewski, Lato), inni pozostali, aby być trenerami (Szarmach, Gadocha, Kasperczak). Deyna już nie wrócił z USA, gdzie zginął w wypadku samochodowym.

Futboliści nie byli wyjątkiem w socjalistycznych klimatach w kwestii przywiązania do barw narodowych. Wspinała drużyna kolarska Henryka Łasaka mogła zdobyć prymat na zawodowych turach. Ale Szurkowski czy Szozda we włoskim teamie? To byłaby hańba dla towarzyszy.

Inni salwowali się ucieczkami z kraju. Tak postąpił, między innymi, Wojciech Fibak czy Włodek Kozakiewicz. Potwierdzili swój prymat, choć w Polsce byli zdrajcami. Dziś Kosowskiemu nazwa "czerowny" kojarzy się jedynie ze strojem jego Wisły.

Zbigniew Bonalski

UCHWAŁA Nr X/ 70/03  
Rady Miejskiej w Sochaczewie  
z dnia 29 kwietnia 2003 r.w sprawie: organizacji targowisk  
na terenie miasta Sochaczewa

Na podstawie art. 18 ust.1 i art.7 ust.1 pkt. 11 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (jednolity tekst Dz. U. Nr 142 poz.1591 z 2001 r. z późn. zm.) -Rada Miejska w Sochaczewie uchwala co następuje:

## § 1

Ustala się następującą lokalizację targowisk na terenie miasta Sochaczewa:

1. teren położony przy ulicy Granicznej stanowiący własność Gminy Miasto Sochaczew KW 12006 o łącznej powierzchni 28421 m<sup>2</sup> działki nr:

- nr 192 pow. 597 m<sup>2</sup>
- nr 193 pow. 2590 m<sup>2</sup>
- nr 194 pow. 66 m<sup>2</sup>
- nr 195 pow. 943 m<sup>2</sup>
- nr 196 pow. 949 m<sup>2</sup>
- nr 197 pow. 721 m<sup>2</sup>
- nr 198 pow. 800 m<sup>2</sup>
- nr 199 pow. 698 m<sup>2</sup>
- nr 200 pow. 900 m<sup>2</sup>
- nr 201 pow. 760 m<sup>2</sup>
- nr 202 pow. 760 m<sup>2</sup>
- nr 203 pow. 743 m<sup>2</sup>
- nr 204 pow. 1935 m<sup>2</sup>
- nr 205 pow. 656 m<sup>2</sup>
- nr 206 pow. 688 m<sup>2</sup>
- nr 207 pow. 902 m<sup>2</sup>
- nr 208 pow. 237 m<sup>2</sup>
- nr 209 pow. 311 m<sup>2</sup>
- nr 210 pow. 1174 m<sup>2</sup>
- nr 211 pow. 589 m<sup>2</sup>
- nr 212 pow. 812 m<sup>2</sup>
- nr 213 pow. 134 m<sup>2</sup>
- nr 214 pow. 698 m<sup>2</sup>
- nr 215 pow. 723 m<sup>2</sup>
- nr 216 pow. 772 m<sup>2</sup>
- nr 217 pow. 688 m<sup>2</sup>
- nr 218 pow. 626 m<sup>2</sup>
- nr 219 pow. 475 m<sup>2</sup>
- nr 220 pow. 725 m<sup>2</sup>
- nr 221 pow. 721 m<sup>2</sup>

- nr 222 pow. 620 m<sup>2</sup>
- nr 223 pow. 643 m<sup>2</sup>
- nr 224 pow. 620 m<sup>2</sup>
- nr 225 pow. 642 m<sup>2</sup>
- nr 226 pow. 614 m<sup>2</sup>
- nr 227 pow. 645 m<sup>2</sup>
- nr 228 pow. 612 m<sup>2</sup>
- nr 229 pow. 632 m<sup>2</sup>

2. plac przy sklepie spożywczym przy ulicy Młynarskiej działka:

- nr 1435/1 pow. 3870 m<sup>2</sup>
- KW 5180 - użytkownik wieczysty PSS "SPOŁEM"

2. teren przy ulicy Pokoju, działki:

- nr 772 pow. 2625 m<sup>2</sup> - KW 16956 - użytkownik wieczysty PSS "SPOŁEM"

- nr 773 pow.1571-KW 16956 - użytkownik PSS "SPOŁEM"

- nr 774/2 pow. 3034 m<sup>2</sup> - KW 9764 - właściciel Gmina Miasto Sochaczew

- nr 774/3 pow. 2069 m<sup>2</sup> -właściciel Gmina Miasto Sochaczew

- nr 774/1 pow. 130 m<sup>2</sup> - właściciel Gmina Miasto Sochaczew

2. teren przy Al. 600-lecia, róg ul. Pokoju, tj. działka;

- nr 775 pow. 3537 m<sup>2</sup> - KW 16201 - właściciel Gmina Miasto Sochaczew

z wyłączeniem 450 m<sup>2</sup> (Hala Targowa Al. 600-lecia 15 )

2. tereny przylegające do cmentarzy w okresie od 29 października do 2 listopada.

## § 2

Prowadzenie targowisk powierza się:

- przy ul. Granicznej - MKS "Orkan" w Sochaczewie

- przy ul. Młynarskiej - PSS "SPOŁEM" w Sochaczewie

- przy ul. Pokoju (na działkach nr 772 i 773) - PSS "SPOŁEM" w Sochaczewie

- przy ul. Pokoju, róg 600-lecia (na pozostałych działkach) - MKS "Orkan" w Sochaczewie

- tereny przylegające do cmentarzy - MKS "Orkan" § 3

Regulamin targowisk określony zostanie w odrębnych przepisach. §4

Traci moc uchwała Rady Miejskiej w Sochaczewie Nr XXI/193/96 z dnia 7 maja 1996 r., w sprawie organizacji targowisk na terenie miasta. § 5

Uchwała podlega ogłoszeniu przez opublikowanie w lokalnej prasie oraz wywieszenie na tablicach ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Sochaczewie oraz na terenie targowisk. § 6

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta. § 7

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1.06.2003 r.

Przewodniczący  
Rady Miejskiej  
Maciej Małecki

ZS-848

Wojskowa Agencja Mieszaniowa  
Oddział Terenowy 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki,  
ul.Paderewskiego 3aogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie niżej  
wymienionej usługi:

**Kompleksowe sprzątanie powierzchni wspólnych w budynkach mieszkalnych oraz terenów przyległych do tych budynków usytuowanych w Sochaczewie przy następujących ulicach:**

- ul.Zwirki i Wigury 12, 14, 18, 20 - tereny przynależne do budynków: 5046 m<sup>2</sup>
- Al.600-lecia 62A - teren przynależny do budynku - 3280 m<sup>2</sup>

**Jak również terenów zielonych i ciągów komunikacyjnych przynależnych do budynków:**

- ul.Lotników 1 (internet) - numer działki - 3407/10 - teren przynależny do budynku: 1400 m<sup>2</sup>
- ul.Dywidjonu 303 bl.1 - numer działki - 3407/14 - teren przynależny do budynku: 1190 m<sup>2</sup>
- Dywidjonu 303 bl.7 - numer działki - 3407/7 - powierzchnia terenu zielonego: 2235 m<sup>2</sup>
- ul.Zwirki i Wigury - numer działki - 3407/16 - powierzchnia terenu zielonego: 4515 m<sup>2</sup>
- ul.Zeromskiego 37 - numer działki - 3461/13 - powierzchnia terenu zielonego: 2012 m<sup>2</sup>
- ul.Zeromskiego 37A - numer działki - 3461/9 - powierzchnia terenu zielonego: 1114 m<sup>2</sup>
- ul.Zeromskiego 31A - numer działki - 3362/30 - powierzchnia terenu zielonego: 730 m<sup>2</sup>

Dokumentację przetargową w cenie 20 zł oraz szczegółową specyfikację istotnych warunków zamówienia można otrzymać w WAM OT Nowy Dwór Mazowiecki ul.Paderewskiego 3a, pok.104, tel.(0-22) 775-29-88 oraz w ZAN Sochaczew przy ul.Lotników 1, tel.(0-46) 864-32-72.

Osoby uprawnione do kontaktu z oferentami:

- p.Zdzisław Poryszewski tel.(0-46) 864-32-72
- Magdalena Bartnicka tel.(0-46) 864-36-80.

W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Zamkniętą kopertę oznaczoną odpowiednim zakresem robót, zawierającą ofertę należy złożyć w ZAN Sochaczew przy ul.Lotników 1 w terminie do dnia 27.05.2003 r. do godz.11.00.

Otwarcie i wybór ofert nastąpi w dniu 27.05.2003 r. godzina 12.00 w ZAN Sochaczew przy ul.Lotników 1, pok.12.

Zamawiający nie przewiduje zebrania oferentów oraz zastrzega sobie prawo odwołania przetargu bez podania przyczyn. Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych. Zakupu dokumentacji przetargowej można dokonać po ukazaniu się ogłoszenia.

ZS-872

Ziemia  
SOCHACZEWSKA

Wydawca:  
Urząd Miejski w Sochaczewie, ul. 1 Maja 16.  
Redaguje zespół:

Małgorzata Pałuba (p.o. Red. nacz.)  
Sławomir Burzyński (oprac. graf.),  
Jolanta Śmielak-Sosnowska,  
Renata Wódka, Aneta Lewandowska  
(administracja).

Stale współpracują:  
Tomasz Ertman, Jakub Grabiec,  
Jerzy Jankowski, Jan Wasilewski,  
Stanisław Bugaj.

Adres Redakcji i Biura Ogłoszeń:  
96-500 Sochaczew, ul. Wąska 17,  
tel. 86-223-55, fax 862-75-19.

Adres do korespondencji:  
96-500 Sochaczew, skr. poczt. 30.  
e-mail: z\_soch@poczta.onet.pl  
Druk: INTER-POLIGRAFIA SA,  
ul. Nowogrodzka 84/86 Warszawa  
Nakład 3200 egz.

Ogłoszenia przyjmowane są w redakcji.  
Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi  
odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie  
prawo do zmian tytułów, srodtitulów  
oraz skracania nie zamówionych tekstów.

## Wtorek, 6 maja

■ Rada Miasta Lublina uchyliła swe stanowisko z roku 2000 w sprawie uznania prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego za "persona non grata" w Lublinie. Ówczesną decyzję podjęła Rada zdominowana przez AWS. Dziś w nowym składzie uznała ona, że prezydenta do Lublina trzeba wpuścić, a nawet zaprosić. Może też wydadzą nakaz, aby nie wypuszczać.

■ Prasa zrobiła sensację z tego, że w Bełchatowie studenci podawali maturzystom ściągę przez okno w ubikacji. Ze niby taka matura "śmierdzi". A gdyby podawali przez okna w umywalni, to by pachniała?

## Środa, 7 maja

■ Niestety, nie Aleksander Kwaśniewski, a Georg W. Bush został zgłoszony do Pokojowej Nagrody Nobla za to, że wywołał i wygrał wojnę z Irakiem. Jak widać pomoc Amerykanom nic nam nie dała i żeby nasz prezydent mógł kandydować do tej prestiżowej nagrody, musimy sami na kogoś napaść.

■ Odnieśliśmy kolejny sukces w promocji Unii Europejskiej. Oto w prreferendum przeprowadzonym wśród pensjonariuszy zakładu karne-

go w Koszalinie, okazało się, że jesteśmy za. Za wejściem opowiedziało się aż 81 proc. przestępców, co cieszy, bo w naszym kryminalnym kraju próba ta wydaje się bardzo reprezentatywna.

## Czwartek, 8 maja

■ Podczas pierwszomajowych pochodów w Katowicach i Sosnowcu do maszerujących podchodził Edward Gierek podając dłoń. Zaczę-



## SERWIS

piani ludzie okazywali miłe zaskoczenie. Po fakcie okazało się jednak, że to jedna z gazet wynajęła sobowtóra byłego przywódcy. Dobrze, że nie wynajęli sobowtóra Stalina, bo mogłoby dojść do wielu zaskarżeń.

■ W radomskiej hali bokserskiej doszło do konfrontacji wicemarszałka Sejmu Donalda Tuska i prezesa Porozumienia Polskiego, posła Jana Łopuszańskiego. Walczono na argu-

menty w temacie przystąpienia do Unii. Gdy Tusk powiedział: "Poseł Łopuszański obawia się, że homoseksualizm rozpleni się już następnego dnia po wejściu do Unii. Ja nie mam takich problemów ze sobą". "Poniżej pasa" - ripostował rywal. A gdzie by indziej - chciałoby się dodać.

## Piątek, 9 maja

■ SLD chce komisji śledczej w sprawie FOZZ i spółki Telegraf, natomiast PiS proponuje pięć innych komisji, w tym do wyjaśnienia śmierci gen. Papąły. Rywin może spać spokojnie, bo niedługo ktoś zaproponuje komisję do spraw komisji zajmującej się jego sprawą.

■ 308 poprawek do projektu nowelizacji ustawy o referendum zgłosił w Sejmie Bogdan Pęk (LPR), teraz posłowie, choćby mieli pęc, muszą je wszystkie przegłosować. Żeby było szybciej, proponujemy głosowania na dwie ręce... i nogi.

## Sobota, 10 maja

■ Programy o Unii Europejskiej będą teraz w telewizji tłumaczone na język migowy - obiecał w Gorzowie Aleksander Kwaśniewski. Gdy teraz tym opornym lektor pomacha przed nosem rękami, powinni zmięknąć.



No i powiedz kochana, co my mamy z tych mężów burmistrzów, cały czas siedzą w urzędzie!

Właśnie się zastanawiam, jak mój wygląda...

## KRONIKA TOWARZYSKA



Ja teraz odpocznę a wy klaszczcie, a potem się zamienimy.

## Co z niego wyrosło?

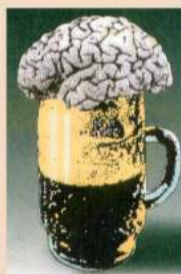


Nasz młody iks z poprzedniego tygodnia, to nie kto inny, tylko dzisiejszy rzecznik prasowy burmistrza Sochaczewa, Daniel Wachowski, który dzieciństwo spędził w przedszkolu w Kampinosie i dlatego tak zdrowo się do dziś chowa.

Na fotografii obok widzimy go panowie, gdy wiele lat później, w roku 1995, wraz z kolegą z radia Fama i pewną przystojną panią wczasowali się na Słowacji. Czyż żona nie została miła dziewczyna, jednak nie zdradzimy.

Trafnie wytypował iksa i nagrodę, album z rysunkami Andrzeja Mleczki ufundowany przez dyrektora Muzeum Karykatury w Warszawie, otrzyma Robert Kwiatkowski z ul. Konsytucji 3 Maja. Gratulujemy

# Srebrny medal dla Powiatu



## MAŁE PIWO

Styszeście państwo historyjkę So Szkocie, który dostał od żony na imieniny nocną lampkę?

Zdenerwował się bardzo i wyrzucił swą połowicy: "Jak mogłaś, przecież teraz będziemy musieli dokupić do tej lampki jeszcze książkę!"

Na pewno takich problemów nie miałyby władze naszego powiatu poprzedniej kadencji, które wykrciły jeden z najlepszych wyników w kraju w wydatkach na swoje utrzymanie. Właśnie bowiem w majowym wydaniu dwutygodnika samorządu terytorialnego "Wspólnota" opublikowano ranking gmin i powiatów wydających najmniej oraz najwięcej na administrację.

I coż się okazało? Otóż na podstawie danych GUS za rok 2001 obliczono, że ze wszystkich powiatów w kraju najwięcej na utrzymanie administracji, czyli m.in. na pensje, wydano w powiecie plockim. Jednak zaraz tuż za nim, na drugim miejscu, znalazł się powiat sochaczewski, w którym od jednego mieszkańca na ten cel zabrano wtedy 64,16 zł, podczas gdy taki np. powiat rzeszowski wydał o połowę mniej!

I trzeba przyznać, że wicemistrzostwo kraju w braniu kasy to ważny w historii rejonu sukces, bo znaczy to, że wybraliśmy ludzi zdolnych, a jednocześnie skromnych. Gdyby bowiem nie ów ranking, nikt przecież z nas nawet nie zauważyłby, jak został oskubany.

Ciekawe też będzie poznać za rok wyniki za 2003. Wszyscy z niepokojem śledzić więc będziemy poczynania finansowe starostwa, w nadziei, że tego zaszczytnego miejsca na pudle nie stracimy. I myślę, że szansa taka istnieje, w końcu drużyna jest doświadczona, bo bardzo podobna do tamtej i występują w niej w sporej części ci sami co wówczas zawodnicy.

Boję się tylko, że nowy kapitan naszych, wywodzący się, jak by nie było, z lewicy, może nie mieć aż tak rozbudzonych konsumpcyjnych potrzeb i będzie zaniżał poziom. Chyba, że pomoże nam w wydatkach małżonka, która usłyszawszy od męża: "za szybko wydajesz pieniądze", odpowie rezolutnie: "To ty za wolno zarabiasz!"

Tyle, że jest tu pewien szkopał, polegający na tym, że niestety nie znamy połowic panów starostów. W przeci-

wieństwie do burmistrzów Sochaczewa, obaj starostowie swych żon ze sobą nigdzie nie zabierają.

Nie potrafimy więc ocenić, czy mogą pomóc mężom w utrzymaniu powiatu na tej wysokiej i zaszczytnej pozycji w rankingu. Apeluję więc jedynie do obu pań, aby się postarały. A ponadto społeczeństwo bardzo chętnie zapewne poznałoby obie starościny, bo władza nie powinna mieć przed swym ludem tajemnic.

Musimy przecież wiedzieć, czy w żyłach pierwszych dam powiatu nie płynie przypadkiem krew szkocka, jak u innego, bardzo oszczędnego starosty, który zapytany, czy woli swoją żonę czy psa, odrzekł zdecydowanie, że psa. "Dlaczego?" - zapytał ktoś zdziwiony. "Dlatego, że pies futro już ma".

Sławomir Burzyński



## Z grubej rury

W ostatni piątek, obserwowalem kilkakrotnie z okna redakcji "Ziemi Sochaczewskiej" przy ul. Wąskiej, jak burmistrz miasta Bogumił Czubacki rozglądając się bacznie dookoła, przechadzał się ulicami naszego śródmieścia. I wyobraźcie sobie państwo, że był zupełnie bez obstawy, a nawet bez swego prasowego rzecznika. Wniosek z tego, że społeczeństwa się nie obawia. I sądzę nawet, że zagadnięty przez mieszkańców na ważne społeczne tematy, odpowiedziałby pewnie śpiewająco. Myślę więc, że jest to wyjątkowa szansa na wprowadzenie nowego obyczaju pod hasłem: "Piątkowe spacerki z burmistrzem pod rękę", podczas których w ruchu i na świeżym powietrzu (rekreacja) można by przedstawić swoje pro-

blemy władzy. Na pewno powinno nam ulżyć.

Podczas pisemnych egzaminów z języka polskiego, w Sochaczewie zdecydowanie najczęściej zdających wybrało temat drugi, w którym trzeba było opisać jakieś wyjątkowe spotkanie, które w jednej chwili odmieniło ludzkie życie. Popularność tego tematu wcale nas jednak nie dziwi, zważywszy na fakt, jak wiele osób takich spotkań z pośrednikiem ostatnio doświadcza.

Wicewojewoda mazowiecki przybyły na 10-lecie chodakowskich Warsztatów Terapii Zajęciowej wręczył na tę pamiątkę szefowej, Jadwidze Dąbrowskiej, podstawkę z pamiątkową tabliczką od kryształowego pucharu, który stłukł mu się w czasie jazdy. Teraz uczestnicy warsztatów będą zmuszeni dorobić stłuczoną resztę... z gipsu. A swoją drogą, to niestety, okazało się nieprawdą, że urzędnicy mogą spać spokojnie, bo nic już nie zostało w kraju do popsucia.

Krajan



Pełny serwis - lifting, petting i odsysanie... tłuszczu?